

Pablo Koplwicz S.

**LA EDUCACION EN LA
COMUNIDAD JUDIA DE
GUATEMALA**



Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Guatemala, Enero 1974.

DL
04
T(169)P.

Este estudio fue presentado como trabajo de tesis, requisito previo para obtener el grado de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación, en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Guatemala, Enero de 1974.

CONTENIDO

CUADROS Y GRAFICOS

PROLOGO

I- INTRODUCCION

- A- La comunidad judeo-guatemalteca en la actualidad.
- B- Análisis histórico del pueblo judío.
- C- Análisis histórico de la comunidad judía de Guatemala.
- D- Factores negativos en la comunidad judía de Guatemala.

II- METODOLOGIA

- A- Muestra.
- B- Instrumentos.
- C- Encuestadores.
- D- Procedimiento.
- E- Datos y su análisis.

III- RESULTADOS

- A- Encuesta realizada a los padres de familia (cuadros 1 a 15-1).
- B- Encuesta realizada a los jóvenes (cuadros 1-A a 8-A)
- C- Cuadros comparativos (cuadros 1-B a 5-B)

IV- CONCLUSIONES

- A- Conclusiones de la encuesta realizada a los padres de familia.
- B- Conclusiones de la encuesta realizada a los jóvenes.
- C- Conclusiones comparativas

V- COMO CONCIBO LA EDUCACION EN UNA COMUNIDAD JUDIA

- A- Los valores judaicos
- B- La educación.
- C- Organización comunitaria.
- D- La familia.

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

- I- Glosario de términos y conceptos
- II- Instrumentos empleados en la encuesta.

CUADROS Y GRAFICOS

- 1 Número y porcentaje de encuestados por edad, lugar de nacimiento y descendencia.
- 2 Estudios generales y estudios judaicos realizados por los encuestados (cantidades y porcentajes totales) en relación a sus lugares de nacimiento (cantidades y porcentajes parciales).
- 3 Estudios judaicos hechos por los padres encuestados y estudios judaicos realizados por los hijos de los mismos, expresados en números y porcentajes.
- 4 Relación entre la descendencia de los padres encuestados; razones decisivas para elegir un establecimiento educativo para sus hijos y sus aspiraciones en cuanto a los estudios de los hijos.
- 5 Padres encuestados, guatemaltecos por nacimiento; qué hicieron por la educación judaica de sus hijos y qué piensan de ésta.
- 6 Relación entre los lugares de nacimiento de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica.
- 7 Relación entre la descendencia de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica.
- 8 Relación entre el lugar de nacimiento de los padres encuestados y las prácticas culturales en cuanto a educación judaica de los hijos: pertenencia comunitaria, celebración de festividades hebreas, la biblioteca y la música en el hogar.

- 9 Comparación de la concepción de valores judaicos (festividades y rabino) entre padres que sí han tenido educación judaica sistemática y los que no la han tenido.
- 10 Comparación de la concepción del valor que se otorga a la sinagoga entre padres que sí han tenido educación judaica sistemática y los que no la han tenido.
- 11 Concepción de valores judaicos otorgados a la pertenencia comunitaria, unidad, rabino, sinagoga y actuación de los miembros de la comunidad, entre los que sí tuvieron una educación judaica sistemática y los que no la tuvieron.
- 12 Opinión de los padres que tienen hijos de párvulos a sexto grado de primaria, acerca de la necesidad de una educación judaica sistemática.
- 13 Interés entre los encuestados por las actividades comunitarias, en relación a sus estudios judaicos efectuados, expresado en números y porcentajes.
- 14 Relación entre la pertenencia comunitaria y los estudios judaicos realizados por los encuestados, expresados en cantidad y porcentaje.
- 15 y 15-1 Opiniones de los miembros de diferentes congregaciones acerca de la vida comunitaria actual en relación a unidad, actividades comunitarias, necesidades y valores judaicos.
- 1-A Edad, sexo y ocupación de los 33 jóvenes encuestados, agrupados por intervalos de 3 años y expresado en número y porcentaje.

- 2-A Estudios generales y estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados, expresado en números y porcentajes.
- 3-A Relación entre los estudios judaicos realizados por los 33 jóvenes encuestados y sus conocimientos de obras religiosas y de escritores - poetas hebreos.
- 4-A Estudios judaicos hechos por los jóvenes encuestados e interés demostrado por los mismos en publicaciones; cultura judía, Instituto Einstein, pertenencia comunitaria activa y el futuro del pueblo judío.
- 5-A Estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados y la autoevaluación de sus conocimientos.
- 6-A Relación entre los estudios judaicos hechos por los jóvenes encuestados y sus actividades para ampliar su acervo cultural, expresados en números y porcentajes.
- 7-A Relación entre los estudios judaicos efectuados por los encuestados y cómo cinciben los valores judaicos: festividades, pertenencia activa, unidad judía, sábado y rabino.
- 8-A Opiniones de los jóvenes encuestados acerca de la división comunitaria existente; la situación de Macabi y la escasa concurrencia a la sinagoga, de acuerdo con sus estudios judaicos, en números y porcentajes.
- 1-B Cuadro comparativo de estudios generales y estudios judaicos realizados por padres y jóvenes encuestados, dando cantidades y porcentajes.

- 2-B Cuadro comparativo de estudios judaicos realizados por padres y jóvenes encuestados, en relación a los estudios judaicos que dan y que darán a sus hijos, expresados en números y porcentajes.
- 3-B Cuadro comparativo de valores judaicos: festividades, unión comunitaria y conocimientos judaicos de las encuestas a padres y jóvenes, expresados en números y porcentajes.
- 4-B Cuadro comparativo del valor judaico de pertenencia comunitaria activa, de las encuestas a padres y jóvenes, expresado en números y porcentajes.
- 5-B Cuadro comparativo de la autoevaluación de conocimientos judaicos, de las encuestas a padres y jóvenes, expresados en números y porcentajes.

Histograma: Número de casos encuestados de cada edad (100 respuestas obtenidas de 104 cuestionarios). Los números que aparecen arriba de cada barra indican el porcentaje total que respondieron.

Histograma: Número de casos encuestados de cada edad (33 respuestas obtenidas). Los números que aparecen arriba de cada barra indican el porcentaje del total que respondieron.

PROLOGO

El objeto principal del presente trabajo es cumplir con el requisito de tesis para la obtención del título de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación. Como condición para su validez es necesario que sea original y en base a una investigación. Ambas cosas se han cumplido, ya que en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala hasta ahora no se ha hecho ningún estudio que se relacione con la educación dentro de una comunidad determinada por sus diferencias culturales, religiosas e históricas.

Este trabajo tiene carácter antropológico educativo, con todo lo que ello implica, y está lejos de agotar el tema.

Pero fuera del cumplimiento de un requisito académico, es la expresión de mi propia inquietud en el campo de la antropología y educación hebrea. Desde hace veinte años me he dedicado de lleno a la educación de los niños en diversas comunidades judías de Argentina, Costa Rica, Israel y Guatemala. Es aquí, en Guatemala, donde encontré una serie de fenómenos que más profundamente me inquietaron, me descorazonaron, y más de una vez me hicieron dudar de mi misión educadora.

A su vez fue en la comunidad judía de Guatemala donde más tiempo ejercí mi profesión: siete años consecutivos.

Para hacer este trabajo conté con la colaboración de diversas personas, a las que estoy muy agradecido. Al rabino Günter Friedlander, de Bogotá, Colombia, por sus consejos en la elaboración del cuestionario. Al señor Sergio Nudelstejer, México, por el envío de material estadístico de varias comunidades judías.

Al grupo de jóvenes de la Organización Macabi de Guatemala por su ayuda en el trabajo de campo con los cuestionarios. A los señores Isaac Sultán y Julio Siedler, a quienes entrevisté para recopilar datos históricos de la comunidad judía de Guatemala y conocer su opinión acerca de situaciones pasadas y presentes.

Finalmente al doctor Otto Gilbert, que tan gentilmente fue mi asesor oficial y amigo en este trabajo.

A todos los mencionados, mis más sinceros
agradecimientos y reconocimiento por su valiosa ayuda.

I- INTRODUCCION

A- LA COMUNIDAD JUDEO-GUATEMALTECA EN LA ACTUALIDAD

Haré una breve descripción de lo que es la comunidad judía de Guatemala, su organización, sus medios de expresión cultural y religiosa, sus congregaciones, etcétera.

Esta comunidad está compuesta de unas 300 familias, procedentes (en orden cronológico) de Alemania, Cercano Oriente y Europa oriental. Sus principales ocupaciones son (de mayor a menor) el comercio, la industria y las profesiones. En estos momentos son aproximadamente 1,200 almas, en su gran parte ya nacidos en Guatemala, llegando en muchos casos a la tercera generación.

Existen tres congregaciones o agrupaciones religiosas: Maguén David, Centro Hebreo y Bet El.

MAGUEN DAVID

Agrupa a los judíos con tradición sefardita. Su templo construido en 1924-25 y es el más antiguo de Guatemala. Sus rezos y ritos tienen carácter tradicional.

CENTRO HEBREO

Agrupa a los que fundaron su templo aproximadamente en 1938; judíos de descendencia ashkenazi; poseen actualmente un templo de significativa belleza arquitectónica. Sus rezos y ritos tienen carácter tradicional.

BET EL

Agrupa a los elementos reformistas de la comunidad, de cualquiera de las tres descendencias. Su templo es un salón de una casa amplia alquilada. Sus ritos y rezos tienen carácter reformista; contrario al ortodoxo, en la mayor parte de sus manifestaciones.

Las tres agrupaciones tienen sus salones sociales. Económicamente se mantienen de las cuotas de sus miembros y

de donaciones especiales. Sus actividades más frecuentes son los rezos, pues se realizan todos los sábados y en fiestas religiosas del calendario hebreo. Además promueven actos culturales de diversa índole: conferencias, conciertos, sociales, etcétera. Cada agrupación tiene un núcleo pequeño de familias que se reúnen más o menos periódicamente para comentar en común diversos tópicos.

Existe el Consejo Central de la Comunidad Judía de Guatemala, cuyos miembros son los presidentes de las tres congregaciones, y se ocupan de asuntos concernientes a toda la comunidad en general, como el cementerio judío, representación ante autoridades y sucesos, apoyo a instituciones que no pertenecen directamente a las congregaciones, diversas actividades culturales generales, etcétera.

Además de las congregaciones en relación a la descendencia o factor religioso, existen las siguientes instituciones u organizaciones de interés general:

- a- **Instituto Einstein.** Colegio integral hebreo, donde los estudios hebraicos son impartidos sistemáticamente a la par de los estudios generales, por ahora hasta primer año básico.
- b- **Macabi.** Organización juvenil, donde asisten niños y jóvenes de 6 a 18 años, para dedicarse a actividades culturales, deportivas, scouticas, etcétera, especialmente los sábados por la tarde.
- c- **Wizo.** Organización femenina, cuya finalidad es reunir fondos para obras benéficas, por medio de actividades diversas, especialmente sociales.
- d- **Organización Sionista.** Se ocupa de toda clase de relaciones con Israel.
- e- **Benei Berit.** Organización que lucha contra toda clase de difamación o antisemitismo, mediante publicaciones, intervenciones ante autoridades, difusión cultural, etcétera.

- f- **Sociedad Israelita de Beneficiencia.** Dirigida y mantenida por los judíos alemanes, cuyo principal objetivo es la beneficiencia y ayuda. Más concretamente: mantienen a personas ancianas sin recursos propios. No tienen ninguna otra actividad de carácter social, ni de carácter cultural; y sus fondos provienen de mensualidades que aportan sus miembros y donaciones.

Las diversas congregaciones, organizaciones e instituciones se ocupan de la convivencia social, cultural, religiosa, etcétera. Las sinagogas son utilizadas para los rezos de los sábados, fiestas y ocasiones especiales, como también para los casamientos, actos de recordación de significado religioso y Bar Mitzvá.*

Parte de los actos culturales se realizan con recursos humanos propios y parte con artistas y conferenciantes del exterior.

Hace años que ninguna de las tres sinagogas tiene un dirigente religioso espiritual, o sea, un rabino. También la organización juvenil estuvo muchos años sin dirigente profesional. Hace apenas unos dieciséis años que principió a funcionar el colegio hebrero, comenzando con preprimaria y avanzando año con año hasta alcanzar el sexto grado.

Hasta que se fundó el primer año de estudios secundarios pasaron unos ocho años; hasta en el año de 1973 comenzó a funcionar.

Mientras que la sinagoga Maguén David fue construida hace unos cincuenta años y la hermosa estructura del Centro Hebreo existe desde hace ocho o nueve años, la educación sistemática hebrea de los niños y jóvenes estuvo completamente abandonada durante muchos años, desde los comienzos de la comunidad, a fines del siglo pasado, hasta hace unos dieciséis años; aún así funciona el colegio hebreo hasta hoy en un edificio de bloques con techo de lámina, y el centro juvenil Macabi está en una casa alquilada. Ambos edificios no llenan los requisitos para su cómodo funcionamiento, estando Macabi hace unos tres años atrás en condiciones aún más precarias.

(*) Véase glosario

Además, es de hacer notar que no existe una biblioteca judía, donde pueda consultarse sobre temas judíos.

Resumiendo la situación actual de la comunidad judía en Guatemala, podríamos decir que existen las estructuras necesarias para una vida comunitaria en lo cultural - religioso - social, pero no hay dirigentes comunitarios y culturales que las utilicen para actividades valiosas y permanentes de contenido cultural - religioso - social. Como ejemplos, podemos citar varios casos: no hay rabino que dé mayor significado a los rezos y cursos de religión a los adultos; no existe una biblioteca judía; no se hacen mesas redondas sobre temas de interés; no se hacen venir conferenciantes, etcétera.

Sólo tres instituciones actúan e influyen en la formación de aproximadamente un 65o/o de la juventud y niñez judeo-guatemalteca: el Instituto Einstein, la organización Macabi y la congregación Bet El. Cerca de un tercio de los judíos guatemaltecos no pertenece a ninguna de las tres congregaciones. Las sinagogas cumplen su función para una mínima parte de los judíos; sólo en las grandes festividades, tres días al año, concurre el grueso de la población.

Una mínima parte de la población judía guarda las leyes judaicas en relación a la comida, sábado, rezos, casamientos, etcétera.

A los actos culturales concurre un pequeño porcentaje, que generalmente está formado por las mismas personas, por lo cual hay un sector fuerte que no participa para nada en la vida comunal-cultural.

B- ANALISIS HISTORICO DEL PUEBLO JUDIO

Hasta ahora hemos sentado hechos. Ahora preguntémosnos por qué es la situación así. Para ello es necesario retroceder hasta los fundadores de esta comunidad; profundizar un poco en el desarrollo de la comunidad a lo largo de los años y analizar la situación actual.

Más aún, debemos analizar un poco la situación de los judíos en general en el tiempo, porque fue un pueblo *sui generis*, para poder concretarnos al análisis de la comunidad local.

El mayor problema del pueblo judío en los últimos dos milenios fue la subsistencia colectiva como pueblo, como cultura y como religión, pues carecía de uno de los elementos esenciales que posee todo pueblo: su propio suelo e independencia.

Para subsanar esa falta y además resistir a la embestida de fuerzas que querían aniquilarlo, el pueblo judío creó una forma de vida que lo mantuvo por encima del tiempo y del espacio. Más aún, cuando todavía poseía su tierra y gobierno propios, ya era distinto a los demás: era el único porta-estandarte del monoteísmo en el mundo. Pudo mantenerse no por su fortaleza física, porque siempre fue pequeño: lo arrolló el imperio babilónico, el griego y el romano. Fue su tremenda fortaleza espiritual la que mantuvo su integridad. Entre los judíos nunca surgieron filósofos al estilo griego, de pura especulación mental de unos pocos. Para nosotros la vida y la filosofía son la misma cosa: la filosofía de la vida. Las manifestaciones de tal espíritu están en la liberación de Egipto (2; 58-70); en la actitud contra la esclavitud que existía en aquella época, cuando las enseñanzas de Moisés fueron entregadas a todo el pueblo y no a unos pocos magos (2; 75-77); cuando los músicos del templo(*) no quisieron tocar la música sacra en tierra extraña (2; 603); cuando Hana prefiere la muerte de sus siete hijos y el propio suicidio antes que aceptar la idolatría (8; 29 tomo II); cuando se levantan contra los imperios griego y romano, porque les prohibieron su religión (8; 31 y 231 tomo II); cuando los sabios de Jerusalén erigen una fortaleza espiritual en Iavne al caer el Templo (20; 283-292 tomo I); cuando se dejan quemar en la España de Torquemada, Isabel y Fernando, para no aceptar una religión en la que ellos no creían (20; 121-126 tomo II); cuando en múltiples ocasiones se levantaron con sus últimas fuerzas contra la Alemania nazi (20; 343 tomo II); cuando fueron condecorados fuera de toda proporción numérica en el ejército ruso; cuando los 650,000 judíos residentes en Palestina decidieron obtener por fin la libertad política deseada, en contra de toda posibilidad lógica de triunfar frente a fuerzas muy superiores, y cuyo resultado está a nuestra vista (20; 391 tomo II).

(*) Véase glosario

Es conocido el hecho de que muchos marranos(*) ayudaron en el descubrimiento y colonización de América (20; 125 tomo II); que muchos judíos ayudaron en las revoluciones norteamericana y francesa del siglo XVIII (20; 235-245 tomo II); que entre los ideólogos y luchadores del comunismo había muchos judíos. Todo ello se debe a la tremenda opresión ejercida contra ellos, por lo que se adherían con entusiasmo y con la esperanza de que el mundo mejoraría. Pero en la mayor parte de los casos (no sólo los mencionados) los judíos quedaban marginados de la libertad, de la autodeterminación. Como individuos tal vez lograban algún progreso, pero como pueblo, como comunidad, como conjunto cultural-religioso, seguían expuestos a todos los caprichos de los gobernantes autócratas, y tratados como anticristos por la Iglesia. Bastaría mencionar sólo algunas situaciones: la vida en los **ghettos**, los ataques de las masas ignorantes incitadas principalmente por la Iglesia Católica, **numerus clausus** en las universidades, limitaciones gremiales, la total pasividad del Vaticano frente a los crímenes nazis, etcétera. La situación de los judíos en el siglo pasado era tan mala (la gran mayoría estaba en los países europeos y países árabes) que buscaban emigrar a donde fuese, pues no perdían nada. Unos se adherían al movimiento sionista y fueron a redimir las tierras de Israel; otros se adherían fervientemente al movimiento-socialista-comunista, esperando sinceramente favorecer a la humanidad y por ende a los judíos; y otros emigraban a las Américas, ya en forma individual, ya en forma organizada; por ejemplo a las colonias agrícolas que fundó el barón Hirsch en Argentina (21; 63-66). La mayor parte quedó resignada en sus países esperando la ayuda divina.

C- ANALISIS HISTORICO DE LA COMUNIDAD JUDIA DE GUATEMALA

La gran mayoría de los que llegaron a Guatemala no traían consigo una formación académica sólida; ni en conocimientos generales, ni en conocimientos judíos. No podían estudiar en las universidades europeas por el **numerus clausus** que había para los judíos; y los grandes rabinos o sabios no se

(*) Véase glosario.

alejaban de los centros judíos. Es conocido el hecho de que los judíos de Europa oriental veían con muy malos ojos que algún hijo suyo emigrara a las Américas central y sur, a pesar de que su situación económica-social fuese muy precaria, porque sabían que en estas latitudes no había una vida judía organizada y estaba alejada del sistema religioso acostumbrado. Por tanto la mayor parte de los elementos que venía a América central y sur lo hacía contra la voluntad de sus parientes. No les importaba mucho el cambio de ambiente y forma de vida, y muchos hasta lo consideraban temporal; pero en cambio, sí eran ambiciosos en cuanto a las posibilidades económicas; querían liberarse del antisemitismo tradicional reinante en Europa y buscaban la libertad.

Los que vinieron de Europa durante y después de ambas guerras mundiales, lo hacían por el peligro inminente que se cernía sobre sus cabezas: la destrucción física. Los que eran religiosos o de mucha cultura judía, como rabinos, profesores, escritores, etcétera, buscaban las grandes comunidades donde poder vivir y desenvolverse de acuerdo con sus necesidades y aspiraciones.

Tales centros fueron, por ejemplo, Estados Unidos, Israel y Argentina. La emigración hacia los Estados Unidos se debía a la tremenda atracción, por ofrecer más libertad y posibilidades de desarrollo cultural y económico que ofrecía ya desde el siglo XVIII. La emigración hacia Israel se debía a un ideal milenario, que se vislumbraba (cuando menos para un sector del pueblo judío de aquel entonces) como única solución a sus eternos sufrimientos. La emigración hacia Argentina era en parte por decisión individual y en parte organizada por el magnate judío Barón Hirsch, que compró grandes extensiones de tierra para que los judíos las colonizaran y cambiaran su imagen universal de comerciantes. A los centros mencionados se trasladaron en poco tiempo, relativamente, grandes masas judías con muchas de las personalidades culturales y religiosas, fundando en los nuevos lares organizaciones e instituciones similares a las que tenían en Europa, pero adaptándolos a las nuevas necesidades y posibilidades. El medio ambiente era libre y existían las personas necesarias para dirigir las sinagogas, los colegios, etcétera, que son

indispensables para la continuación y desarrollo cultural. Pero más importantes aún que los dirigentes o gente profesional era la necesidad que demostraban las masas por tales instituciones u organizaciones. No eran personas que llegaron a las Américas sólo a buscar fortuna personal, sino vinieron obligadas de un modo u otro a buscar dónde y cómo podrían seguir siendo judíos, convivir con judíos, expresar sus preocupaciones, compartir penas, ayudarse mutuamente, tener sus instituciones sociales y culturales, etcétera.

La inmigración judía en Guatemala fue lenta; venían personas aisladas. Al llegar los primeros judíos alemanes allá por los años 90 del siglo pasado, se hallaban aislados de toda actividad cultural judía. Aun cuando algunos procedían de casas religiosas y ellos mismos tenían algunos conocimientos de cultura judía, no hicieron lo suficiente por conservarse como judíos. Tanto es así, que muchas familias actualmente conocidas como católicas, proceden de judíos y sus nombres están en mi poder. El ambiente local los absorbió totalmente. De acuerdo con el relato de don Julio Siedler, de los pocos sobrevivientes de aquel tiempo, cuando llegó a Guatemala en 1917 había unas cuarenta familias judeo-alemanas, parientes en gran parte y en su mayoría descendientes de Kempen, que sólo se reunían para rezar en Rosh Hashaná y Yom Kipur, y su contacto con los otros judíos nunca fue estrecho. El cementerio judío, en el Cementerio General, ya existía en la forma actual en 1915; y la primera tumba pertenece a Sofía Alexander, de fecha 6 de junio de 1903.

Unos quince o veinte años después comenzaron a llegar los judíos sefarditas, que descendían en su mayoría de casas tradicionales, y se organizaron un poco para realizar una vida judía institucional. Hacia los años 20 llegaron también los primeros judíos ashkenazitas. En los años 1924-25 construyeron la sinagoga Maguén David, aunque sólo eran alrededor de sesenta familias judías en total. Los judíos ashkenazitas todavía eran pocos y rezaban en el salón ubicado en la parte posterior del templo sefardita, al no poder rezar juntos, porque su pronunciación y estilo eran diferentes completamente. En 1929 formaron su Junta Directiva, con don Julio Siedler como primer presidente. Cuando en 1930 decidieron los sefarditas poner mesas

de juego en su salón, se vieron obligados los ashkenazitas a alquilar su propia sede y así la tendrían hasta 1965, cuando construyeron el templo y salones actuales.

En el año 1932 tuvieron los judíos residentes en Guatemala un grave problema: el presidente Ubico decretó la expulsión de los buhoneros, dándoles un plazo de treinta días para abandonar el país, como consta en una noticia aparecida en el periódico en idioma idish de Nueva York "TOG", de fecha desconocida para mí, pero cuyo recorte está en poder de don Julio Siedler. Según este periódico se perjudicaba a unas setenta familias judías, que era media comunidad, es decir, según esa fuente, había en 1932 unas 140 familias judías. Es el acuerdo gubernativo No. 1241 de fecha 2 de febrero de 1932. En su poder está también la carta del presidente Ubico, No. 000126, del 8/2/32, dando por recibida una carta de don Julio, en la cual se pide la revisión del acuerdo presidencial. En "El Imparcial" de fecha 6/2/1932 apareció un artículo del mismo referente al tema.

Ese acuerdo perjudicaba especialmente a los judíos ashkenazitas, porque en su mayoría eran vendedores ambulantes, y numerosas familias abandonaron el país para no retornar más. A los judíos ya establecidos no les afectaba el mencionado acuerdo. Fue un grave revés al desarrollo normal de la comunidad, pues en un término muy breve perdió una cantidad de familias, que tardó como quince años en recuperar.

Como ya lo mencioné anteriormente, a estas latitudes llegaban muy contadas personas realmente preparadas en estudios judaicos. Sin embargo, la oportunidad de traerlas existió inmediatamente después de la segunda guerra mundial, cuando cientos de miles de judíos desterrados buscaban dónde refugiarse. Pero el gobierno guatemalteco no permitió su entrada, al igual que no permitió la entrada de otros europeos víctimas de la guerra. Otras comunidades judías en países donde los gobiernos lo permitían abierta o encubiertamente, trajeron a muchas familias judías, con saber y espíritu, que enriquecieron su vida comunitaria y los proveyeron de elementos dirigentes (rabinos,

maestros, etcétera) que ellos mismos no estaban en capacidad de producir. Aquí sólo llegaron pocas familias, no traídas por la comunidad con miras a llenar vacíos culturales, sino en forma completamente circunstancial.

Con lo dicho anteriormente se explica por qué esta comunidad no es mayor en estos momentos; por qué desde 1932 (cuando había unas 140 familias) hasta 1972 no creció sino aproximadamente en un 100o/o.

A todo lo anterior debemos agregar un hecho muy significativo: los judíos alemanes fueron la base de esta comunidad y su crecimiento vegetativo fue pequeño, siendo el porcentaje de solteros y asimilados muy alto entre ellos. Según datos del censo realizado en 1963, ya sólo el 26o/o de la comunidad eran judíos alemanes; mientras que a principios del siglo eran casi el 100o/o. Según una estimación empírica, en estos momentos no son más que el 15o/o.

¿Qué sucedió, en el transcurso de los 80-90 años de existencia de esta comunidad, en cuanto a la cultura hebrea? ¿Qué sucedió aquí con el acervo cultural milenario, por el cual tantos se sacrificaron, tantos han contribuido a su enriquecimiento y que en otras latitudes fue revivido y ampliado en ese mismo lapso? Sabemos que a fines del siglo pasado comenzó a renovarse el idioma hebreo, que ya estaba casi muerto, por Eliezar ben Iehudá (20; 377 tomo II); surgieron escritores y filósofos hebreos del calibre de Jaim Najman Bialik, Ajad Haam, Chernijovsky, Mendele Moijer Sforem, Peretz, Sholem Aleijem, Martín Buber, y muchas decenas más. Surgió el Movimiento sionista. Se fundaron muchos periódicos. En fin, un verdadero renacimiento cultural y político, en Europa e Israel. Con el correr del tiempo se ve una gran renovación cultural entre los judíos estadounidenses, ingleses, argentinos, etcétera, cada uno con su élite cultural formada localmente.

D- FACTORES NEGATIVOS EN LA COMUNIDAD JUDIA DE GUATEMALA

Por supuesto que en Guatemala no podemos esperar una vida cultural tan productiva como en las comunidades grandes.

Sin embargo, tampoco se desarrolló de acuerdo con sus posibilidades. ¿A qué se debió?

En primer lugar, a que la base de esta comunidad la constituyeron los judíos alemanes, llegados a Guatemala con pocos conocimientos judaicos y con su conocida manera de aislarse de otros judíos.

A ello debemos agregar la asimilación iniciada en Alemania, como también la reforma de la religión judía, cuyo logro más "significativo" fue despojar al judaísmo de su manera propia de vivir, dejando sólo su parte sentimental o filosófica. Es decir, dejaron de vivir como judíos, pero al mismo tiempo se proclamaban judíos; sustentaban el monoteísmo puro; realizaban ritos judíos, pero reformados. En otras palabras, podemos decir que dejaron las obligaciones de la religión judía, pero sí reclamaron el derecho de ser judíos. Por supuesto que esto es incongruente; minimiza la necesidad de instrucción judía y de una vida comunitaria judía en la mayor parte de sus aspectos. Como consecuencia, viene la desaparición étnico-religiosa, porque fueron la vida religiosa y la organización comunitaria las que mantuvieron unidos a los judíos durante tanto tiempo. Sólo en condiciones de profundo convencimiento y patriotismo, de vida autóctona e identificación, puede darse una cultura fértil; a partir de ahí es como surgen los valores universales. Al no existir esas condiciones, toda la vida cultural es estéril, imitativa, trayendo como consecuencia la asimilación de otras culturas que sí presentan las condiciones mencionadas. Esa organización comunal es más necesaria en las condiciones de vida del pueblo judío que se dispersó por el mundo, donde no existía ninguna ley que amparaba su cultura, ni ningún marco político que la promoviera. El vivir ahora dentro de la cultura judía fuera de Israel, es una forma voluntaria de preservarla y de privarse de muchas ventajas que ofrece el medio ambiente.

En segundo lugar, y tal vez el factor más importante, es que todos los miembros de la comunidad de aquel entonces y los de este momento se preocupan excesivamente por el bienestar económico. Algunos llegaron a Guatemala sin nada y tuvieron que trabajar muy duramente para alcanzar posiciones económicas estables. Otros trajeron dinero con ellos y aquí trataron de

multiplicarlo. Tanto los unos como los otros se preocuparon mucho por la herencia material para sus hijos y muy poco por la herencia cultural judía. Cuando económicamente ya estaban bien, sus hijos habían crecido sin la cultura judía, por lo que no sentían la necesidad de cultivarse y cultivar a sus propios hijos en la cultura de sus antepasados. Los mismos inmigrantes ya eran impotentes, pues ya no lo sentían como una poderosa necesidad, para hacer frente a la ignorancia y a la asimilación. Conservaban ellos mismos el profundo sentimiento judío traído de la casa paterna, lo que era suficiente para hacer una donación para la construcción de un templo, un orfanato religioso judío, o algo parecido; pero no para hacer un esfuerzo económico diario, o dar a los valores judaicos un lugar importante en la vida familiar y comunitaria. Por ello tuvieron un templo desde 1925, pero no tuvieron maestros para sus hijos; ni rabinos, sino sólo en forma esporádica o circunstancial.

En una entrevista especial con don Isaac Sultán, llegado a Guatemala en el año 1916, le hice la siguiente pregunta: ¿A qué se debe que en 1925 construyeron una bella sinagoga y no fue sino hasta en 1957 cuando fundaron un colegio hebreo? Su respuesta fue aproximadamente así: "Si tuviese que vivir de nuevo aquella época, en lugar de construir un templo traería maestros". Una clara expresión de la falta de previsión cultural, sea por miopía o por falta de interés.

En tercer lugar, se halla la división congregacional. En una comunidad tan pequeña es fatal esa división. Los judíos alemanes estaban separados por su carácter tan propio, y los judíos ashkenazitas y sefarditas no pudieron zanjar sus diferencias mentales y rituales.

Cada uno de los tres elementos integrantes de la comunidad judía de Guatemala proviene de diferentes ambientes; con diferentes mentalidades, diferentes formas de vida y diferentes idiomas. No pudieron comprender que aquí se debían unir todos para conservar lo principal, o todos perderían también lo único en común: la herencia cultural judía. Con el tiempo empeoró la situación en cuanto a la posibilidad de unirse, cuando menos mientras exista una generación venida de otras

latitudes: al fundarse una congregación reformista. En esa congregación fue eliminado el factor disociante de descendencia, para crear otro factor disociante de tipo ideológico.

La división congregacional crea graves dificultades a las posibilidades de vida cultural y desarrollo comunitario. Menos mal que hay varias organizaciones que ya están por encima de tal división, como el Instituto Einstein y la Organización Macabi, que se ocupan de la niñez y juventud. En el mismo caso está la organización femenina WIZO. Los principales problemas que crea la falta de unión se notan cuando es necesario traer tres rabinos en vez de uno, y por ello no hay ninguno; cuando un solo templo podría albergar holgadamente a todos los feligreses, habiendo necesidad de mantener tres; cuando las sedes sociales son tres, en vez de una, y por tanto, ninguna ofrece lo que realmente podría ofrecer; cuando las pocas fuerzas humanas se debilitan al tener que formar tres juntas directivas en vez de una sola. Ciertas resoluciones vitales para la mejor organización y disciplina comunitarias son inoperantes porque no obligan a todos por igual. A lo anterior debemos agregar el factor económico: cada congregación tiene dificultades económicas, pero si las tres estuvieran unidas podrían realizar mucho más con menor esfuerzo.

Podría enunciar otros factores que también favorecen la división y el distanciamiento, como el snobismo social, la envidia, la asimilación, el egoísmo, etcétera, pero son menos objetivos que los mencionados, y por tanto no insistiré en estos.

Es un hecho innegable que esta comunidad judía tiene muchos factores negativos que inciden desfavorablemente en su desarrollo cuantitativo, institucional, religioso y cultural. Todo ello trae la emigración, la asimilación y tal vez... la desaparición.

II- METODOLOGIA

Antes de comenzar el presente trabajo me dirigí a dos fuentes con el fin de averiguar la existencia de investigaciones iguales o muy semejantes, para aprender las técnicas usadas, formularios de campo, resultados, etcétera, y adaptarlos a las necesidades propias. Estas dos fuentes fueron la Organización B'nai Brith, de Bogotá, Colombia, y el Comité Judío Americano, de México. Me dieron consejos valiosos y me enviaron material de investigaciones efectuadas en otras comunidades judías del continente, que no tenían el carácter en el cual estaba interesado, pero que sí tenían algunos puntos de interés común.

A- LA MUESTRA

En vez de aplicar la encuesta a determinado porcentaje de cada uno de los grupos representativos de la comunidad judía de Guatemala, opté por aplicarla a todos los miembros sin distinción, para tener las opiniones de todos y que al mismo tiempo sirviera de censo de la comunidad, pues éste no se realizaba desde 1963.

B- INSTRUMENTOS

Los cuestionarios elaborados para la investigación de campo fueron dos: uno dirigido a los padres de familia y otro a los jóvenes a partir de los 16 años. Para ello tomé en cuenta los objetivos, la comprensión idiomática, el tipo de personas a ser interrogadas y su mentalidad, la presentación del cuestionario en sí y la forma de realizar la encuesta.

El cuestionario para padres de familia quedó integrado por 57 ítemes y el de la juventud por 47 ítemes. Desde su concepción tomé en cuenta que no todos los ítemes me servirían para los cómputos; sin embargo, fueron incluidos, algunos para comprobar si eran fidedignos, por repetición con sutiles diferencias, y otros para desviar la atención de un profundo estudio y hacer creer que se trataba sólo de una encuesta censal.

Los cuestionarios contienen preguntas cerradas y abiertas. Parte de las cerradas tienen una modalidad adicional, de respuestas múltiples. Buena parte de las respuestas cerradas también piden el razonamiento de la respuesta.

Los temas que exploran los instrumentos y sus respectivos ítems son los siguientes:

a) **Cuestionario para padres de familia:**

1)	Datos personales	—	8	ítems
2)	Cultura personal	—	7	”
3)	Afiliación	—	2	”
4)	Estudios de los hijos	—	12	”
5)	Actividades comunitarias	—	7	”
6)	Valores judaicos	—	16	”
7)	Opiniones acerca de la juventud	—	5	”
	Total		57	ítems

b) **Cuestionario para la juventud:**

1)	Datos personales	—	7	ítems
2)	Estudios	—	4	”
3)	Afiliación	—	2	”
4)	Actividades propias	—	3	”
5)	Opiniones acerca de los mayores	—	2	”
6)	Amistades	—	4	”
7)	Valores judaicos	—	16	”
8)	Futuro	—	9	”
	Total	—	47	ítems

Después de pasar los cuestionarios a una decena de personas, para comprobar la comprensión de los ítems y tomar nota de las observaciones, hice los cambios necesarios, quedando los instrumentos tal como finalmente fueron aplicados.

C- ENCUESTADORES

Reuní un grupo de 15 jóvenes activos con el propósito de que me ayudaran a pasar los cuestionarios. Tuve varias reuniones con ellos, en las cuales les expliqué la importancia de la encuesta

y cómo efectuarla. Se allanaron las dificultades en la comprensión de algunos ítemes y les repartí los materiales necesarios.

D- PROCEDIMIENTO

Los encuestadores eligieron cada uno a las personas que deseaban visitar para aplicar los cuestionarios, sea porque éstos fuesen familiares, conocidos cercanos a su casa, o por razones parecidas. Para ello usamos una lista de la comunidad, ya muy anticuada.

Los encuestadores llevaban el cuestionario personalmente o lo mandaban mediante algún conocido común, y lo recogían cuando era llenado.

Algunas veces tenían que aclarar dudas, aunque pocas, por la claridad de los ítemes. Una buena cantidad de los cuestionarios nunca fue devuelta, debido a que las personas no respondieron, o simplemente no fueron recogidos por los encargados. Tanto el cuestionario familiar como el de la juventud fueron respondidos por las personas más dispuestas a colaborar y las más accesibles por diversas razones.

El tiempo promedio de aplicación del cuestionario para padres de familia fue de 50 minutos y el de los jóvenes, de 40 minutos.

Los jóvenes encuestadores prometieron su ayuda, pero sólo la cumplieron en una tercera parte aproximadamente. Así, en vez de 300 cuestionarios respondidos, que tal es aproximadamente la cantidad de familias judías en Guatemala, se obtuvieron 104; y en vez de unos 100 cuestionarios respondidos por jóvenes, se obtuvieron 33. Por supuesto que haber pretendido obtener las cantidades máximas mencionadas habría sido ser demasiado optimista. Por un lado no fueron accesibles las personas que por alguna razón están muy alejadas de toda actividad comunitaria y por tanto los encuestadores ni las conocían; por otro, no respondieron los que, aunque sí eran conocidos y les fue entregado el cuestionario, no le dieron la importancia necesaria, o les pareció demasiado trabajo. Tanto es

así que los que sí respondieron el cuestionario son las personas más accesibles de la comunidad, sea porque eran conocidas, o porque eran activas, o porque eran las más interesadas, o, en fin, porque eran colaboradoras. En resumen, son las que más nos interesan para el presente trabajo.

En atención a lo mencionado, se considera que no hay una representación equitativa de cada uno de los sectores importantes de la comunidad, aun cuando no se conoce con exactitud qué proporción o número de individuos hay en este momento en la comunidad judía de Guatemala, en relación a factores como 1) número de familias e individuos; 2) lugar de nacimiento, descendencia; 3) estudios realizados; 4) ocupación; 5) donde estudiaron sus hijos; 6) sus actitudes; 7) su escala de valores culturales. Sólo se conoce el número de miembros de las congregaciones; aproximadamente la cantidad de familias judías en Guatemala, y los datos del censo realizado en 1963, de los cuales solamente unos pocos sirven de referencia para este trabajo, pues su carácter es totalmente diferente.

Sin embargo, cabe subrayar que en menor o mayor proporción el resultado de la encuesta contiene las opiniones de todos los sectores de la comunidad, desde cualquier punto de vista que interese para el presente estudio. Respondieron nacidos en todos los países que integran la comunidad local; miembros y no miembros de todas las congregaciones; personas de mayor o menor educación general y judaica; de diversas edades; con hijos estudiando en el Instituto Einstein y en otros colegios; ortodoxos, conservadores y reformistas en lo religioso; activos en la comunidad e inactivos; miembros y no miembros de juntas directivas.

E- DATOS Y SU ANALISIS

Una vez recogidos los cuestionarios se computaron y analizaron los datos.

Los cómputos estadísticos fueron los siguientes:

- a) Tabulación de datos en cuadros
- b) Sumas parciales y totales

- c) Cálculo de porcentajes
- d) Elaboración de gráficos.

Los datos recogidos se agruparon en cuadros para facilitar su análisis e interpretación.

III- RESULTADOS

CUADRO No. 1
Número y porcentaje de encuestados por edad, lugar de nacimiento y descendencia.

Item 1			Item 4						Item 5					
			Lugar de nacimiento						Descendencia					
Edad	No.	o/o	G	P	PA	AL	AM	IS	A	S	AL	TOTAL	o/o	
			No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	
20-24	2	1.92	2						2			2	1.92	
25-29	8	7.68	3	2	1		2		5	2	1	8	7.68	
30-34	14	13.46	13				1		10	4		14	13.46	
35-39	10	9.61	4	2			4		6	3	1	10	9.61	
40-44	14	13.46	4	1		1	8		6	7	1	14	13.46	
45-49	15	14.42	6	2		3	3	1	3	10	2	15	14.43	
50-54	12	11.53	5	3		2	1	1	5	4	3	12	11.53	
55-59	7	6.72		3	1	1	2		5	2		7	6.72	
60-64	4	3.84	1	1	2	1			2	2		4	3.84	
65-69	5	4.80		3		2		1	2	2	1	5	4.80	
70-74	8	7.68	1	1	1			3		5	3	8	7.68	
75-79	1	0.96			1	2				1		1	0.96	
80-84	3	2.88			1					1	2	3	2.88	
85-89	0	0.00										0	0.00	
90-94	1	0.96				1					1	1	0.96	
	104	100	39	18	7	13	21	6	46	43	15	104	100	
		o/o	37.50	17.30	6.72	12.50	20.19	5.76	44.23	41.34	14.43			

Item 4 - G = Guatemala
P = Polonia y otros países europeos
PA = Países árabes
AL = Alemania
AM = Otros países americanos
IS = Israel

Item 5 - A = Ashkenazita
S = Sefardita
AI = Alemán

DESCRIPCION CUADRO No. 1

Este cuadro presenta la edad, el lugar de nacimiento y la descendencia de los entrevistados.

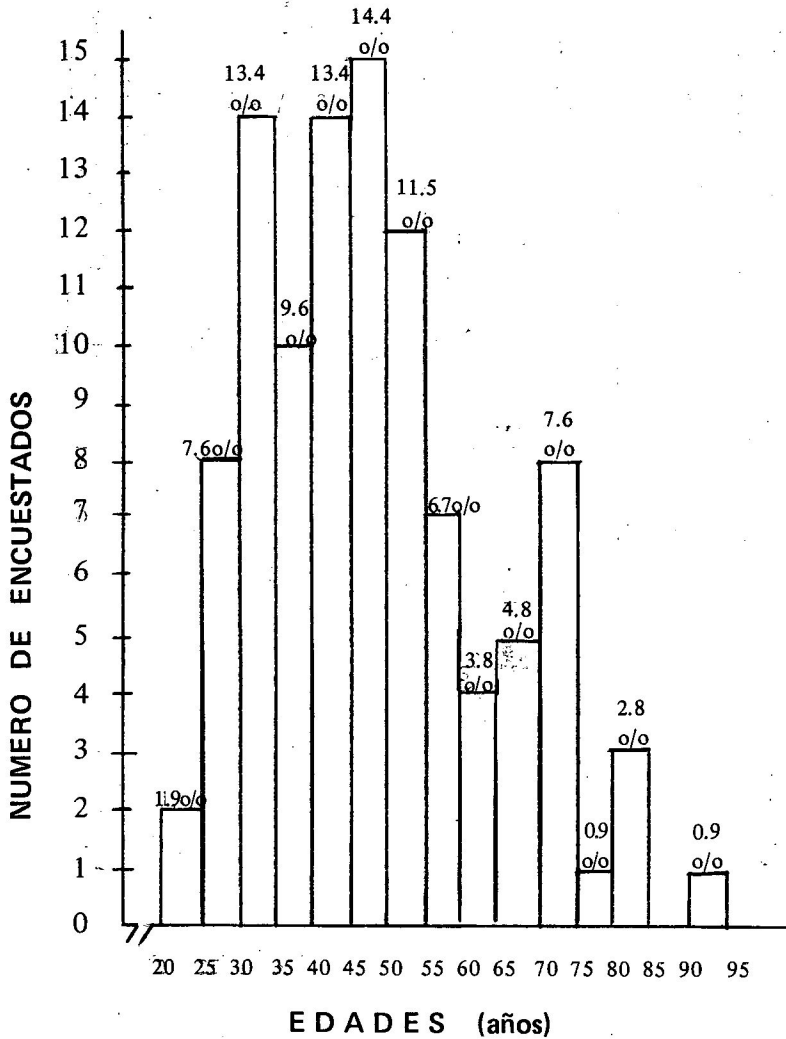
El grupo más numeroso, en cuanto a edad, está entre los 25 y los 59 años, constituyendo un 76o/o de todos los entrevistados (ítem 1).

Por lugar de nacimiento el más numeroso es el nacido en Guatemala y al mismo tiempo el más joven. Le sigue en importancia y juventud el nacido en distintos países americanos. Por número y edad está en el centro el grupo nacido en Polonia y otros países europeos; y los nacidos en los países árabes, en Alemania e Israel son los menos numerosos y de mayor edad (ítem 4).

En la distribución de los miembros de la comunidad por descendencia, el grupo más numeroso y el más joven es el ashkenazita (ítem 5).

HISTOGRAMA

Número de casos encuestados de cada edad (100 respuestas obtenidas de 104 cuestionarios aplicados). Los números que aparecen sobre cada barra indican el porcentaje del total que respondieron.



CUADRO No. 2

Estudios generales y estudios judaicos realizados por los encuestados
(cantidades y porcentajes totales), en relación a sus lugares de
nacimiento (cantidades y porcentajes parciales)

Item 4		Item 7													
Lugar de nacimiento		GENERALES					JUDAICOS								
		Primarios		Secundarios		Universitarios		Colegio Hebreo		Jeder Talmud Torá		Ieshivá		Ninguno	
No. o/o		No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Guatemala	39 37.50	2	5.12	21	53.85	16	41.02	2	5.15	1	2.56	0	0.00	36	92.30
Polonia y otros europeos	18 17.30	4	22.22	6	33.33	6	33.33	2	11.11	6	33.33	2	11.11	8	44.44
Países árabes	7 6.72	2	28.57	3	42.85	0	0.00	1	14.28	0	0.00	2	28.57	4	57.14
Alemania	13 12.50	3	23.08	2	15.38	4	37.69	2	15.38	0	0.00	1	7.69	10	76.92
Otros países de América	21 20.19	1	4.76	18	85.71	1	4.76	4	19.05	2	9.52	0	0.00	15	71.42
Israel	6 5.76	2	33.33	4	66.67	0	0.00	5	83.33	1	16.67	0	0.00	0	0.00
Total	104 100o/o	14	14.73	54	56.84	27	28.42	16	16.00	10	10.00	5	5.00	9	69.00

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 2

He aquí una estadística de estudios realizados por los miembros encuestados de la comunidad judía de Guatemala en su totalidad y en relación al lugar de nacimiento.

Puede notarse que los que finalizaron sólo la primaria son muy pocos (15o/o) y que el porcentaje de universitarios es alto (28o/o). En cambio, es muy bajo el porcentaje de los que recibieron una educación judaica sistemática, notándose muy especialmente entre los nacidos en Guatemala, lo que contrasta con el alto porcentaje que ha hecho estudios generales.

CUADRO No. 3

Estudios judaicos realizados por los padres encuestados y estudios judaicos hechos por los hijos de los mismos, expresados en números y porcentajes

I T E M 7	Item 11 - Hijos que estudian en							
			Instituto Einstein		Otros colegios		Instituto - Einstein y otros colegios	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Padres que realizaron estudios judaicos sistemáticos	28	26.92	11	78.57	3	21.43	0	0.00
Padres que no realizaron estudios judaicos sistemáticos	76	73.08	30	73.17	9	21.95	2	4.88
Total	104	100o/o	41	74.55	12	21.82	2	3.63

NOTA: Se tomaron en cuenta para item 11 desde 3 hasta 12 años (párvulos a 6o.); el o/o se calculó en base al total de niños de las edades mencionadas (Einstein más otros). Para el item 7 se tomaron en cuenta sólo aquellas familias que tienen hijos de las edades mencionadas.

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 3

Comparamos aquí el porcentaje de familias cuyos padres recibieron o no una educación judaica sistemática (ítem 7), con el porcentaje de familias que mandan o no a sus hijos al Instituto Einstein (ítem 11). Se tomaron en cuenta sólo aquellas familias que contestaron y que tienen hijos entre 3 y 12 años aproximadamente (párvulos a 6o. grado primaria), siendo el número total de 55.

El 74o/o manda a todos sus hijos al Instituto Einstein. Nótese que sólo hay un 5o/o de diferencia entre ambos grupos de padres que mandan a sus hijos al Instituto Einstein a favor de los que sí hicieron estudios judaicos, y que sólo entre los que no la recibieron se da el caso de tener hijos tanto dentro del Instituto Einstein, como fuera de él.

CUADRO No. 4

Relación entre la descendencia de los padres encuestados, las razones decisivas para elegir un establecimiento educativo para sus hijos y sus aspiraciones en cuanto a los estudios de los hijos.

DESCENDENCIA		Estudios generales de los hijos			
		Item 14		Item 55	
		No.	o/o	No.	o/o
Ashkenazitas Respondieron 29=48.33o/o	A	19	65.51	41	100.00
	B	11	37.93		
	O	5	17.24		
Sefarditas Respondieron 26=43.33o/o	A	13	50.00	36	100.00
	B	11	42.30		
	O	8	30.76		
Alemanes Respondieron 5=8.33o/o	A	1	20.00	6	100.00
	B	3	60.00		
	O	1	20.00		
Totales: 60=100o/o				83	100.00

Referencias

Item 14— Si tiene hijos que estudian en preprimaria, primaria o secundaria, ¿cuáles fueron las razones decisivas para mandarlos al establecimiento en que estudian?

- A- El motivo mencionado son los estudios judaicos.
- B- El motivo mencionado es la calidad del colegio en sus diversos aspectos.
- C- Motivos diversos.

Item 55— ¿A qué nivel educacional aspira usted a que lleguen sus hijos?

U = Nivel universitario

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 4

Este cuadro relaciona la descendencia de cada uno de los encuestados con el estudio de los hijos, en los aspectos de elección del establecimiento y la aspiración. El ítem 14 es dirigido a las 60 familias de las 104 que tienen hijos en edad de preprimaria (desde los 3 años), primaria y secundaria. Las cantidades y sus respectivos porcentajes no se totalizaron, porque hubo respuestas múltiples a esta pregunta abierta.

Vemos que hay diferencias notables entre las respuestas dadas por los descendientes de los tres grupos. Nótese también que los descendientes de alemanes son un 15o/o de los participantes, pero ese ítem sólo fue respondido por 8o/o. Los demás conservan la relación, aproximadamente.

El ítem 55 es dirigido a las 104 familias encuestadas, siendo que 80o/o respondieron y 20o/o no. Aquí no hay diferencia por descendencia: unánimemente aspiran a que sus hijos lleguen al nivel universitario.

Es muy sugestiva la motivación de estudios judaicos y el lugar que ocupa en la escala de valores de cada uno de los tres grupos por descendencia (ítem 14).

CUADRO No. 5

Padres encuestados, guatemaltecos por nacimiento, y qué hicieron por la educación judaica de sus hijos y qué piensan de la misma.

Item 4— total guatemaltecos por nacimiento: 39 = 100o/o

No. ítem	SI		NO		1/2	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
16	14	56.00	6	24.00	5	20.00
17	17	54.83	10	32.25	4	12.90
43	10	33.33	20	66.67	—	—
38	24	63.15	14	36.85	—	—
22	28	82.35	6	17.65	—	—
33	22	68.75	10	31.25	—	—

Item 16— ¿Sabén sus hijos (de edad apropiada) leer y escribir el hebreo? 1/2 = unos hijos si saben y otros no.

Item 17— ¿Han recibido sus hijos una educación judía sistemática?

Item 43— ¿Cree suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?

Item 38— ¿Cree usted que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?

Item 22— ¿Es necesaria la existencia de un colegio hebreo para posibilitar el aprendizaje de la cultura judía, tomando en cuenta la realidad nuestra?

Item 33— Independientemente que usted tenga o no actualmente hijos en edad para educación secundaria, si se fundase una secundaria hebrea, ¿inscribiría a sus hijos en ella?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 5

Este cuadro pretende presentar la situación en que están los padres nacidos en Guatemala en relación a los estudios judaicos de sus hijos.

Nótese que sólo algo más de la mitad de los hijos sabe leer y escribir el hebreo y casi la misma parte ha recibido una educación judaica sistemática. En cambio, hay más de dos terceras partes de las familias nacidas en Guatemala que se manifiestan favorables a la educación judaica sistemática y prolongada en un colegio hebreo.

CUADRO No. 6

Relación que entre los lugares de nacimiento de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica

Item 4	Ítemes No.		16						17					
	No.	o/o	SI No.	o/o	NO No.	o/o	1/2 No.	o/o	SI No.	o/o	NO No.	o/o	1/2 No.	o/o
Lugar de nacimiento														
Guatemala	39	37.50	14	56.00	6	24.00	5	20.00	17	54.84	10	32.26	4	12.90
Polonia y otros países europeos	18	17.30	9	69.23	3	23.07	1	7.70	10	66.67	3	20.00	2	13.33
Países árabes	7	6.72	1	25.00	3	75.00	0	0.00	2	50.00	1	25.00	1	25.00
Alemania	13	12.50	5	50.00	4	40.00	1	10.00	6	50.00	5	41.67	1	8.33
Otros países de América	21	20.19	10	50.00	8	40.00	2	10.00	11	57.89	6	31.58	2	10.53
Israel	6	5.76	1	25.00	3	75.00	0	0.00	2	40.00	2	40.00	1	20.00
Total	104	100o/o	40	52.63	27	35.52	9	11.85	48	55.81	27	31.39	11	12.80

Item 16— ¿Sabén sus hijos (de edad apropiada) leer y escribir el hebreo?

1/2 = unos sí, otros no.

Item 17— ¿Han recibido sus hijos una educación judía sistemática?

CUADRO No. 6-1

Relación entre los lugares de nacimiento de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica

Lugar de nacimiento	43		38				22		33							
	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO						
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o				
Guatemala	10	33.33	20	66.67	24	63.16	14	34.84	28	82.35	7	17.65	22	68.75	10	31.25
Polonia y otros países europeos	5	33.33	10	66.67	15	93.75	1	6.25	17	100.00	0	0.00	11	84.62	2	15.38
Países árabes	1	20.00	4	80.00	5	71.42	2	28.58	6	100.00	0	0.00	5	100.00	0	0.00
Alemania	2	28.57	5	71.43	7	87.50	1	12.50	5	62.5	3	37.5	4	100.00	0	0.00
Otros países de América	7	41.18	10	58.82	15	78.95	4	21.05	19	95.00	1	5.00	13	68.21	6	31.79
Israel	0	0.00	3	100.00	5	100.00	0	0.00	5	100.00	0	0.00	2	66.67	1	33.33
Total	25	32.46	52	67.54	71	76.34	22	23.66	80	86.81	11	13.19	57	75.00	19	25.00

- Item 43— ¿Cree suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?
- Item 38— ¿Cree usted que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?
- Item 22— ¿Es necesaria la existencia de un colegio hebreo para posibilitar el aprendizaje de la cultura judía, tomando en cuenta la realidad nuestra?
- Item 33— Independientemente que usted tenga o no actualmente hijos en edad para educación secundaria, si se fundase una secundaria hebrea, ¿inscribiría a sus hijos en ella?

DESCRIPCION DE LOS CUADROS No. 6 y 6-1

El presente cuadro contiene los mismos ítemes que el cuadro No. 7, pero mientras que aquél toma como punto de partida la descendencia, éste toma el lugar de nacimiento. Los totales coinciden, pero la distribución es diferente. En primer lugar, en cuanto al interés para dar el conocimiento de la lectura y escritura del hebreo a sus hijos, se hallan las familias nacidas en Polonia y otros países europeos; luego Guatemala, Alemania y otros países de América, y finalmente países árabes e Israel.

a) El mayor porcentaje de duda está entre los nacidos en Guatemala, pues en el 20o/o unos hijos saben y otros no (ítem 16). En cuanto a interés por la educación judaica sistemática dada a los hijos, hallamos en primer lugar los nacidos en Polonia y otros países europeos, y en último los nacidos en Alemania (ítem 17).

b) El mayor desconcierto se encuentra entre los nacidos en países árabes y en Israel por el alto porcentaje de familias que a unos hijos sí les han dado educación judaica sistemática y a otros no (ítem 17).

c) El mayor descontento por los pocos conocimientos judaicos de sus hijos se manifiesta entre los israelíes y el menor entre los nacidos en otros países americanos (ítem 43).

d) Los que más creen en la necesidad de una educación judía prolongada y sistemática son los insraelíes, polacos y alemanes. Donde es menos latente esa necesidad es entre los nacidos en Guatemala (ítem 38).

e) La necesidad de un colegio hebreo para el aprendizaje de la cultura judía es de un 100o/o entre las familias polacas, árabes e israelíes y de un 62o/o solamente entre las alemanas. (ítem 22)

De las respuestas obtenidas vemos que la gran mayoría mandaría a sus hijos a una secundaria hebrea. Los menos convencidos son los israelíes, y los más convencidos son los alemanes y de los países árabes (ítem 33). Compárense estas opiniones con los hechos de los ítemes 16 y 17.

CUADRO No. 7

Relación entre la descendencia de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica

Item 5	Items No.		16						17					
			SI		NO		1/2		SI		NO		1/2	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Ashkenazitas	46	44.23	20	66.67	8	26.67	2	6.66	23	62.16	10	27.02	4	10.82
Sefarditas	43	41.34	15	44.12	14	41.18	5	14.70	20	55.56	11	30.56	5	13.88
Alemanes	15	14.43	5	41.66	5	41.66	2	16.68	5	38.46	6	46.15	2	15.39
Total	104	100o/o	40	52.63	27	35.52	9	11.85	48	55.81	27	31.39	11	12.80

Item 16— ¿Saben sus hijos (de edad apropiada) leer y escribir el hebreo?

Item 17— ¿Han recibido sus hijos una educación judía sistemática? 1/2 = unos hijos sí y otros no de la misma familia

CUADRO No. 7-1

Relación entre la descendencia de los padres encuestados con los conocimientos judaicos de sus hijos y sus opiniones acerca de la educación judaica

Descendencia	43		38		22		33									
	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO								
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o						
Ashkenazitas	15	41.12	21	58.88	31	75.60	10	24.40	38	92.68	3	7.32	27	72.97	10	27.03
Sefarditas	7	21.88	25	78.12	33	78.57	9	21.43	36	90.00	4	10.00	27	81.82	7	18.18
Alemanes	3	66.67	6	33.33	7	70.00	3	30.00	6	60.00	4	40.00	3	60.00	2	40.00
Total	25	32.46	52	67.54	71	76.34	22	23.66	80	86.81	11	13.19	57	75.00	19	25.00

- Item 43— ¿Cree suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?
- Item 38— ¿Cree usted que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?
- Item 22— ¿Es necesaria la existencia de un colegio hebreo para posibilitar el aprendizaje de la cultura judía, tomando en cuenta la realidad nuestra?
- Item 33— Independientemente que usted tenga o no actualmente hijos en edad para educación secundaria, si se fundase una secundaria hebrea, ¿inscribiría a sus hijos en ella?

DESCRIPCION DE LOS CUADROS No. 7 y 7-1

Este cuadro relaciona la procedencia de los judíos residentes en Guatemala (de acuerdo con la clasificación genérica de ashkenazitas, sefarditas y alemanes) con la enseñanza o educación judía dada a los hijos, como también las opiniones que tienen acerca de la educación judaica.

Las respuestas a los ítemes de este cuadro son:

a) Todos los hijos de algo más de la mitad de las familias saben leer y escribir el hebreo. Unos hijos sí y otros no en el 12o/o de las familias, siendo que casi dos tercios de ellas se ha preocupado de este aspecto.

b) La mayor proporción se halla entre los ashkenazitas y bastante menor entre sefarditas y alemanes (ítem 16). El ítem 17 nos revela que existe aproximadamente la misma proporción general entre educación sistemática y el conocimiento de la lectura y escritura del hebreo de los hijos, contenido en el ítem 16. La mayor proporción de conocimientos del hebreo la encontramos entre los judíos ashkenazitas; les siguen los sefarditas y finalmente los alemanes.

c) Tanto en este ítem como en el anterior vemos la mayor proporción de hijos que sí la recibieron y otros no entre alemanes y entre sefarditas. El descontento por los pocos conocimientos judaicos de sus hijos se nota entre las dos terceras partes de las familias. En primer lugar están los sefarditas; en segundo, los ashkenazitas y en tercero, los alemanes (ítem 43).

d) Tres cuartas partes de las familias creen que una educación judaica sistemática es necesaria para ser judío en Guatemala (ítem 38). En cuanto a la necesidad de un colegio hebreo, el 86o/o cree que sí es necesario.

e) Los que más creen en la necesidad del colegio hebreo son los ashkenazitas y los que menos lo creen son los alemanes (ítem 22).

f) Si se fundase una secundaria hebrea, mandarían a sus hijos el 75o/o de las familias y el 25o/o no lo haría.

g) Los más decididos son los sefarditas (81o/o); les siguen los ashkenazitas y los menos entusiastas son los alemanes (60o/o).

CUADRO No. 8

Relación entre el lugar de nacimiento de los padres encuestados y las prácticas culturales en cuanto a educación judaica de los hijos, pertenencia comunitaria, celebración de festividades hebreas, la biblioteca y la música en el hogar.

Lugar de nacimiento I T E M 4		Prácticas religiosas y culturales																
		11								12								
		I E		I O		O C		NINGUNA		M D		C H		B E		D O S		
No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	
Guatemala	39	37.50	16	72.73	1	4.54	5	22.73	6	16.21	9	24.32	12	32.40	5	13.51	5	13.51
Polonia y otros países europeos	18	17.30	6	75.00	0	0.00	2	25.00	3	16.66	2	11.11	11	61.11	1	5.55	1	5.55
Países árabes	7	6.72	2	100.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	6	85.71	0	0.00	0	0.00	1	14.28
Alemania	13	12.50	2	50.00	0	0.00	2	50.00	4	30.76	1	7.69	4	30.76	3	23.07	1	7.69
Otros países de América	21	20.19	13	76.47	1	5.89	3	17.64	6	28.58	6	28.58	8	38.09	0	0.00	1	4.76
Israel	6	5.76	2	100.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	6	100.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
Totales	104	100o/o	41	74.55	2	3.63	12	21.82	9	18.62	30	29.41	35	34.31	9	8.82	9	8.82

Item 11— ¿Dónde estudian sus hijos? (de nursery a 6o. grado de primaria)
IE = Instituto Einstein IO = Instituto Einstein y otros colegios

OC = Otros colegios

Item 12— A qué congregación pertenece

MD = Maguén David

CH = Centro Hebreo

BE = Bet El

DOS = Pertenecientes a dos congregaciones

CUADRO No. 8-1

Relación entre el lugar de nacimiento de los padres encuestados y las prácticas culturales en cuanto a educación judaica de los hijos, pertenencia comunitaria, celebración de festividades hebreas, la biblioteca y la música en el hogar.

Lugar de nacimiento	Prácticas religiosas y culturales													
	19				30				32					
	SI		NO		SI		NO		ALGUNAS		SI	NO		
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Guatemala	28	28.35	6	17.65	34	89.47	1	2.63	3	7.90	33	89.19	4	11.81
Polonia y otros países europeos	16	88.89	2	11.11	16	94.12	0	0.00	1	5.88	14	82.35	3	17.65
Países árabes	3	42.86	4	57.14	5	83.33	0	0.00	1	16.67	5	71.42	2	28.58
Alemania	11	100.00	0	0.00	8	66.67	3	25.00	1	8.33	10	83.50	2	16.50
Otros países de América	16	76.19	5	23.81	16	76.19	1	4.76	4	19.05	17	85.00	3	15.00
Israel	5	100.00	0	0.00	5	83.33	0	0.00	1	16.67	3	60.00	2	40.00
Totales	79	82.30	17	17.70	84	84.00	5	5.00	11	11.00	82	83.67	16	16.33

Item 19— ¿Tiene biblioteca en su casa?

Item 30— ¿Acostumbra celebrar las festividades hebreas con su familia?

Item 32— ¿Tiene usted discoteca, cintas o cassettes en su casa?

DESCRIPCION DE LOS CUADROS 8 y 8-1

Este cuadro relaciona el lugar de nacimiento de los integrantes de la comunidad judía de Guatemala con varios aspectos de las prácticas culturales y religiosas.

En general vemos que las tres cuartas partes de los que tienen hijos en edades desde párvulos a sexto grado de primaria mandan a sus hijos al Instituto Einstein (ítem 11); y que más del 80o/o de los encuestados son miembros de alguna congregación (ítem 12); dicen que tienen biblioteca en sus casas (ítem 19); que celebran las festividades judías (ítem 30), y que tienen música grabada en su casa (ítem 32).

Por lugar de nacimiento se nos presenta el siguiente cuadro:

- a) Mandan a sus hijos a estudiar judaísmo al Instituto Einstein en primer lugar los nacidos en Israel y países árabes y en último, los nacidos en Alemania, con diferencia notable.
- b) La mayor proporción de no-pertenecientes a una de las congregaciones se presenta entre los judíos alemanes; les siguen los nacidos en otros países americanos. No hay ningún caso entre los nacidos en Israel y países árabes. Cabe también subrayar que la mayor proporción de miembros en dos congregaciones se halla entre los judíos de países árabes y entre los nacidos en Guatemala.
- c) Los que menos bibliotecas tienen son los nacidos en países árabes; les siguen en orden ascendente los demás, hasta llegar al 100o/o entre los nacidos en Israel y Alemania.
- d) Los que menos celebran las festividades judías son los nacidos en Alemania, y los que más, los nacidos en Polonia y otros países europeos.
- e) Los que más música grabada tienen en su casa son los nacidos en Guatemala y los que menos la tienen son los nacidos en Israel.

CUADRO No. 9

Comparación de la concepción de valores judaicos (festividades y rabino) entre padres que sí han tenido una educación judaica sistemática y los que no la han tenido

Item 7	30						34						39							
	SI		NO		ALGUNAS		A		B		C		A		B		C		O	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Sí tuvieron una educación judaica sistemática	23	85.19	0	0.00	4	14.81	8	33.33	12	50.00	4	16.67	18	69.23	6	23.07	2	7.69	0	0.00
No tuvieron una educación judaica sistemática				0.00						50.00										0.00
Total	82	85.41	3	3.12	11	11.47	18	22.22	45	55.55	18	22.22	74	78.72	16	17.02	7	7.44	1	1.06

Item 30— ¿Acostumbra celebrar las festividades hebreas con su familia?

Item 34— Si hubiese un rabino, le gustaría que fuese A = ortodoxo B = conservador C = reformista.

Item 39— ¿Qué es para usted un rabino?

A— Guía: juvenil, espiritual, religioso, comunitario.

B— Profesor, profesional de muchos conocimientos.

C— Activa la comunidad, figura representativa, realiza servicios religiosos, predicador.

O— Innecesario, no interesa.

CUADRO No. 9-1

Comparación de la concepción de valores judaicos (festividades y rabino) entre padres que sí han tenido una educación judaica sistemática y los que no la han tenido

	42													
	A		B		C		D		E		F		G	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Sí tuvieron una educación judaica sistemática	17	34.69	4	8.16	6	12.24	9	18.36	3	6.12	9	18.36	1	2.04
No tuvieron una educación judaica sistemática	40	34.18	7	5.98	25	21.36	16	13.67	9	7.69	18	15.38	2	1.70
Totales	57	61.11	11	12.22	31	34.44	25	27.77	12	13.33	27	30.00	3	3.33

Item 42— Aceptaría una autoridad rabínica en asuntos

A— religiosos

B— familiares

C— comunitarios

D— de conducta moral

E— de conducta social

F— todas las anteriores

G— ninguna

DESCRIPCION DE LOS CUADROS Nos. 9 y 9-1

Este cuadro compara los conceptos de valores judaicos entre los que han recibido una educación judaica sistemática y los que no la han recibido.

Vemos que el porcentaje de los que dicen celebrar las festividades hebreas es similar en ambos grupos, pero entre los que no tienen estudios hebreos hay una parte que no celebra ninguna, y entre los que sí la recibieron no hay ninguno que no las celebre. Por otro lado, hay más celebrantes parciales entre los primeros que entre los segundos (ítem 30).

Una gran diferencia se nota entre ambos grupos acerca de su preferencia por el rabino, especialmente cuando se trata de ambos extremos: ortodoxo y reformista, aunque casi coinciden en el conservador. Más de la mitad prefiere un rabino conservador, inclinándose la otra parte de los que tienen preparación judaica en su mayoría hacia un rabino ortodoxo, y los que no la tienen se inclinan en su mayor parte hacia un rabino reformista (ítem 34).

En cuanto a la concepción de lo que es un rabino, la gran mayoría de ambos grupos lo califica de guía; pero hay diferencia: los que han recibido educación judaica ven en él, más que los otros, a un maestro y dirigente (ítem 39).

De acuerdo con las respuestas del ítem 42, la mayoría asigna al rabino una autoridad religiosa. Le siguen en importancia la autoridad comunitaria, y de conducta moral. Merece ser destacado el 30o/o que lo reconoce como autoridad en todos los aspectos. En la asignación de una autoridad superan los que no tienen preparación judaica a los que sí la tienen en un aspecto: la comunitaria.

En los demás aspectos le dan más autoridad los que sí tienen estudios judaicos, aunque la diferencia no es mucha.

Resumiendo, las diferencias entre ambos grupos son notorias en las preferencias por el tipo de rabino y en el papel asignado al mismo. En lo demás no hay mayores diferencias.

CUADRO No. 10

Comparación de la concepción del valor que se otorga a la sinagoga entre padres que sí han tenido una educación judaica sistemática y los que no la han tenido

Item 7	Item 37																	
	TOTAL		1		2		3		4		5		6		7		8	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Sí tuvieron una educación judaica sistemática (27)	28	28.00	24	88.88	9	33.33	4	14.81	12	44.44	0	0.00	0	0.00	0	0.00	2	7.40
No tuvieron una educación judaica sistemática (65)	72	72.00	50	76.92	34	52.30	3	4.61	30	46.15	1	1.53	0	0.00	1	1.53	3	4.61
Total	100	100o/o	74	80.43	43	46.73	7	7.60	42	45.65	1	1.08	0	0.00	1	1.08	5	5.43

Item 37— Va usted a la sinagoga por

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1— tradición | 5— todo el mundo va |
| 2— sentimiento | 6— porque sí |
| 3— lugar de reunión | 7— no sabe |
| 4— necesidad espiritual | 8— hay que ir |

NOTA: Las cantidades entre paréntesis indican la cantidad de respuestas obtenidas al ítem 37, del total de respuestas al ítem 7.

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 10

Recogemos en este cuadro los motivos por los cuales se suele ir a la sinagoga, diferenciando entre los encuestados que tuvieron una educación judaica sistemática y los que no la tuvieron.

Hay significativas diferencias en la motivación entre las personas con educación judaica sistemática o sin ella. La tradición, el lugar de reunión y el deber son más poderosos en los primeros; mientras que el sentimiento y la ignorancia son mayores entre los segundos.

Ambos grupos motivan casi por igual la necesidad espiritual. Los demás motivos merecieron poca mención.

CUADRO No. 11

La concepción de valores judaicos otorgados a pertenencia comunitaria, unidad, rabino, sinagoga y actuación de los miembros de la comunidad, entre los que sí tuvieron una educación judaica sistemática y los que no la tuvieron

Item 7.								
Sí tuvieron una educación judaica sistemática				No tuvieron una educación judaica sistemática				
	SI		NO		SI		NO	
	No.	o/o	No.	o/o	No	o/o	No	o/o
Item 12	23	82.14	5	17.86	59	81.94	13	18.06
Item 23	6	22.22	21	77.78	7	10.61	59	89.39
Item 24	27	96.43	1	3.57	62	92.54	5	7.46
Item 51	25	96.15	1	3.85	66	97.06	2	2.94
Item 44	5	19.23	21	80.77	12	18.46	53	81.54
Item 56	6	30.00	14	70.00	10	22.22	35	77.78

- Item 12— ¿Es miembro de alguna comunidad judía?
- Item 23— ¿Está de acuerdo con la división que existe en la comunidad judía de Guatemala?
- Item 24— ¿Cree necesario un rabino en Guatemala?
- Item 51— ¿Un rabino podría darle a la sinagoga un lugar importante en la vida judía?
- Item 44— La sinagoga sólo sirve para Rosh Hashaná y Yom Kipur
- Item 56— ¿Está usted de acuerdo con la actuación de los miembros de la comunidad en relación a los valores judaicos?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 11

Este cuadro divide en dos grandes grupos a los participantes de la encuesta: los que sí han recibido una educación sistemática y los que no la han recibido, con el fin de ver las concepciones de algunos valores judaicos muy conocidos en cada uno de ellos.

- a) Es casi igual el sentido de pertenencia, pues el porcentaje de miembros en las congregaciones es igual (ítem 12).
- b) El 86o/o del total de las respuestas se pronuncia en contra de la división existente en la comunidad, aunque es de notar que los que tuvieron educación judaica favorecen más la división que los que no la tuvieron (ítem 23).
- c) Casi todos los encuestados creen necesario un rabino en Guatemala. Se advierte mayor necesidad entre los que estudiaron judaísmo, que entre los que no estudiaron (ítem 24).
- d) Acerca de que un rabino podría dar mayor importancia a la sinagoga en la vida judía, se pronuncian casi todos (ítem 51).
- e) Alrededor del 80o/o respondió que la sinagoga se usa no sólo para las dos grandes festividades, sin distinción entre ambos grupos (ítem 44).
- f) Tres cuartas partes de las respuestas a este ítem no están de acuerdo con la actuación de los miembros de la comunidad en relación a los valores judaicos (ítem 56). Nótese que más del 35o/o no ha respondido a esta pregunta. También es notable que los más descontentos en relación a este asunto son precisamente los que no han tenido una educación judaica sistemática.

CUADRO No. 12

Opinión de los padres que tienen hijos de párvulos a
6o. grado de primaria, acerca de la necesidad de
una educación judaica sistemática.

Item No.			22		33		38	
11			SI	NO	SI	NO	SI	NO
IE	No.	41	38	1	36	2	37	4
	o/o	74.55	97.44	2.56	94.74	5.26	90.24	9.76
OC	No.	12	5	2	0	8	6	4
	o/o	21.82	50.00	50.00	0	100.00	60.00	40.00
IO	No.	2	2	0	2	0	2	0
	o/o	3.63	100.00	0	100.00	0	100.00	0

IE – Instituto Einstein.

OC – Otros colegios

IO – Einstein y otros colegios.

Item 22— ¿Es necesaria la existencia de un colegio hebreo para posibilitar el aprendizaje de la cultura judía, tomando en cuenta la realidad nuestra?

Item 33— Independientemente de que usted tenga o no actualmente hijos en edad para educación secundaria, si se fundase una secundaria hebrea, ¿inscribiría a sus hijos en ella?

Item 38— ¿Cree usted que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 13

En él resumimos el interés demostrado por los encuestados hacia las actividades comunitarias y la opinión acerca de éstas.

- a) Menos de la mitad de los encuestados está dispuesta a asumir un cargo directivo en la comunidad, siendo especialmente reticentes aquellos que sí tuvieron una educación judaica sistemática (ítem 21).
- b) La mayoría está de acuerdo en que si los miembros de la comunidad se dedicaran más a los asuntos comunitarios, podría lograrse el florecimiento de una real vida judía; sólo una pequeña parte no está de acuerdo en ello (ítem 52).
- c) Los que sí han recibido una educación judía sistemática están más convencidos de que a mayor dedicación a la vida comunitaria, ésta mejora. Ninguno de ellos está indeciso al punto de no saber qué decir al respecto. En cambio, los que no han recibido una educación judaica sistemática lo reconocen con menor decisión, tienen mayores reservas, y una parte no sabe qué opinar (ítem 52).
- d) Opinando acerca de cómo ven actualmente a la comunidad judía de Guatemala (ítem 53) son muy pocos los que no ven la necesidad de cambios, pues tal como está les satisface. Más de la mitad ve la necesidad de traer personas del extranjero para desarrollarla. Muchos desean mayor participación juvenil. Una parte achaca a los dirigentes el estancamiento y otra opina que los jóvenes no pueden ayudar a cambiar a la comunidad.
- e) Los que han recibido educación judaica sistemática acusan menos a los dirigentes; ven mayor necesidad en personas capacitadas del extranjero y creen menos en la capacidad comunitaria de los jóvenes, por no poseer suficiente educación judaica.
- f) En cambio, los que no han recibido una educación judaica sistemática acusan más a los dirigentes; desean mayor participación activa de la juventud en la vida comunitaria; ven menor necesidad de personas del extranjero para el desarrollo comunal y muy pocos creen que los jóvenes no pueden cambiar a la comunidad por su falta de conocimientos judaicos.

CUADRO No. 14

Relación entre la pertenencia comunitaria y los estudios judaicos realizados por los encuestados, expresada en cantidad y porcentaje.

Item 7	Item 12					
			SI		NO	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Realizaron estudios judaicos sistemáticos	28	26.92	23	82.14	5	17.86
No realizaron estudios judaicos sistemáticos	72	69.23	59	81.94	13	18.06
Total	100	100o/o	82	82.00	18	18.00

Item 12— ¿Es miembro de una de las comunidades?

Este cuadro relaciona los estudios judaicos efectuados con la pertenencia comunitaria. Como vemos, en este sentido no hay diferencia entre los que sí hicieron estudios judaicos y los que no los hicieron, pues la proporción de miembros de alguna de las congregaciones es igual.

CUADRO No. 15

Opiniones de los miembros de diferentes congregaciones acerca de la vida comunitaria actual en relación a unidad, actividades comunitarias, necesidades y valores judaicos

Item 12	Item 23						Item 27									
			SI		NO											
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Maguen David	30	28.84	10	35.71	18	64.29	2	8	12	6	3	11	3	0	10	
Centro Hebreo	35	31.73	1	3.22	30	96.78	1	8	14	3	3	7	3	0	10	
Bet El	9	8.64	1	11.11	8	88.89	1	3	3	2	4	4	2	2	0	
Centro Hebreo Maguen David	4	3.84	0	0	4	100.00	0	1	2	1	0	1	0	0	2	
Centro Hebreo Bet El	2	1.92	0	0	2	100.00	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
Maguen David Bet El	3	2.88	0	0	3	100.00	0	0	0	0	0	1	0	0	1	
Ninguna	19	18.26	1	7.14	13	92.86	4	5	5	3	3	4	2	1	4	
Sin respuesta	2	1.92	0	0	2	100.00	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
Total	104	100o/o	13	13.95	80	86.05	8	25	36	15	13	28	10	3	31	
							o/o	9.09	28.63	40.90	17.04	14.77	31.81	11.36	3.40	35.22

CUADRO No. 15-1

Opiniones de los miembros de diferentes congregaciones acerca de la vida comunitaria actual en relación a unidad, actividades comunitarias, necesidades y valores judaicos

	Item 40								Item 46				Item 53					Item 56			
	A	B	C	D	E	F	G	O	SI	NO	1	2	3	4	5	SI	NO				
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o			
Maguén David	4	5	4	3	11	0	1	4	3	13.63	19	86.37	2	8	1	13	3	6	31.58	13	68.42
Centro Hebreo	6	6	8	0	15	0	1	3	7	23.33	23	76.67	5	11	0	25	6	4	16.00	21	84.00
Bet El	0	0	0	0	6	0	1	0	3	37.50	5	62.50	1	3	0	2	2	1	20.00	4	80.00
Centro Hebreo																					
Maguén David	0	1	0	0	1	0	0	0	1	25.00	3	75.00	3	3	0	2	2	0	0.00	4	100.00
Centro Hebreo																					
Bet El	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0.00	2	100.00	0	2	0	1	0	0	0.00	1	100.00
Maguén David																					
Bet El	0	1	0	0	1	0	0	0	1	33.33	2	66.67	1	0	0	1	1	0	0.00	1	100.00
Ninguna	5	1	2	0	7	1	1	5	3	23.08	10	76.92	4	5	3	4	1	4	50.00	4	50.00
Sin respuesta	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0.00	2	100.00	0	1	0	1	0	1	50.00	1	50.00
Total	15	14	15	3	43	1	4	15	18	21.42	66	78.58	16	33	4	49	15	16	24.61	49	75.39
	18.06	16.86	18.06	3.62	51.80	1.20	4.81						18.82	38.82	4.70	56.74	17.64				

- Item 12— ¿De qué comunidad es miembro?
- Item 23— ¿Está usted de acuerdo con la división que existe en la comunidad judía de Guatemala?
- Item 27— Entre los siguientes tipos de actividades señale los que considere que marchan correctamente:
- | | |
|---------------|------------------------------|
| 1— Religiosas | 5— Deportivas |
| 2— Sociales | 6— Juveniles |
| 3— Educativas | 7— Informativas |
| 4— Culturales | 8— Todas las anteriores |
| | 9— Ninguna de las anteriores |
- Item 40— Las actividades que realiza la comunidad son:
- | | |
|-----------------|-------------------|
| A— Interesantes | E— Necesarias |
| B— Aburridas | F— Innecesarias |
| C— Entretenidas | G— Fuera de lugar |
| D— Anticuadas | O— Otros |
- Item 46— ¿La comunidad le brinda la posibilidad de satisfacer sus inquietudes en el campo judío?
- Item 53— Escoja entre las siguientes cinco oraciones la que usted crea acertada:
- 1— La comunidad judía guatemalteca es anticuada, porque los valores de sus dirigentes también lo son.
 - 2— Los jóvenes deben participar activamente en la vida de la comunidad, porque poseen los valores generales y judaicos necesarios.
 - 3— La comunidad no necesita ningún cambio, porque tal como está funcionando satisface a sus integrantes.
 - 4— Es necesario traer personas capacitadas del extranjero, para que planeen y lleven a cabo el desarrollo de la comunidad.
 - 5— Los jóvenes no pueden ayudar a cambiar la comunidad porque el nivel de su educación judaica es insuficiente.
- Item 56— ¿Está usted de acuerdo con la actuación de los miembros de la comunidad en relación a los valores judaicos?

NOTA: En este cuadro era necesario tomar en cuenta a los 2 encuestados que no respondieron a qué congregación pertenecen, debido a que los demás ítemes sí han respondido y aquí se relacionan la congregación a que pertenecen, con las opiniones acerca de la vida comunitaria. Si eliminamos los 2 "sin respuesta" deberíamos eliminar también sus respuestas a los demás ítemes.

DESCRIPCION DE LOS CUADROS 15 y 15-1

Se refiere a las opiniones que tienen los miembros de las distintas congregaciones de la vida comunitaria en estos momentos.

- a) En su gran mayoría opinan que la división existente es negativa. (ítem 23). Ninguna de las actividades comunitarias atrae una notable mayoría satisfecha. Sin embargo, la actividad educativa, la juvenil y la social sí obtuvieron numerosas opiniones favorables. También es notable la proporción de descontentos en todos los aspectos y los que están contentos en todos los aspectos (ítem 27).
- b) Acerca de las mismas actividades opina la mitad que son necesarias, y sólo una minoría, que son interesantes (ítem 40).
- c) El 78o/o dice que la comunidad no le brinda satisfacciones en lo judaico (ítem 46), y algo más de la mitad opina que deben traerse personas capaces del extranjero para que desarrollen la comunidad (ítem 53). Nótese que el 38o/o opina que los jóvenes deben participar más en la vida comunitaria, porque poseen los valores necesarios (ítem 53).
- d) Asimismo, **el 75o/o está descontento con la actuación de los miembros de la comunidad en relación a los valores judaicos (ítem 56).**
- e) Nótese ciertas diferencias en las opiniones expresadas por los miembros de las distintas congregaciones acerca de los tópicos aquí contemplados. Completo descontento por la división que existe en la comunidad se nota entre los que pertenecen a dos congregaciones; casi los igualan los miembros del Centro Hebreo, y entre los miembros de Maguén David sólo dos tercios están descontentos (ítem 23).
- f) Los más descontentos con las actividades comunitarias son los que pertenecen a dos congregaciones y los que no respondieron; y los menos, los miembros de Bet El (ítem 40).

CUADRO No. 1-A

Edad, sexo y ocupación de los 33 jóvenes encuestados,
agrupados por intervalos de 3 años y expresado en
número y porcentaje

Item 1		Item 2 - Sexo						Item 4				
Edades		F		M		Ocupación						
Intervalos	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	A	B	C	D	O	
16 - 18	20	60.60	11	55.00	9	45.00	20	0	1	0	0	
19 - 21	6	18.18	1	16.67	5	83.33	5	1	0	0	1	
22 - 24	4	12.12	2	50.00	2	50.00	4	0	0	0	1	
25 - 27	1	3.03	1	100.00	0	0.00	0	0	0	0	1	
28 - 30	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0	0	0	0	
31 - 33	2	6.06	0	0.00	2	100.00	1	1	0	0	1	
Totales	33	100.00	15	45.45	18	54.54	30	2	1	0	4	
							o/o 90.90	6.06	3.03	0	12.12	

- A = Estudiante
- B = Comerciante independiente
- C = Empleado de comercio
- D = Empleado de oficina
- O = Otros

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 1-A

Presenta al grupo de los 33 encuestados, en cuanto a su edad (ítem 1), sexo (ítem 2) y ocupación (ítem 4). Nótese que la mayoría está entre los 16 y los 18 años y el 91o/o entre los 16 y los 24 años. Poca es la diferencia cuantitativa entre sexos. Es particularmente notable el 91o/o de estudiantes. Sólo pocos trabajan al mismo tiempo que estudian.

CUADRO No. 2-A

Estudios generales y estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados, expresado en números y porcentajes

Item 5			Item 34		
	No.	o/o		No.	o/o
Secundaria	12	40.00	Profesional	26	83.88
Universidad	16	53.33	Industrial	1	3.22
Otros	2	6.67	Profesional-industrial	3	9.68
Total	30	100.00	Comerciante	1	3.22
			Total	31	100.00

Item	SI		NO		NO SE		TOTAL	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
9	4	12.90	27	87.10	0	0.00	31	100.00
38	16	48.49	9	27.27	8	24.24	33	100.00
23	33	100.00	0	0.00	0	0.00	33	100.00
25	21	70.00	9	30.00	0	0.00	30	100.00

- Item 5— ¿Dónde estudias?
 Item 34— ¿Qué deseas ser?
 Item 9— ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?
 Item 38— ¿Lo que sabes de judaismo te parece suficiente para llevar una vida judía en el futuro?
 Item 23— ¿Te interesa la cultura judía?
 Item 25— ¿Recibes y lees publicaciones sobre temas judíos?

CUADRO No. 2-A-1

Estudios generales y estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados, expresado en números y porcentajes

Item 8								
	IE	C	CL	M	O	No.	o/o	
SI	18	26	15	7	7	24	75.00	
NO						1	3.12	
PO						7	21.87	
o/o	56.25	81.25	46.87	21.87	21.87	32	100.00	

Análisis de los estudios judaicos de los 18 jóvenes que estudiaron en el Instituto Einstein, que forma el 56.25o/o del total de encuestados y el 100o/o de su propio grupo (ítem 8).

	C	CL	M	O	
No.	15	9	2	5	
o/o	57.69	60.00	28.57	71.42	del total de respuestas
o/o	83.33	50.00	11.11	27.77	de su propio grupo

Item 8— ¿Dónde recibiste tu educación judaica?

IE = Instituto Einstein

CL = Clases particulares

C = Hogar

M = Macabi

O = Varios

DESCRIPCION DE LOS CUADROS 2-A y 2-A-1

Este cuadro confronta los estudios generales con los estudios judaicos hechos por los jóvenes encuestados.

- a) Los estudios que realizan actualmente (30 encuestados) se distribuyen de la siguiente manera: 53o/o en la universidad, 40o/o en la secundaria y el 7o/o está estudiando secretariado bilingüe (ítem 5).
- b) En el futuro desean ser profesionales la mayoría (ítem 34). Nótese que 90o/o estudia.
- c) En cuanto a educación judaica, el 75o/o declara que sí la recibió (ítem 8). Nótese que educación hebrea sistemática recibió sólo algo más de la mitad en el Instituto Einstein u otras instituciones que la imparten en el extranjero.
- d) Debido a que existía la posibilidad de una respuesta múltiple, la mayoría considera también el hogar como fuente de instrucción judaica; la mitad menciona clases particulares. También se citan la Macabi y otras fuentes, como lectura, autodidáctica, etcétera.
- e) Analizando sólo a los que estudiaron en el Instituto Einstein (que con este nombre incluimos a los que estudiaron en el extranjero en instituciones similares), vemos que la mayor parte de ellos considera además su hogar, siendo casi igual al porcentaje total que menciona tal factor. La mitad menciona clases particulares (casi igual al total); la Macabi es mencionada por una parte muy inferior al total; y otras fuentes son citadas por una parte ligeramente superior al total. Lo que realmente llama la atención es lo poco que mencionan a la Macabi como fuente de educación judía y el gran porcentaje que buscó varias fuentes para recibir más educación judaica.
- f) Sólo el 13o/o cree que son suficientes los conocimientos judaicos que posee (ítem 9), aunque el 48o/o lo cree suficiente para llevar una vida judía en el futuro. (ítem 38).
- g) A todos los encuestados interesa la cultura judía (ítem 23), pero sólo el 70o/o declara recibir y leer publicaciones sobre temas judíos (ítem 25).

CUADRO No. 3-A

Relación entre los estudios judaicos realizados por los
33 jóvenes encuestados y sus conocimientos de obras
religiosas y de escritores-poetas hebreos

70

Item 8						Item 25								
						SI /			NO /					
						No.	o/o		No.	o/o		No.	o/o	
Instituto Einstein						18	100.00		11	73.33		4	26.67	
Otros						15	100.00		10	66.66		5	33.33	
Total						33	100.00		21	70.00		9	30.00	

Item 30						Item 31							
IE		O		Total		IE		O		Total			
No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o		
0	1	5.55	3	20.00	4	12.12	0	1	5.55	3	20.00	4	12.12
1	2	11.10	2	13.33	4	12.12	1	1	5.55	5	33.33	6	18.18
2	6	33.33	8	53.55	14	42.42	2	3	16.66	1	6.66	4	12.12
3	9	50.00	2	13.33	11	33.33	3	13	72.22	6	40.00	19	57.57

- Item 25— ¿Recibes y lees publicaciones sobre temas judaicos?
- Item 8— ¿Has tenido una educación judaica?
Instituto Einstein = educación judaica sistemática, e incluye a los extranjeros que estudiaron en otros colegios hebreos. Otros = hogar, clases particulares, Macabi y varios.
- Item 30— Enumera tres libros importantes de la religión judía.
0 = no supieron ninguno
1 = supieron sólo uno
2 = supieron sólo dos
3 = supieron los tres
- Item 31— Enumera tres escritores-poetas que escribieron sobre temas judíos.
0 = no supieron ninguno
1 = supieron sólo uno
2 = supieron sólo dos
3 = supieron los tres

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 3-A

Vemos aquí los datos acerca de conocimientos judaicos, dividiendo a los encuestados en dos grupos:

- 1) Los que han recibido educación judaica sistemática (Instituto Einstein); y
- 2) los que no la han recibido (Otros).

a) La mayoría de los que sí han recibido instrucción judaica sistemática declara que sí lee publicaciones sobre temas judíos (ítem 25).

b) El 50o/o supo enumerar tres libros importantes de la religión judaica (ítem 30).

c) El 72o/o supo mencionar los nombres de tres escritores-poetas pedidos en el ítem 31.

d) El panorama es muy diferente entre los que no han recibido instrucción judaica sistemática: sólo el 13o/o supo mencionar los títulos de tres libros.

Los totales demuestran mucha pobreza en conocimientos, especialmente en lectura básica para la religión judía.

CUADRO No. 4-A

Estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados e interés demostrado por los mismos en publicaciones, cultura judía, Instituto Einstein, pertenencia comunitaria activa y el futuro del pueblo judío

	Item 25				Item 23				Item 32				Item 9			
	SI		NO		SI		NO		SI		NO		SI	NO		
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o		
Item 8																
Instituto Einstein	11	73.33	4	26.67	18	100.00	0	0.00	14	93.33	1	6.67	3	18.75	13	81.25
Otros	10	66.66	5	33.33	15	100.00	0	0.00	10	76.92	3	23.08	1	6.67	14	93.33
Total	21	70.00	9	30.00	33	100.00	0	0.00	24	85.71	4	14.29	4	12.91	27	87.09

Item 8— ¿Has tenido una educación judaica?

Item 25— ¿Recibes y lees publicaciones sobre temas judíos?

Item 23— ¿Te interesa la cultura judía?

Item 32— Suponte que ya eres padre o madre y tienes hijos. ¿Los mandarías al Instituto Einstein?

Item 9— ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?

CUADRO No. 4-A-1

Estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados e interés demostrado por los mismos en publicaciones, cultura judía, Instituto Einstein, pertenencia comunitaria activa y el futuro del pueblo judío

74

Item 8	Item 19						Item 26				Item 46					
	SI		NO		VEREMOS		SI		NO		SI		NO		NO SE	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Instituto Einstein	6	33.33	1	5.56	11	61.11	17	100.00	0	0.00	4	22.22	1	5.56	13	72.22
Otros	11	78.57	1	7.14	2	14.29	15	100.00	0	0.00	3	20.00	2	13.33	10	66.67
Total	17	53.13	2	6.25	13	40.62	32	100.00	0	0.00	7	21.21	3	9.09	23	69.69

Item 19— Cuando tengas más edad, ¿serás miembro activo de la comunidad?

Item 26— ¿Te interesa el futuro del pueblo judío?

Item 46— ¿Formarás parte de una junta directiva comunitaria en el futuro?

DESCRIPCION DE LOS CUADROS No. 4-A y No. 4-A-1

En estos cuadros confrontamos la educación judaica de los encuestados, con su interés en el judaísmo. Para ello los hemos dividido en dos grupos:

- 1) Los que han recibido una educación judaica sistemática (llamándolo Instituto Einstein), y
- 2) los que no la han recibido.
 - a) La mayoría de todos los encuestados dice recibir y leer publicaciones sobre temas judíos (ítem 25);
 - b) el 100o/o dice tener interés en la cultura judía (ítem 23);
 - c) la gran mayoría mandará a sus hijos al Instituto Einstein (ítem 32);
 - d) sólo pocos están conformes con sus conocimientos judaicos (ítem 9);
 - e) la mitad dice que será miembro activo de la comunidad cuando sea mayor (ítem 19);
 - f) a todos les interesa el futuro del pueblo judío (ítem 26); y
 - g) sólo el 21o/o está seguro de querer formar parte de una junta directiva comunitaria (ítem 46).

Analizando las respuestas por los dos grupos en que fueron divididos los encuestados, vemos lo siguiente: No hay ninguna diferencia cuando se trata de un interés general, teórico, abstracto, no comprometedor, pues el 100o/o dice tener interés en la cultura judía y en el futuro del pueblo judío. Las diferencias comienzan en lo más concreto.

Los que sí estudiaron sistemáticamente el judaísmo leen más, aunque la diferencia no sea muy notoria; éstos están mucho más decididos a mandar a sus hijos al Instituto Einstein: a pesar de que estudiaron no lo creen suficiente, aunque los otros lo manifiestan en mayor grado; están mucho menos decididos a ser miembros activos de la comunidad; tienen mayores dudas en cuanto a entrar a formar parte de una junta directiva, pero tienen un mayor porcentaje de respuestas afirmativas y mucho menor de negativas.

CUADRO No. 5-A

Estudios judaicos realizados por los jóvenes encuestados y
la autoevaluación de sus conocimientos

	Item 8						Item 9				Item 38					
	SI		NO		POCA		SI		NO		SI		NO		NO SE	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Instituto Einstein	18	100.00	0	0.00	0	0.00	3	18.75	13	81.25	9	50.0	4	22.22	5	27.78
Otros	6	42.86	1	7.14	7	50.00	1	6.67	14	93.33	7	46.67	5	33.33	3	20.00
Total	24	75.0	1	3.12	7	21.88	4	12.91	27	87.09	16	48.48	9	27.27	8	24.24

Item 8— ¿Has tenido una educación judaica?

Item 9— ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?

Item 38— ¿Lo que sabes de judaismo, te parece suficiente para llevar una vida judía en el futuro?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 5-A

¿Cómo autoevalúan sus conocimientos judaicos los jóvenes encuestados?

- a) Las tres cuartas partes afirma (ítem 8) que sí han recibido una educación judaica, aunque el porcentaje de los que estudiaron sistemáticamente es menor.
- b) El 100o/o de los que estudiaron sistemáticamente dice que sí recibió una educación judaica, pero de los demás menos de la mitad lo afirma.
- c) Hay una parte que confirma no haber recibido ninguna educación judaica.
- d) De los 31 que respondieron al ítem 9, el 87o/o no está conforme con sus conocimientos judaicos.
- e) Mayor conformidad se nota entre los que tuvieron educación judaica sistemática y menor entre los que no la recibieron.

De las 33 respuestas al ítem 38, menos de la mitad cree que sus conocimientos judaicos son suficientes para llevar una vida judía en el futuro. El mayor porcentaje de dudas y afirmaciones se halla entre los que estudiaron en el Instituto Einstein, y la mayor negación, entre los demás.

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 6-A

Comparamos aquí la educación judaica recibida con las prácticas culturales-religiosas judías.

- a) En general afirma la mayoría que en su casa se celebran las festividades hebreas (ítem 10).
- b) Algo más de la mitad pertenece a la Macabi (ítem 13).
- c) Como actividades para aumentar su cultura judía (ítem 24) menciona mayormente la lectura y la participación en actividades culturales; el estudio en sí, sólo lo menciona el 14o/o.
- d) El 70o/o dice recibir y leer publicaciones sobre temas judíos (ítem 25).
- e) Las diferencias entre un grupo y el otro en cuanto a las prácticas culturales-religiosas no son grandes. Los padres del grupo educado sistemáticamente en materia judaica muestran una mayor tendencia a celebrar las festividades y a celebrarlas con mayor frecuencia. También muestran mayor inclinación hacia la lectura de publicaciones sobre temas judíos y hacia el estudio. En cambio, muestra menor tendencia a ir a la Macabi.

CUADRO No. 7-A

Relación entre los estudios judaicos realizados por los encuestados y cómo conciben los valores judaicos: festividades, pertenencia comunitaria activa, unidad judía, sábado y rabino.

308

	Item 9		Item 11				Item 19			Item 20										
	SI		NO		SI		NO		VEREMOS	SI		NO	NO SE							
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o						
Instituto Einstein	3	18.75	13	81.25	15	93.75	1	6.25	6	33.33	11	61.11	2	11.11	15	83.33	1	5.56		
Otros	1	6.66	14	93.33	12	80.00	3	20.00	11	78.57	1	7.14	2	14.29	1	6.66	13	86.66	1	6.67
Total	4	12.91	27	87.09	27	87.10	4	12.90	17	53.13	2	6.25	13	40.62	3	9.09	28	84.84	2	6.06

- Item 9— ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?
- Item 11— ¿Te gusta la manera cómo celebran tus padres las festividades judías?
- Item 19— ¿Cuándo tengas más edad, serás miembro activo de la comunidad?
- Item 20— ¿Te parece positivo que en Guatemala haya tres comunidades judías?

CUADRO No. 7-A-1

Relación entre los estudios judaicos realizados por los encuestados y cómo conciben los valores judaicos: festividades, pertenencia comunitaria activa, unidad, judío, sábado y rabino.

	Item 28								Item 29						Item 33						
	A	B	C	D	E	F	G	O	1	2	3	4	5	0	A	B	C	D	E	F	G
Instituto Einstein	12	10	3	3	4	4	10	7	9	6	7	5	4	5	6	3	11	7	7	4	2
Otros	7	5	1	4	2	1	7	7	5	3	4	1	2	4	0	6	8	4	6	7	6
Total	19	15	4	7	6	5	17	14	14	9	11	6	6	9	6	9	19	11	13	11	8
c/o	59.37	46.87	12.50	21.87	18.75	15.62	53.12	43.75	45.16	29.03	35.48	19.35	19.35	29.03	19.35	29.03	61.29	35.48	41.93	35.48	25.80

Item 28— ¿Qué es para ti ser judío? A = haber nacido judío. B = practicar las enseñanzas del judaísmo. C = ser miembro de la comunidad local. D = tomar parte en las actividades comunitarias. E = ir a Israel. F = ser religioso. G = conocer la cultura judía. O = otros.

Item 29— ¿Qué es para ti el sábado? 1 = día de descanso. 2 = día de ir al templo. 3 = día dedicado al espíritu. 4 = día en que debemos observar los preceptos religiosos. 5 = día libre. 0 = otros.

Item 33— ¿Qué es para ti el rabino? A = guía espiritual al que se debe obedecer. B = guía espiritual al que no es necesario obedecer. C = conocedor de nuestra religión. D = personalidad de conducta ejemplar. E = dirigente comunitario. F = el que realiza las ceremonias. G = el que reza en el templo.

CUADRO No. 8-A

Opiniones de los jóvenes encuestados acerca de la división comunitaria existente; la situación de Macabi y la escasa concurrencia a la sinagoga, de acuerdo con sus estudios judaicos realizados, en números y porcentajes

	Item 20						Item 44				Item 47							
	SI		NO		NO SE		A	B	V	O	A	B	C	D	E	F	G	O
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o												
Instituto Einstein	2	11.11	15	83.33	1	5.56	7	5	4	5	8	15	5	0	1	1	2	1
Otros	1	6.67	13	86.66	1	6.67	7	3	3	2	6	11	5	1	1	4	3	2
Total	3	9.09	28	84.84	2	6.06	14	8	7	7	14	26	10	1	2	5	5	3
	o/o						42.42	24.24	21.21	21.21	42.42	78.78	30.30	3.03	6.06	15.15	15.15	9.09

- Item 20— ¿Te parece positivo que en Guatemala haya tres comunidades judías?
- Item 44— ¿A qué se debe la situación actual del Macabi?
A = falta de guía. B = desinterés comunitario. V = varios. O = no sabe
- Item 47— ¿Por qué crees tú que la concurrencia al templo es tan escasa?
A = No hay rabino
B = No tiene interés
C = No saben leer los rezos
D = Es anticuado
E = El rezo no ofrece nada al espíritu
F = Porque no se reza en español
G = Los rezos son demasiado largos
O = Otros

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 8-A

Recogemos en este cuadro el resumen de las opiniones acerca de algunos aspectos de la vida comunitaria.

a) La gran mayoría considera que tener tres congregaciones en una comunidad judía como la de Guatemala, es negativo (ítem 20).

b) Los problemas por los cuales pasa Macabi en este momento se deben principalmente a la falta de guía y a la falta de interés comunitario (ítem 44).

c) Según opina la mayoría asisten tan pocos al templo por falta de interés. Muchos dicen que por falta de rabino; otros que por no saber leer los rezos (ítem 47).

En estas opiniones casi no hay diferencia entre un grupo y otro. La gran mayoría está en contra de la división que existe; señala la falta de guía (juvenil y religioso) y la gran apatía en la vida comunitaria.

CUADRO No. 1-B

Cuadro comparativo de estudios generales y estudios judaicos realizados por padres y jóvenes encuestados, dando cantidades y porcentajes.

	Items 7 y 5						Items 7 y 8					
	GENERALES						JUDAICOS					
	P		S		U		CH		JT		I	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Padres de familia	14	14.00	54	54.00	27	27.00	16	16.00	10	10.00	55	55.00
Jóvenes	0	0.00	12	40.00	16	53.33	18	56.25	0	0.00	22	62.50

- U — Universidad
 S — Secundaria
 P — Primaria
 CH — Colegio Hebreo
 JT — Jeder-Talmud Torá
 I — Ieshivá

DESCRIPCION

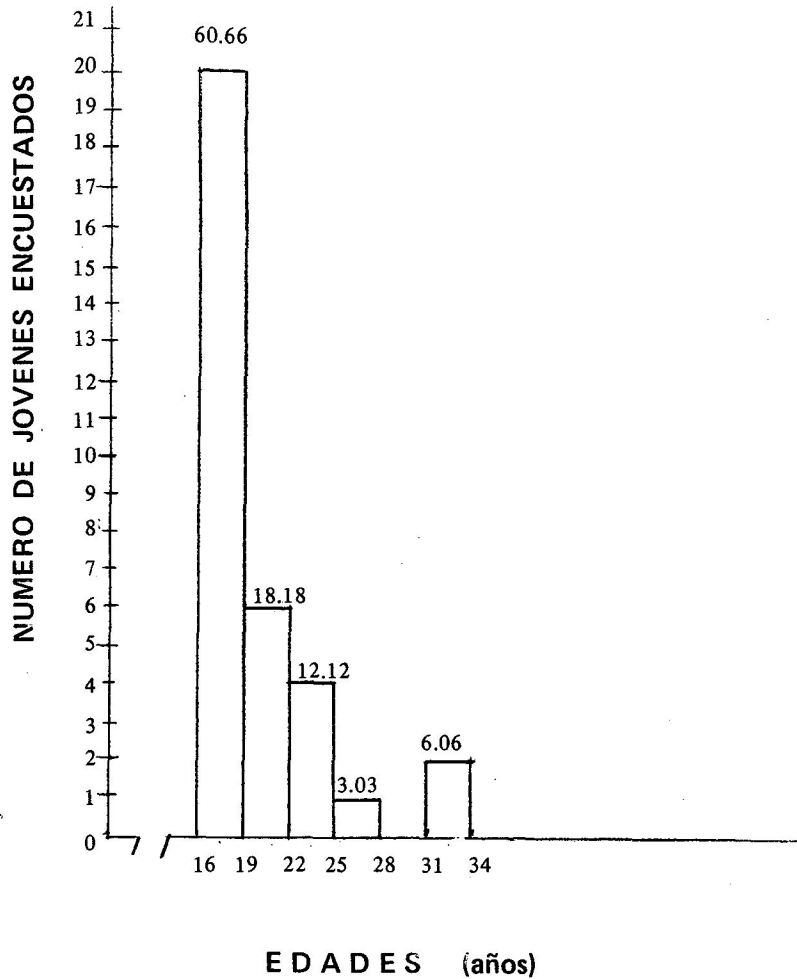
Compáranse en este cuadro los estudios generales judaicos hechos por padres y jóvenes.

Nótese que en ambos estudios superan enormemente los jóvenes a los padres. Ninguno de los jóvenes quedó con los estudios primarios. El porcentaje de los universitarios entre los jóvenes será mayor, puesto que el 91 o/o está estudiando y muchos de ellos están en edad de secundaria.

Las diferencias están en qué clase de establecimiento estudiaron. Los jóvenes estudiaron más en el Colegio Hebreo a nivel primario, ninguno en un establecimiento religioso llamado Jeder y Talmud Torá y el 60 o/o en Ieshivá. Los padres estudiaron en los tres tipos de establecimientos, siendo mayor la proporción de educación religiosa.

HISTOGRAMA

Número de casos encuestados de cada edad (33 respuestas obtenidas). Los números que aparecen arriba de cada barra indican el porcentaje del total que respondieron.



CUADRO No. 2-B

Estado comparativo de estadísticas judiciales realizadas por padres e jóvenes emancipados, en relación a los estudios jurídicos realizados y que continúan en sus propios establecimientos educativos y laborales.

	Estado (1) y (2)				Totales (1+2)	
	Si		No		Si	No
	Si	No	Si	No		
Familia	7	73.4	25	26.6	32	77.4
Jóvenes	24	85.7	4	14.3	28	85.7

Item 14— (familia) "De qué estudios se trata?"

Item 15— (jóvenes) "Supiente que ya usó padre o madre y hermanos hijos, ¿los mandaron al Instituto Einstein?"
 Si = Instituto Einstein = SI
 A = Otros colegios = NO

Items 7 y 8— Estudios jurídicos realizados.

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 2-B

El objetivo de este cuadro es comparar las estadísticas de los padres de familias y jóvenes emancipados acerca de los estudios jurídicos. Diferencia número de padres que mandan a sus hijos al Instituto Einstein que la comunidad de jóvenes que dice que continúan sus hijos a dicho establecimiento.

En ambos casos, tanto en los estudios realizados hechos por ellos mismos como en el referido hacia el Instituto Einstein, como establecimiento educacional para los propios hijos o jóvenes que continúan sus hijos. Los padres emancipados continúan estudiando en forma sistemática que los jóvenes, y desearíamos que sus tipos de estadísticas.

CUADRO No. 3-B

Cuadro comparativo de valores judaicos: festividades, unión comunitaria y conocimientos judaicos de las encuestas realizadas a padres y jóvenes, expresados en números y porcentajes.

Item No	Familias						Jóvenes					
	SI		NO		ALGUNAS		SI		No		ALGUNOS	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
30 y 10	84	84.00	5	5.00	11	11.00	24	72.72	2	6.06	7	21.21
23 y 20	13	13.97	80	86.13	-	-	3	9.67	28	90.33	-	-
43 y 9	25	32.46	52	67.54	-	-	4	12.90	27	87.10	-	-

Item 30— (familias) ¿Acostumbra celebrar las festividades hebreas con su familia?

Item 10— (jóvenes) ¿Se celebran en tu familia las festividades judías?

Item 23— (familias) ¿Está de acuerdo con la división que existe en la comunidad judía de Guatemala?

Item 20— (jóvenes) ¿Te parece positivo que en Guatemala haya tres comunidades judías?

Item 43— (familias) ¿Cree suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?

Item 9— (jóvenes) ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 3-B

Aquí se comparan tres valores:

- 1) las festividades hebreas;
- 2) unidad comunitaria, y
- 3) conocimientos judaicos.

Hay mayor descontento entre los jóvenes por la división comunitaria y por los pocos conocimientos judaicos. Creemos que los jóvenes son más sinceros en cuanto a las celebraciones, dependiendo esa diferencia en la valoración de qué es una celebración de una fiesta judía.

Nótese también la diferencia al decir que sólo algunas festividades se celebran: padres, 11 o/o; jóvenes, 21 o/o.

CUADRO No. 4-B

Cuadro comparativo del valor judaico de pertenencia comunitaria activa, de las encuestas realizadas a padres y jóvenes, expresado en números y porcentajes.

	Items 12 y 13				Items 21 y 46					
	SI		NO		SI		NO		NO SE	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Padres de familia	82	82.00	18	18.00	38	43.67	49	56.33		
Jóvenes	18	56.25	14	43.75	7	21.21	3	9.09	23	69.69

- Item 12— (familias) ¿Es miembro de alguna comunidad judía?
 Item 13— (jóvenes) ¿Pertenece al Macabi?
 Item 21— (familias) ¿Entraría a formar parte de una junta directiva en alguna de las organizaciones que existen en la comunidad?
 Item 46— (jóvenes) ¿Formará parte de una junta directiva comunitaria?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 4-B

El valor básico comparado en este cuadro es el de la pertenencia activa a la comunidad judía de Guatemala para los padres de familia, y al Macabi para los jóvenes, instituciones básicas en la vida judía local. Pertenecer a esas instituciones implica pagar cuotas, asistir a las actividades y alguna vez ser miembro de las juntas directivas.

En este tema vemos una notoria superioridad de los padres, pues un mayor porcentaje de ellos son miembros de la comunidad, de lo que lo son los jóvenes del Macabi. Los padres también tienen mejor predisposición a formar parte de una junta directiva, mientras que los jóvenes muestran gran indecisión.

CUADRO No. 5-B

Cuadro comparativo de la autoevaluación de conocimientos judaicos, de las encuestas realizadas a padres y jóvenes, expresados en números y porcentajes

	. Items 43 y 9.				Items. 38 y 38					
	SI		NO		SI		NO		NO SE	
	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o	No.	o/o
Padres de familia	25	32.46	52	67.54	71	76.34	22	23.66	-	-
Jóvenes	4	12.90	27	87.10	16	48.49	9	27.27	8	24.24

Item 43— (padres de familia) ¿Cree usted suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?

Item 9— (jóvenes) ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?

Item 38— (padres de familia) ¿Cree usted que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?

Item 38— (juventud) ¿Lo que sabes de judaísmo, te parece suficiente para llevar una vida judía en el futuro?

DESCRIPCION DEL CUADRO No. 5-B

El valor comparado aquí se refiere a los conocimientos judaicos: en primer lugar, si son suficientes; y en segundo, si alcanzan para llevar una vida judía. Es una autoevaluación.

Notorias y significativas son las diferencias entre padres e hijos sobre el presente tema. Entre los jóvenes hay mayor disconformidad con sus conocimientos judaicos, pero al mismo tiempo sólo la mitad cree firmemente en la necesidad vital de esos conocimientos para ser judíos. Entre los padres, la diferencia se manifiesta en sentido inverso: hay mayor conformidad con los conocimientos, pero también mayor convencimiento de su necesidad vital para ser judíos. Dudan solamente los jóvenes acerca de la necesidad vital de tales conocimientos.

IV.- CONCLUSIONES

A— CONCLUSIONES DE LA ENCUESTA REALIZADA A LOS PADRES DE FAMILIA

El cuadro No. 1 es muy sugestivo y nos demuestra sin lugar a dudas el desarrollo y la tendencia de la población judía de Guatemala.

El sector alemán, que en un tiempo fue casi el único y el más numeroso, pues fue el precursor de esta comunidad, va disminuyendo poco a poco. Ello se debe a la gran proporción de solteros, a los pocos hijos, a la gran asimilación, y a su distanciamiento de la vida comunitaria. Según el censo de 1963, el 43o/o de los matrimonios mixtos en la comunidad judía de Guatemala correspondía a la comunidad judeo—alemana, siendo el promedio total de 23o/o.

En cambio, los sectores sefardita y ashkenazita crecieron en proporción, sobrepasando el segundo al primero. El ashkenazita es el más joven y el menos asimilado. Según el censo de 1963, sólo el 17.5o/o de los judíos ashkenazitas eran matrimonios mixtos y el 35o/o en los sefarditas. A ello debemos agregar la mayor juventud del sector ashkenazita y tendremos un claro cuadro de mayor vitalidad, y menor asimilación.

Tomando a la comunidad como un todo, vemos un notable envejecimiento. Si consideramos los 40 años como la edad límite dentro de la cual normalmente se tienen hijos, vemos que sólo un 40o/o aproximadamente, está por debajo de los 40, lo que indica un crecimiento vegetativo muy pobre y un posible estancamiento cuantitativo. Esto es en primer lugar notable entre los judíos alemanes, con un 17o/o aproximadamente de matrimonios hasta los 40 años; le siguen los sefarditas con un 29o/o y finalmente los ashkenazitas con un 56o/o aproximadamente. También podemos notar lo mismo aproximadamente si analizamos el cuadro inversamente; es decir, comenzando desde la mayor edad.

Otro hecho digno de notarse, es la poca afluencia de inmigrantes desde los países que antes eran las fuentes de esta comunidad. Ello se debe principalmente a que en Polonia, Alemania y los países árabes quedó muy reducida la población

judía. Otro factor es Israel, que atrae a la mayor parte de judíos que por alguna razón necesitan emigrar de sus países de origen. Se nota el aumento continuo de la proporción de nacidos guatemaltecos y de otros países americanos, tanto por las cantidades absolutas como por la edad de los integrantes de la comunidad. Ello implica una serie de hechos y tendencias que serán comentadas en relación a otros cuadros.

1.- ESTUDIOS

a. ESTUDIOS GENERALES

Vemos un alto porcentaje de universitarios (cuadro No. 1), especialmente entre los nacidos en Guatemala, en Alemania y en Polonia y otros países europeos. Todos sin distinción, aspiran a que sus hijos sean universitarios (cuadro No. 4); y efectivamente, el 91o/o de los jóvenes entrevistados son estudiantes (cuadro No. 1-A), y el 84o/o aspira a ser profesional (cuadro No. 2-A); lo cual nos habla del alto valor otorgado a los estudios en la comunidad judía, como también de su buena posición económica y el trato no discriminatorio de la sociedad guatemalteca hacia ellos. La tendencia es clara: llegará un momento en que los únicos (y pocos) miembros de la comunidad, que no sean profesionales, serán los que no quieran estudiar o no tengan capacidad para ello.

b. ESTUDIOS JUDAICOS

El cuadro es muy diferente en cuanto a los estudios judaicos. Aunque en los países de procedencia tenían muchas instituciones de estudios judaicos y todo el ambiente familiar y comunitario estaban empapados de una intensa vida judaica, sólo un tercio de los entrevistados ha tenido una educación judaica sistemática; y sólo un 5o/o estudió en Ieshivá, donde se dictan estudios superiores y es posible obtener el título de rabino (cuadro No. 2). En otras palabras, ello quiere decir que muy pocos tienen conocimientos judaicos más allá de los elementales.

Si vemos los estudios judaicos realizados de acuerdo con el lugar de nacimiento, se nos presentarán resultados muy reveladores (cuadro No. 2): los que más estudios hebreos recibieron fueron los nacidos en Israel (100o/o), y de los nacidos

en Guatemala sólo el 80/o. Ambos extremos son explicables: los israelíes tuvieron que estudiar en colegios hebreos generales o en instituciones religiosas, y los guatemaltecos no tuvieron dónde estudiar sistemáticamente el judaísmo. Lo que es más difícil de explicar en los otros grupos, pudiendo formular conjeturas basadas en ciertos hechos no inquiridos en el formulario de la encuesta:

- a) Los judíos alemanes no demostraron suficiente interés por los conocimientos judaicos aun en Alemania, por la asimilación.
- b) Los que vinieron a Guatemala de países árabes y europeos nunca descollaron por sus conocimientos judaicos, sea porque eran pobres y no pudieron estudiar; o porque provienen de lugares sin oportunidad de estudiar; o porque eran rebeldes con sus padres y no les obedecieron.

De todos modos, el 69o/o de los llegados a Guatemala no ha recibido una educación escolástica sistemática en estudios judaicos, y el 77o/o de los primeros judíos (alemanes) no la ha tenido.

Ello ha dado lugar a la enorme asimilación, porque no tenían el suficiente acervo cultural judío para tener la fortaleza de enfrentarse a otra corriente cultural más poderosa; y por eso pasó tanto tiempo sin que realmente hicieran algo con el propósito de tener una educación judaica para sus hijos nacidos aquí. Por ello hubo varias generaciones de nacidos en Guatemala sin formación judaica, con un gran vacío cultural; lo cual se refleja muy claramente en el 80/o solamente de nacidos en Guatemala con estudios judaicos sistemáticos.

La situación hubiera sido mucho más catastrófica si no hubiese sido que los inmigrantes traían consigo una herencia cultural muy grande, aun sin estudios sistemáticos. El judaísmo lo adquirían en la familia y en la calle, queriendo o sin querer, lo que se expresaba en su idioma, en sus comidas, en sus relaciones, en sus sufrimientos por ser judíos, en la religiosidad y en el ambiente limitado. Por ello podían soportar el choque de una cultura diferente sin renunciar a la suya; pero por falta de instrucción no podían crear; eran estériles culturalmente. La cosa

empeoró con sus hijos, al no tener instrucción judía ni vida judía. Sólo tuvieron el sentimiento judío. Ya ni la nostalgia los afectaba, como sucedía con sus padres. Entonces, por iniciativa de un grupo interesado en la educación judaica, integrado por personas de diversa descendencia y miembros de todas las congregaciones, hubo un despertar: se fundó el Instituto Einstein en el año 1956 (llamado en aquel entonces Colegio Guatemalteco-Israelita) para instruir a los niños de la comunidad judía. En este estudio se encontró que el 56o/o de los jóvenes encuestados (cuadro No. 2-A) ya había estudiado en dicho colegio, aunque fuera sólo la instrucción primaria. En este momento se calcula que aproximadamente un 65o/o de los niños de la comunidad hasta los 13 años concurre al mencionado Instituto, que hasta el año de 1972 sólo tenía preprimaria y primaria y en 1973 ya tuvo primer grado de la educación básica con la intención de completar el bachillerato hacia 1977.

Según el cuadro No. 3 hay un 74o/o de niños de la comunidad, entre los 3 y los 12 años, que concurren al Instituto Einstein; aunque es de suponer que su proporción sea menor debido a que una mayor proporción de padres que sí mandan a sus hijos fué más accesible a esta encuesta.

A pesar de que en estos momentos hay mucha mejor disposición de mandar a sus hijos a realizar estudios hebreos y a que mayor número de padres ven esa necesidad, no en todos los sectores se nota por igual. No todos le dan la misma importancia ni hay concordancia entre los hechos y las palabras. Así tenemos que al mencionar las razones por las cuales escogieron el establecimiento donde estudian sus hijos (cuadro No. 4), el 65o/o de los ashkenazitas, el 50o/o de los sefarditas y sólo el 20o/o de los alemanes, mencionaron como motivo los estudios judaicos. O sea, que ni siquiera para todos los padres que mandan a sus hijos al Instituto Einstein, los estudios judaicos son el motivo por el cual eligieron el establecimiento para ellos. Comparémoslo con el 100o/o de los miembros de la comunidad que desean que sus hijos lleguen a ser universitarios (cuadro No. 4), y tendremos una visión un tanto desalentadora del lugar que ocupan en la escala de valores los estudios judaicos. Relacionemos ahora los hechos con las palabras, para lo cual nos referiremos al cuadro No. 6 (el

cuadro No. 5 es parecido). El 53o/o de las familias que respondieron al cuestionario declararon que sus hijos, de edad apropiada, saben leer y escribir el hebreo, y en 12o/o unos hijos sí saben y otros no; que el 56o/o ha recibido educación judía sistemática. Pero al ser preguntados si esa educación sistemática es necesaria, respondió el 76o/o que sí y el 87o/o contestó que un colegio hebreo es necesario. ¿A qué podemos atribuir la gran diferencia entre los hechos y las palabras? . ¿A qué se debe la mayor proporción de los que están de acuerdo que los que realizan esa necesidad? Sin duda que ello se debe a muchos factores. En primer lugar, la falta de sinceridad de la gente; en segundo, a que el Instituto Einstein no es bien considerado por un sector de la comunidad, pues ven en él una especie de **ghetto**; en tercero, para la mayoría de los ricos y profesionales, el Instituto Einstein no es de suficiente "categoría" y no es frecuentado por la "high society", por lo cual creen que al mandarlos a otros colegios tendrán más roce social y les facilitarán las relaciones económicas futuras; en cuarto, el vacío cultural judío que tiene la mayoría de los encuestados, al no haber habido antes posibilidad de estudiar, lo cual ha mermado la necesidad de estudios hebreos y ha hecho creer, cuando menos a un sector, que se puede ser judío sin saber judaísmo y sin desenvolverse activamente en el ambiente judío; basta haber nacido judío y tener el sentimiento de serlo.

En los hechos de la educación judaica se nota superioridad en el sector ashkenazita y en la concepción de su necesidad se hallan a la par de los sefarditas. El mayor descontento por los conocimientos de sus hijos se encuentra entre los sefarditas, como también su disposición para mandar a sus hijos a la secundaria hebrea. En el sector alemán es donde menos se nota la necesidad de una educación judaica, tanto en hechos como en aspiraciones (cuadro No. 7).

2.— PRACTICAS RELIGIOSAS Y CULTURALES

La mayor parte de los miembros de la comunidad, según se desprende de esta encuesta, aun cuando no todos los sectores estén proporcionalmente representados, sí se preocupa por la educación judaica de sus hijos, aunque no sabemos en qué medida colabora en ello el hogar con las prácticas religiosas y el ejemplo vivo de los padres.

En el cuadro No. 8 tratamos de averiguar algo al respecto. Vemos que la gran mayoría está afiliada a una de las tres congregaciones religiosas, (81o/o), aunque en realidad esa proporción es menor (70o/o aproximadamente); el 82o/o de los encuestados que respondieron tienen biblioteca en su casa, aunque sólo el 21o/o menciona libros judaicos, y el 20o/o libros religiosos; el 84o/o tiene discoteca o cintas, pero sólo el 19o/o menciona que entre sus discos o cintas hay música judía o israelí; el 84o/o de los encuestados declara celebrar las festividades judías y el 11o/o sólo algunas.

Una vez más vemos hasta qué punto el hogar judío está vacío de contenido judío; hay bibliotecas y discotecas, pero poco sobre judaísmo. Nos consta personalmente que la proporción de libros judaicos es menor que la mencionada y ésta se refiere en parte a algunos libros de rezo o novelas sobre temas judaicos, siendo que libros de profundo contenido o enseñanzas del judaísmo los hay en muy pocos hogares.

Un problema muy difícil de solucionar es qué entienden los encuestados por celebración de festividades judaicas. Según la ley judaica, la gran mayoría de las festividades son de descanso absoluto, de oración, de comidas festivas, etcétera. Pero nos consta fehacientemente que el 98o/o trabaja en esos días (salvo cuando caen en domingo); pocos vienen a rezar al templo (sólo en el Día del Perdón y Año Nuevo viene la gran mayoría), y muchos ni siquiera hacen la pequeña ceremonia antes de las comidas. ¿En qué consiste, pues la celebración que el 84o/o se la atribuye? Nada más que en su mención o recuerdo, y a veces una reunión familiar. Sólo una pequeña parte lo hace de manera digna de ser mencionada.

3.— VALORES JUDAICOS

Como en cualquier otra religión, cultura o filosofía, existe también en el judaísmo una serie de valores establecidos, sin los cuales pierde gran parte de su esencia teórica y no influye en la vida diaria. Tales valores fueron cambiando de aspecto con el correr del tiempo, pero en forma paulatina y nunca desechados. Dichos valores son los que otorgan autoridad a los que sustentan esa cultura y la enseñan y establecen las normas de

conducta morales, religiosas, sociales, familiares, etcétera. Las bases de los valores judaicos están en el Pentateuco, ampliados posteriormente en la Mishná, Talmud, etcétera, y compilados y ordenados finalmente en el Shulján Aruj. No es nuestra intención decir que los valores religiosos son los únicos del judaísmo. No. Pero tampoco podemos sencillamente despojarnos de valores, lo que crearía una situación caótica. En general, la gran mayoría de las leyes judías tienen valores múltiples. Por tanto, si a un judío no religioso resulta difícil guardar el sábado con todos los detalles, siempre tiene el valor universal del descanso, de la reunión familiar, y de la mesa especialmente bien servida, de la espiritualidad, etcétera; de todos modos es un día especial. Hay mucha diferencia entre aceptar el valor "sábado" y respetarlo de algún modo, o hacer caso omiso de él.

Veamos cómo conciben los encuestados algunos valores.

a. VALOR QUE SE OTORGA A UN RABINO

El 94o/o de los encuestados dice que un rabino es necesario (cuadro No. 11 ítem 24). Más de la mitad (55o/o, cuadro No. 9) prefiere un rabino conservador, siendo el resto repartido en ortodoxo y reformista. Nótese que hay diferencia entre los que tuvieron educación judaica y los que no la tuvieron: los primeros se inclinan más hacia el ortodoxo y los últimos más hacia el reformista, situación que puede explicarse desde varios puntos de vista y que tiene mucha importancia para los efectos de este estudio.

Puede deducirse de ello que los que menor instrucción tienen están menos predispuestos al mayor saber judío, y menos aceptan las exigencias religiosas.

La gran mayoría (79o/o, cuadro No. 9) ve en el rabino un guía; pero las opiniones están muy divididas en cuanto a su autoridad. Sólo en un aspecto aceptan casi los dos tercios de los encuestados la autoridad rebínica: en lo religioso. Pero sólo el 30o/o comprende realmente la autoridad otorgada al rabino por nuestra religión: en todos los aspectos mencionados. De ello puede deducirse que en la comunidad judía de Guatemala la autoridad de un rabino sería muy controvertida; es decir, a veces aceptada y a veces no, por una persona si y por otra no, lo que le

dejaría más bien en carácter de guía o consejero sin autoridad efectiva. Además de lo mencionado hay otro factor que no favorece la aceptación de una autoridad rabínica: la comunidad como tal no ejerce ninguna presión sobre los individuos que la integran y es mínima su influencia sobre su pensar y su modo de vida. Por tanto, en el momento en que haya un rabino que quiera influir hacia una mayor vida judía, tendrá graves problemas y posiblemente logre muy poco, comenzando por los mismos directivos que contratan sus servicios.

Para ilustrar lo dicho anteriormente, basta tomar las respuestas al ítem 30: El 85o/o de los encuestados contestó que celebra las festividades hebreas. ¿Cómo reaccionará ese mismo grupo cuando el rabino les diga que según la religión judía ellos están profanándolas? ¿Aceptarán no trabajar en las festividades judías, venir al templo, etcétera? . Estamos casi seguros de que no aceptarán, pues toda su vida se condujeron de otro modo. Para que realmente se sienta la necesidad y se esté dispuesto a cumplir, debe haber educación desde la niñez, sus padres deben de servirles de ejemplo y la comunidad debe ejercer una presión constante hacia el cumplimiento de la religión que dice profesar.

b. VALOR QUE SE OTORGA A LA SINAGOGA

Al ser inquiridos por el motivo por el cual van al templo (cuadro 10, ítem 37), el 80o/o dijo que lo hacía por tradición; el 47o/o por sentimiento y el 46o/o, por necesidad espiritual. El 7.6o/o de las respuestas no tienen realmente ninguna motivación aun cuando la respuesta "hay que ir" (cuadro No. 8 ítem 37) puede ser positiva si indica aceptación incondicional de una ley. Si sumamos a éstos los que del todo no respondieron, tenemos un 18o/o que no motivan su asistencia.

En el cuadro No. 11 hay dos ítemes sobre el tema sinagoga: al No. 44 contestó el 19o/o que sólo sirve para las festividades de Rosh Hashaná y Yom Kipur; y al No. 51 contestó el 97o/o que el rabino podría dar a la sinagoga un lugar importante en la vida judía.

Al analizar estas respuestas nos encontraremos ante contradicciones, falta de sinceridad y superficialidad, aplicables a muchos aspectos de la vida judía en Guatemala. Sabemos por

experiencia propia, por concurrir asiduamente a la sinagoga, que en los días comunes no se realiza ningún rezo, salvo invitación de alguna familia para conmemorar el aniversario de una muerte; que los días viernes y festivos en la noches a veces hay y a veces no hay rezo en el Centro Hebreo; siempre lo hay en el Bet El (en ambos casos con mínima concurrencia) y nunca en Maguén David; que los sábados en la mañana y fiestas siempre hay en el Centro Hebreo y en Maguén David (de 10 a 20 personas) y nunca en el Bet El; que las únicas fiestas en que concurre la mayoría de las personas, especialmente de día, son Rosh Hashaná y Yom Kipur, en los tres templos, y en el Bet El sólo rezan un día de Rosh Hashaná en vez de dos.

En resumen, podemos decir que la gran mayoría sólo asiste en ocasión de las fiestas de Año Nuevo y Día del Perdón, y alguna vez por algún motivo especial, porque el mismo pequeño núcleo de personas es el que va regular o casi regularmente los sábados y a otras fiestas. Sin embargo, el 81o/o declara que la sinagoga no sólo sirve para Rosh Hashaná y Yom Kipur, siendo nada más que el 19o/o el que es realmente consciente de la situación, y lo declara sinceramente.

En cuanto a la declaración de que se va al templo por tradición, por sentimiento y por necesidad espiritual, parece que tales motivaciones no actúan muy a menudo, por los hechos mencionados anteriormente. Si realmente hubiese motivación suficientemente fuerte, la concurrencia sería mucho más numerosa y ninguno vacilaría en sacrificar más a menudo un poquito de sus entradas monetarias, o vencería simplemente su pereza para cumplir con una necesidad espiritual. Al no haber suficiente motivación, se encuentran mil y una excusas, llegando inclusive al auto-engaño.

¿Y qué significa la declaración casi unánime de que el rabino podría dar a la sinagoga un lugar más importante en la vida judía? Ello significa mayor concurrencia y participación. Sólo una pequeñísima parte de la comunidad aumentaría su concurrencia al haber un rabino.

Supongamos que no se refieren a los rezos en sí cuando prometen mayor asistencia, sino a actividades en general que

organizaría el rabino. Pero esa clase de actividades ya ha sido organizada aun sin rabino, y la concurrencia más o menos continúa se circunscribe a un pequeño círculo que no llega al 20o/o de miembros de la comunidad. ¿Será posible que la sola presencia y actividad de un rabino logrará atraer a un porcentaje considerablemente mayor de asistentes?

c. VALOR QUE SE OTORGA A LA COMUNIDAD

Conocemos muchas comunidades judías en América LATINA, cuantitativamente mayores, menores e iguales. Unas más activas que otras; unas organizadas mejor y otras peor. Cierta vez vimos que en los salones de una comunidad X se pasaba la gente jugando naipes todas las noches (además de las actividades culturales que se organizaban). Nos llamó la atención y protestamos por tan lamentable pérdida de tiempo y reclamamos más actividades culturales. Pero cual no sería nuestra sorpresa, que desde que llegamos a Guatemala hace siete años notamos que los salones comunitarios casi siempre están vacíos, ni siquiera se va a jugar a los naipes, salvo cuando se organizan actividades culturales, y aún así la concurrencia es escasa. Cuando hay actividades sociales, como Bar Mitzvá* casamientos, etcétera, hay una concurrencia nutrida. En Guatemala decimos: ojalá viniesen a jugar a los naipes a los salones comunitarios. Esta es la realidad lamentablemente. La gente acostumbra reunirse en círculos de familias o de amistades, todos pequeños, en casas particulares, permaneciendo desiertos los salones comunitarios.

Veamos qué nos dice la estadística recabada acerca de la vida comunitaria. De ella anotamos que el 82o/o es miembro de alguna de las tres comunidades sin influir en ello la educación recibida en materia judaica (cuadro No. 14); el 86o/o de las respuestas está en contra de la división que existe en la comunidad; el 14o/o está a favor, y el 10o/o no ha opinado al respecto (cuadro No. 11, ítem 23); menos de la mitad de los que respondieron (43.66o/o) indica que está dispuesta a entrar en una junta directiva comunitaria (cuadro 13, ítem 21); el 75o/o dice que podría lograrse un florecimiento en la vida judía si los padres dedicaran mayor tiempo a la comunidad (cuadro 13, ítem 52).

(*) Véase glosario

No obstante la gran oposición que hay a la división actual, ninguno hace gran cosa para que desaparezca. Más bien parece que cada congregación se enquistó en su caparazón y no quiere salir de ella, aun cuando sabe muy bien que ello es en su propio perjuicio. Cuando menos Maguén David y el Centro Hebreo no tienen razón de existir por separado, pues su separación se debe a diversidad de costumbres e idiomas traídos de los países de origen. A los descendientes ya no les afectan tales diferencias, por la simple razón de que en su mayor parte ya no las tienen; se han criado todos juntos; los casamientos son mixtos; tienen un lenguaje común, que es el español, etcétera. La congregación Bet El sí tiene razón de existir, estemos o no de acuerdo, porque su fundación no se basa en descendencia, sino en una ideología reformista de la religión judía, lo cual es aceptado sólo por una parte de toda la comunidad (90/o según nuestra encuesta, cuadro 8 ítem 12, pero que por el número de miembros representa un 20o/o de la comunidad).

El intento más serio de unificación fue la creación del Consejo Central de la Comunidad Judía de Guatemala, en el año 1966, pero no ha prosperado y se concreta a resolver asuntos que están fuera de los intereses particulares de cada una de las congregaciones e interesan a todas, aunque no por igual, como el cementerio, apoyo al Instituto Einstein, relaciones con las autoridades, etcétera.

Nuevamente llegamos a un asunto casi inexplicable: ¿por qué tantos están en contra de la división y no se realiza la unificación? ¿O será que sólo teóricamente están en contra de ella, pero en la realidad guatemalteca la creen necesaria? Más bien nos inclinamos a creer que hay una serie de factores que incluyen en el sentido de que la situación siga como está, aún a sabiendas de que está empeorando, por lo siguiente:

- a) los remanentes de las diferencias por descendencia;
- b) los intereses personales de fundadores (o sus descendientes) de las diversas comunidades, que creen perpetuar así sus nombres;
- c) las diferencias de carácter social, creyéndose unos diferentes o superiores a otros;

d) la inactividad: ninguno se atrevería a dar un paso osado.

Lo que afirma cualquiera de las cuatro actitudes asumidas por un directivo en desmedro de la unificación son esos grupos de familia o de amistades, que lo apoyan incondicionalmente, no atreviéndose a contradecirle, tanto por lo mencionado como por pura pereza.

Otro factor importante que está en contra del progreso de la vida comunitaria es el escaso número de personas dispuestas a dedicarse a la actividad comunitaria: sólo el 44o/o dice estar dispuesto a formar parte de una junta directiva (cuadro 13, ítem 21). Pero ello todavía no refleja la realidad; el interés es mucho menor: a las elecciones para directiva comunitaria no llega ni el 20o/o de los socios.

El 75o/o (cuadro 13, ítem 52) cree que con dedicación se puede lograr una mejor vida judía dentro del marco comunitario. El 58o/o (cuadro 13, ítem 53) cree que deben hacerse venir personas capacitadas del extranjero para desarrollar la vida comunitaria; el 41o/o reclama la participación más activa de los jóvenes en la vida comunitaria y el 20o/o atribuye a los dirigentes los males que aquejan a la comunidad. En ello vemos soluciones que sin duda podrían mejorar la vida comunitaria. ¿Pero dónde están esas personas en las elecciones y en el trabajo comunitario diario? Si sienten la necesidad y ven la solución, ¿por qué no hacen nada? Ello demuestra una vez más la falta de interés y de sinceridad que se traduzcan en acción.

Ahora veamos el análisis a partir de los dos grupos como fueron divididos los encuestados: los que sí recibieron educación judaica sistemática y los que no la recibieron (cuadros 11 y 13). Se nota diferencia entre uno y otro, en varios aspectos de la vida comunitaria, aun cuando el porcentaje de miembros sea igual (cuadro 11, ítem 12). Hay más conformidad con la división comunitaria entre los que sí estudiaron judaísmo. (22o/o contra 11o/o, ítem 23), posiblemente porque se educaron más dentro de su propio grupo; tienen menor disposición a entrar en una junta directiva (17o/o contra 53o/o, ítem 21), posiblemente porque ya estuvieron trabajando en juntas muchas veces, pues constituyen la minoría de mayor edad llegada de otros países (cuadro 2);

están más de acuerdo en que una mayor dedicación sería beneficiosa para la vida comunitaria (87o/o contra 68o/o, ítem 52), seguramente porque han visto otros ejemplos y por consiguiente sus resultados.

Entre los que no han recibido una educación judaica sistemática se hallan principalmente los que ya son padres de familia nacidos en Guatemala y otros países americanos. Demuestran estar disconformes con la división, pues han crecido juntos y no ven motivo para tal; se entusiasman más por trabajar en una junta directiva, por su juventud y falta de experiencia; y finalmente, no conocen lo que es una vida comunitaria intensiva, cuando cada miembro pone de su parte el máximo, porque sencillamente no lo han visto.

En el ítem 53 del cuadro 13 se ve claramente la diferencia entre uno y otro de los grupos: precisamente los que no estudiaron dicen con mayor frecuencia que los valores judaicos de los dirigentes son anticuados (17o/o contra 11o/o); que los jóvenes poseen los valores necesarios (35o/o contra 16o/o); no ven tanta necesidad de hacer venir personas capacitadas del extranjero (38o/o contra 46o/o); y no creen que a los jóvenes les falta educación judaica, por lo que no pueden ayudar a cambiar a la comunidad (10o/o contra 22o/o). A veces parece irónico, pero así es: el que no sabe opina del saber y el que no posee cultura no le hace falta. Al mismo tiempo es sintomático de la situación en que se encuentra la comunidad en materia de valores judaicos, autoevaluación y posibilidades futuras.

Y finalmente, ¿qué opina la gente acerca de la marcha actual de la comunidad en sus diversos aspectos? Ello también lo relacionaremos con la congregación a la que pertenece.

De las respuestas obtenidas vemos (cuadro 15, ítem 23) que los que están totalmente en contra de la división comunitaria son los que pertenecen a dos comunidades, en cualquiera de sus combinaciones, demostrando con esa doble pertenencia su convicción en tal sentido. Los más divisionistas son los miembros de Maguén David (36o/o); le siguen los miembros de Bet El (11o/o), y finalmente del Centro Hebreo (3o/o). Lo más interesante es notar que al respecto también opinan los que no

pertenecen a ninguna congregación... algo muy característico a mucha gente, pues son pocos los que realmente están dispuestos a trabajar en favor de la comunidad y muchos los que critican en todo sentido y en toda oportunidad. En más de una ocasión hemos oído que tal o cual persona expresa su crítica a algo realizado por un miembro o por toda una junta directiva, lo que tampoco nos gustó, pero nos callamos conociendo la realidad y la imposibilidad de hacerlo de otro modo. Le decíamos al crítico: "Tiene usted razón; está muy mal hecho. Debíó de haberse hecho en tal otra forma, pero el encargado no supo cómo. ¿Qué le parece si nosotros nos hacemos cargo del asunto en cuestión y lo realizamos debidamente?". Con esa propuesta se acabó la crítica, pues sencillamente se basan en la fórmula de "criticar si, - hacer no".

Inquiridos acerca de lo que anda bien o mal en las actividades comunitarias (cuadro 15, ítem 27), tenemos un 35o/o que opina que nada anda bien, y sólo un 3o/o que todo anda bien. En primer lugar descuella la actividad educativa (41o/o); en segundo, la juvenil (32o/o) y en tercero, la social (29o/o). Las otras actividades ya tienen un porcentaje mucho menor de menciones.

Si comparamos el porcentaje de los que mandan a sus hijos al Instituto Einstein (cuadro No. 3, ítem 11, 75o/o) con el 41o/o que opinan que la educación judaica de sus hijos es deficiente, vemos que hay inconformidad. Ello puede deberse a que no todos los que mandan a sus hijos al Instituto Einstein están conformes con la educación judaica que reciben sus hijos, o sea que la creen insuficiente, lo cual tiene plena justificación, pues la educación judaica debiera ocupar mayor tiempo e importancia de la que está ocupando. Ello se debe a factores económicos, aunque no debieran de existir, pues la comunidad posee los medios necesarios; a la falta de profesores hebreos locales, por lo cual es necesario hacerlos venir del extranjero; a conformidad con los estudios que se imparten. No olvidemos que sólo una pequeña parte de los padres que mandan a sus hijos a estudiar judaísmo lo ha hecho a su vez (como lo notamos en el cuadro 3, ítem 7); a los resultados pobres en muchos casos por dejar toda la educación judaica al cuidado del colegio, sin que el

hogar participe en nada; a lo poco que los niños ven de judaísmo en las actividades comunitarias; etcétera. Comparando sólo el factor tiempo, vemos que en el Instituto Einstein de Guatemala reciben dos lecciones diarias de judaísmo. En Costa Rica y Argentina se imparten tres lecciones diarias, lo cual constituye una diferencia muy notoria, que podría llegar a ser el doble en rendimiento.

Hay otro factor muy importante en el rendimiento que impide mejores resultados, especialmente en estudios judaicos, lo que por supuesto origina inconformidad entre los padres: la selección del alumnado. En la república Argentina (la tomamos como ejemplo, porque somos oriundos de allá y conocemos bien la red de escuelas judías), donde hay una gran comunidad judía, hay una selección natural: sólo asiste el 20-25o/o de los niños judíos de la capital, que son los más allegados y más interesados en el judaísmo; lo que lógicamente repercute favorablemente en el rendimiento. En cambio, en Guatemala casi no hay selección, pues asiste el 65o/o de los niños judíos aproximadamente y por ser tan pocos numéricamente se trata de aceptar a casi todos los que desean ingresar.

Acerca de las actividades juveniles afirma el 32o/o que están bien. En el momento de responder el cuestionario nos consta que las actividades juveniles andaban muy mal. Todo estaba en manos de muchachitos de 15 - 17 años, sin la preparación y experiencia necesarias, y no había ningun dirigente juvenil profesional. La Junta Directiva de Macabi, integrada por mayores, no tomaba parte activa en las actividades, en forma directa ni en forma indirecta; sólo se limitaba a cubrir el déficit que dejaban las actividades.

También nos consta que asistían en aquel entonces a la Macabi niños y jóvenes que representaban más del 32o/o de familias de la comunidad.

Nuevamente es un caso de inconformidad justificada. Los que sí están conformes es porque no saben lo poco que realmente se ofrece a los niños y jóvenes en sus actividades; mandan a sus hijos sólo para deshacerse de ellos, que estén ocupados, que no los molesten y que estén con niños judíos.

Para desarrollar una buena actividad juvenil es indispensable un instructor o dirigente profesional, al igual que en el colegio son necesarios maestros, con instrucción y capacidad apropiadas. Es posible obtenerlo en el extranjero, pues en Guatemala no existe; sólo depende del sueldo que se esté en disposición de pagar y sobre todo del interés puesto en el asunto por padres y dirigentes comunitarios. Pero tampoco ello sólo bastaría, si no se obtiene la colaboración apropiada de los padres, que tomen en serio esas actividades, que les den la necesaria seriedad e influyan favorablemente en sus hijos.

También las actividades sociales merecen una severa crítica, pues sólo el 29o/o las satisfacen. En efecto, las comunidades no tienen un programa de tal tipo de actividades. En el año sólo hay unas pocas fechas establecidas para actividades sociales. Las demás son esporádicas o familiares, como Bar Mitzvá y casamientos. Las juntas directivas no se preocupan lo suficiente por establecer un calendario de actividades y realizarlas después.

Peor aún resultan las actividades culturales, aunque últimamente han mejorado con la llegada de un activista comunitario profesional. Este se ha preocupado por organizar toda clase de actos que reúnen a un grupo de unas 25 parejas jóvenes, pero no ha logrado abarcar un núcleo sustancial de la comunidad. De seguir tales actividades y de ser variadas, podrían cambiar con el tiempo la apatía en actividad y posiblemente atraer a los alejados.

Las actividades deportivas abarcan un pequeño núcleo que se reúne algunas noches de la semana para jugar boliche; un equipo de softbol que juega los sábados por la tarde, y pequeños grupos de motociclistas los sábados y domingos.

Las actividades informativas también son pobres pues se reducen a la recepción de todo tipo de ediciones de varios países con comunidades mayores. Últimamente, con la llegada del activista comunitario, ello mejoró sensiblemente; ya se edita un boletín semanal.

Y finalmente las actividades religiosas, que satisfacen sólo a 9o/o de los encuestados. Esto, sin duda, se debe a dos hechos:

- a) No hay un rabino en la comunidad, y
- b) El poco interés que demuestra la gente.

Hay rezos en los templos todos los sábados y fiestas del calendario hebreo, siendo la asistencia muy reducida, salvo Rosh Hashaná y Iom Kipur. Gran parte de los asistentes sólo hace acto de presencia, como para que no se diga que no asistieron. Fuera de esos rezos no hay otras actividades religiosas. Los casamientos, la circuncisión, (la ceremonia), los Bar Mitzvá y los enterramientos también son de carácter religioso, pero no son programaciones comunitarias. No existe ningún círculo de estudios religiosos o algo similar. La actividad religiosa en el seno de la familia es muy limitada, reduciéndose a una pequeña parte de la comunidad que todavía, como Kasher, hace la ceremonia pre y post cena de los viernes y fiestas y cuida un poco de los preceptos en algunos otros casos. Por la cantidad y tipo de preguntas que nos formularon muchos miembros de la comunidad debemos decir sin lugar a duda que hay una tremenda ignorancia en materia religiosa. La comunidad como entidad organizada no se preocupa por mejorar esta situación.

B— CONCLUSIONES DE LA ENCUESTA REALIZADA A LOS JOVENES

En el cuadro No. 1—A vemos que fueron encuestados 33 jóvenes, siendo poca la diferencia cuantitativa entre hombres y mujeres. Casi dos terceras partes están entre los 16 y 18 años. El 91o/o de todos los encuestados son estudiantes de secundaria y universidad.

Ninguno de los jóvenes encuestados ha formado hogar; o sea, que son solteros. Se nota mayoría de mujeres hasta los 18 años de edad, siendo a la inversa en las edades superiores. Ello puede deberse a que las mujeres se casan antes que los hombres, o a que simplemente hay más mujeres que hombres a esa edad.

1.— ESTUDIOS

Muy notoria es la tendencia de la juventud hacia los estudios. Ello seguramente se debe principalmente a tres factores:

a) La predisposición y respeto hacia el estudio que existe en el pueblo judío;

b) Los jóvenes demuestran así cierta aversión hacia el comercio y la industria a que se dedica la mayor parte de sus padres, por una serie de causas que no viene al caso enumerar, pero que tienen profundas raíces en la historia del pueblo judío;
y

c) Al prestigio social.

No sabemos cuál de ellos sea el más fuerte impulsor, aunque estamos seguros de que ello depende de cada persona.

a. Estudios generales

Como ya lo vimos en el cuadro 1-A, ítem 4, también lo vemos con mayor detalle en el cuadro 2-A, ítem 5, de que 30 de los 33 encuestados son estudiantes. La tendencia hacia el futuro lo señalamos en el ítem 34 del cuadro 2-A: el 84o/o quiere ser profesional. Es imposible que se realicen tales deseos en su totalidad, porque:

a) No todos son capaces, aunque lo quieran en este momento, de finalizar estudios universitarios;

b) No todos tendrán la perseverancia necesaria; y

c) La mayoría de las mujeres seguramente se casará antes de finalizar la carrera. De todos modos, el porcentaje de profesionales será muy alto.

b. Estudios judaicos

El porcentaje de los jóvenes que realizan estudios judaicos sistemáticos es muy inferior al porcentaje de estudios generales (cuadro 2-A, ítem 8). Aun los que sí hicieron estudios judaicos sistemáticos (56o/o) sólo los realizaron a nivel primario, puesto que el Instituto Einstein sólo tenía hasta ese nivel, y ni así es seguro que todos los que lo mencionan hayan terminado los seis grados. Los que mencionan otras fuentes de educación judaica (hogar, Macabi, etcétera) no son más que actividades varias que dejan muy poco en cuanto a verdaderos conocimientos y

constituyen un auto-engaño paliativo, propio de quien quiere acallar su conciencia, o simplemente se da por satisfecho con ello, o no sabe qué rica es la cultura judía.

Es sumamente notable que los jóvenes que estudiaron en el Instituto Einstein comprendieran mejor que su hogar no es fuente para educación judaica y tuvieran mayor motivación o preocupación paterna por instruirse de otros modos también (cuadro 2—A detalle del ítem 8).

Sólo el 13o/o de los jóvenes cree que tiene suficientes conocimientos judaicos, pero el 49o/o admite que sus conocimientos son suficientes para llevar una vida judía en Guatemala (cuadro 2—A, ítems 9 y 38). Es práctica esa información, aunque no lógica. Es práctica, porque se puede ser judío ignorante, y los jóvenes ven cómo la mayor parte de los padres está en esa situación, pero se olvidan de que sus padres todavía tienen esa nostalgia traída del extranjero, o empapados de judaísmo de hogares donde se vivía según tales preceptos todos los días del año. Ellos no lo tienen y cualquier viento se los lleva. No es lógica la afirmación, porque judío no se debe ser sólo por el hecho de haber nacido tal, sino por conocimiento pleno.

En el cuadro 2—A hay una contradicción que demuestra a las claras que “Entre el dicho y el hecho hay mucho trecho”. En el ítem 23 dicen, todos que tienen interés por la cultura judía; aunque sólo el 70o/o recibe y lee publicaciones sobre temas judíos (ítem 25). Si todos están interesados, ¿por qué no leen todos sobre temas de su interés? Publicaciones hay numerosas en muchos países y todos los encuestados poseen los medios de adquisición. Más adelante todavía regresaremos a hechos que tienen el mismo carácter y conllevan causas y consecuencias semejantes, todo lo cual incide en la presente y futura vida comunitaria e individual.

Interesante resulta la comparación de los conocimientos judaicos entre los que sí estudiaron en el Instituto Einstein y los que no lo hicieron (cuadro 3—A). Los primeros leen más sobre temas judíos y conocen más escritores —poetas que escribieron sobre temas judíos (ítem 31). Entre los libros mencionados por los encuestados se hallan principalmente la Biblia y el Talmud; el Shuján Aruj, tan importante por ser compilación de las leyes más

usuales de la vida judía, sólo dos lo mencionaron. Fueron mencionados por muy pocos los libros Zohar, Moré Nevojm y el Kuzari; libros que estamos seguros ni siquiera fueron estudiados por los que los citaron. Sólo la Biblia fue parcialmente leída por una cantidad apreciable de jóvenes. Ello indica gran pobreza en conocimientos judaicos religiosos.

Entre los escritores mencionados sí hay mayor variedad, siendo los más populares J. N. Bialik, Shalom Aleijem y Hertzal, seguramente por varias razones:

- a) Hay numerosas traducciones al español de sus obras;
- b) Bialik es muy cantado y recitado en poesías infantiles;
- c) Hertzal y Bialik van casi unidos en ocasión de conmemorar el aniversario de sus muertes acaecidas un día después de la del otro;
- d) Hertzal es muy popular por ser el padre del movimiento sionista;
- e) Shalom Aleijem es muy conocido por la película "Un violinista en el tejado", en cuya obra se basa.

Por todo lo mencionado dudo que la popularidad de los autores citados se deba a la lectura propiamente de sus obras, sino a factores diferentes. Nuevamente notamos gran pobreza en la lectura sobre temas judaicos.

El cuadro No. 4—A enfrenta la realidad de la cultura judía adquirida por el joven con la posible situación en el futuro desde varios aspectos. En primer lugar ya hicimos notar la diferencia que hay entre el interés abstracto que dicen tener todos en la cultura judía y el hecho de la lectura de publicaciones judías. Veamos ahora qué piensan en otros aspectos. El 86o/o de los jóvenes dice que mandaría a sus hijos al Instituto Einstein (ítem 32) y un porcentaje semejante no está satisfecho con sus conocimientos judaicos (ítem 9), lo cual indica que la gran mayoría está consciente de sus propias limitaciones en cuanto a cultura judía y piensa que sus hijos sí la aprenderán, en mayor porcentaje de lo que ellos mismos la aprendieron (cuadro 2—A, ítem 8).

Hay otra confrontación entre el interés abstracto por el futuro del pueblo judío (ítem 26), que contestan afirmativamente todos, y la pertenencia comunitaria activa (ítemes 19 y 46), en que la duda impera ampliamente.

Es un tanto difícil de entender cómo piensan los jóvenes acerca de los tópicos señalados. Mejor dicho, nosotros vemos contradicciones en sus afirmaciones de interés abstracto con su poca disposición de ser miembros activos de la comunidad judía, mientras parece que ellos no lo creen así, pues en varias oportunidades surge una situación semejante. No creemos que piensen que sea posible saber y estar informado sin leer, o que puedan dar a sus hijos una instrucción judaica en un colegio hebreo si para ello no hay actividades comunitarias. Lo que sucede seguramente es que sí existe el interés, pero no hay quien lo encauce hacia la actividad, ni padres ni dirigentes. Ellos sí tienen interés en el colegio hebreo para sus hijos, pero no aprueban el modo como se desenvuelve la comunidad judía, por lo cual no ven el incentivo de ser activo.

El cuadro 5-A trata de obtener la autoevaluación de los jóvenes encuestados acerca de su educación judaica. El 75o/o considera que sí ha recibido una educación judaica (ítem 8), aun cuando la cuarta parte de ellos no fue al Instituto Einstein, única institución en Guatemala que imparte instrucción judaica sistemática y prolongada. La mitad de los que no fueron al Instituto Einstein es consciente de que su educación judaica fue poca; algunos hasta reconocen que no recibieron ninguna. La gran mayoría de ambos grupos sabe que sus conocimientos judaicos son insuficientes (ítem 9) y menos de la mitad cree que sus conocimientos judaicos son suficiente para llevar una vida judía en el futuro.

Es de hacer notar que los jóvenes que no estudiaron metódicamente el judaísmo lo reconocen ampliamente, al decir 93o/o de los mismos que sus conocimientos judaicos son insuficientes; pero más loables aún son aquellos que sí estudiaron, aunque saben que sus conocimientos sólo son de primaria y por tanto insuficientes.

2.— PRACTICAS RELIGIOSAS Y CULTURALES

¿Qué hacen prácticamente los jóvenes encuestados que demuestre su judaísmo? ¿De qué modo se enriquecen culturalmente en sentido judaico? Ya hemos visto anteriormente que la mayor parte cree insuficientes sus conocimientos judaicos. ¿Hacen algo para remediarlo? Veamos qué nos revela al respecto el cuadro 6—A.

El ítem 10 nos demuestra las prácticas religiosas, aun cuando en un solo aspecto: la celebración de festividades. Casi tres cuartas partes afirman que sí se celebran y una quinta parte dice que a veces; aunque también hay una pequeña parte que admite que en su hogar no se acostumbra celebrarlas. Aparentemente el cuadro no es tan oscuro, por el claro dominio de las respuestas afirmativas. Pero hay cosas que no están en el cuadro, aunque revelan más realidad. Al ser inquiridos acerca de qué festividades son celebradas, sólo 9 dijeron que todas y 4 nombraron pocas agregando la palabra etcétera; pudiéndola tomar como todas, y aún así obtenemos aproximadamente un 40o/o, nada más. Sólo Rosh Hashaná y Yom Kipur fueron mencionados por la mitad. Es decir, que de ellos podemos inferir un porcentaje de celebrantes mucho menor de lo declarado, especialmente cuando no se trata de las fiestas más sagradas. Conociendo a las familias podemos declarar sin reservas que el porcentaje de celebrantes al estilo religio — tradicional es mínimo. En la tradición hebrea la base de todas las fiestas es el descanso absoluto, el rezo y la buena mesa; es decir, física y mental. Sabemos que, salvo contadas excepciones ninguno deja sus ocupaciones en las fiestas (excluimos de esa afirmación a las dos principales), y los pocos que asisten a los templos van de sus negocios y a ellos retornan.

Casi todos los jóvenes encuestados en edad, de Macabi, pertenecen a esa organización (ítemes 1 y 13). Ello se debe a que los más accesibles a la encuesta pudieron ser encontrados en la sede de la Macabi, pero tal circunstancia no refleja la realidad. Hay muchos jóvenes que no asisten.

La gran mayoría de los jóvenes encuestados sí hace algo por aumentar su cultura de varias maneras, aunque los que

realmente estudian son muy pocos (ítem 24). Casi la mitad piensa que participar en actividades es aumentar la cultura, aunque no hacen más que ir a la Macabi, pero el 62o/o menciona también la lectura, y el 14o/o no hace absolutamente nada. Vemos que sólo pocos mencionan varios tipos de actividades para aumentar la cultura, lo que sería de desear en todos.

Hay incongruencia entre las respuestas de los ítemes 24 y 25. ¿Si el 70o/o recibe y lee publicaciones, cómo es posible que sólo el 62o/o esté leyendo? Esto es algo que no nos explicamos.

e.— VALORES JUDAICOS

Sin duda que la abrumadora mayor parte de los jóvenes encuestados no procede de hogares religiosos ni ha estudiado los valores judaicos con la suficiente profundidad: los unos, porque simplemente no estudiaron judaísmo sistemáticamente y los otros, porque lo estudiaron a nivel primario. Los hogares en sí no fueron ejemplo edificante en tal sentido y sus padres no les dedicaron el tiempo necesario. Veamos algunos valores en particular, en el cuadro 7-A.

a. Valor otorgado al rabino.

Inquiridos acerca de qué es un rabino (ítem 33), la única respuesta que tuvo una mayoría (61o/o) fue de que es "conocedor de nuestra religión". Lo más notable es la poca importancia que otorgan al rabino como guía al que se debe obedecer; es decir, como autoridad (19o/o). Ni siquiera es considerado como simple consejero al que no es necesario obedecer, pues sólo el 29o/o lo considera como tal. Todo ello nos indica varios hechos sumamente graves dentro de la concepción que tiene la juventud de lo que es un rabino:

- a) desconoce prácticamente el concepto que da nuestra religión acerca de la personalidad y de la autoridad que le otorga en la vida comunitaria;
- b) no ha conocido un rabino, ni como personalidad ni como autoridad;
- c) no fue educada para aceptar una autoridad rabínica, porque los mayores tampoco la aceptan, pues están

acostumbrados a actuar cada uno de acuerdo a su propia voluntad y no a regirse por normas establecidas y obligatorias;

- d) en caso de que viniera un rabino, cuando estos jóvenes sean los dirigentes comunitarios, tendrá que arar en un campo sumamente árido y posiblemente nunca logre obtener un buen producto, salvo acontecimientos imprevistos que hagan cambiar el modo de pensar.

Se nota una gran diferencia entre los jóvenes que sí realizaron estudios judaicos y los que no los hicieron. Los que aceptan la autoridad rabínica son sólo los primeros; un mayor número menciona al rabino como personalidad de conducta ejemplar (véase cuadro 2-A, ítem 8 para comparar con las cantidades y porcentajes del cuadro presente), es decir, digno de ser imitado.

Según indica la religión judía, el rabino ha de ser conocedor de las leyes, personalidad ejemplar, guía espiritual y autoridad, para mencionarlo sólo en forma general, pero que abarcan implícitamente todo lo demás. Hay cosas que no pueden ser hechas sin un rabino, al igual que ciertas cosas no pueden ser realizadas sin un abogado o un cura en todas las legislaciones laicas o religiosas del mundo. Ya podemos imaginarnos que sería de la religión judía sin una legislación y autoridad apropiadas, y qué sería de una comunidad judía en el mundo, que no mantenga ciertas normas religiosas-culturales: sencillamente desaparecería.

b. Valor otorgado a ser judío

Quisimos ver cómo conciben los jóvenes el ser judío, desde el punto de vista legal y práctico (ítem 28).

Sólo algo más de la mitad subrayó el hecho legal de que ser judío es haber nacido como tal (sin entrar en el detalle de que legalmente también un converso de otras religiones es judío, pues constituye la excepción por su pequeño número). En cuanto a la práctica del judaísmo en sus diversas formas, es expresada en diversas proporciones. Si hubiera una respuesta positiva de una gran mayoría de los encuestados a los puntos A y B del ítem 28,

sería más que satisfactorio, pues indicaría una seguridad en lo legal y en lo práctico, cuando menos teóricamente, pero al ser tan parciales las opiniones acerca de qué es ser judío, ello indica una gran inseguridad, una falta de conocimientos y falta de vida judía en el seno del hogar y de la comunidad.

Notamos una neta superioridad en todo lo mencionado por los jóvenes que sí han tenido una educación judaica sistemática, para lo cual basta comparar cantidades y porcentajes. Ello, una vez más, indica la necesidad de una educación judaica sistemática y prolongada, no sólo a nivel primario sino a nivel superior, para que pueda haber mayor profundización y duración. Asimismo indica la urgencia de una vida judía a nivel hogareño y comunitario.

c. Valor otorgado a la comunidad

Los ítemes 19 y 20 inquietan acerca del valor otorgado a la comunidad. Sólo pocos jóvenes están de acuerdo con la división comunitaria; los demás entienden el valor de la unidad y lo que ello implicaría positivamente para la vida comunitaria. Los jóvenes sencillamente no ven la razón de la división: fueron criados todos juntos, de la misma manera aproximadamente, estudiaron en los mismos colegios, salen juntos y discuten tópicos de interés común. Tampoco son válidas para ellos las diferencias traídas por sus padres desde sus países de origen. Tal vez llegue el día de la verdadera unidad; de lo contrario no habrá quien discuta acerca de ello.

Inquiridos acerca de si serán miembros activos de la comunidad en el futuro, sólo el 53o/o contestó que sí. Lo notable es que la mayor duda la tienen precisamente los que sí estudiaron en el Instituto Einstein, lo cual constituye una gran interrogante que merecería una investigación adicional. En este momento sólo conjeturas podríamos hacer. ¿No será que los que más conocen de judaísmo mayor crítica encuentran y más escépticos son acerca de la vida comunitaria, tal como la ven y deducen por tanto, que no pueden predecir cuál será su actitud en el futuro sino que depende del giro que tomen las cosas? .

Todo lo anterior indica que la comunidad ha de ser reestructurada y reactivada, a fin de que sea atractiva para los jóvenes y que constituya un valor influyente en sus vidas.

d. Valor otorgado a las festividades

Inquiridos acerca de la celebración de las festividades, contestó el 87o/o que están de acuerdo con el modo como sus padres las celebran.

Ya comentamos cómo se celebran las festividades en los hogares: que son muy pocos los que la celebran en debida forma y que por lo general son abandonadas para no perder ganancias en los negocios, o por falta de interés. Que los jóvenes estén de acuerdo con ello no es de extrañar, pues nunca han visto nada mejor. Aun la enseñanza de cómo deben celebrarse las festividades es dificultosa, porque habría que poner a los hijos en conflicto con sus padres y porque cuando los que aprendieron eran muy jóvenes y su influencia en el hogar no era grande. Tampoco debemos olvidarnos de la pugna eterna y el conflicto de lealtades que se suscitan en los niños cuando se enfrentan a las enseñanzas de padres y maestros. Por lo general, cuando de costumbres se trata, que están fuera del control de los maestros, ganan los padres.

En nuestra opinión debiera darse mayor énfasis y mayor contenido real, religioso y familiar, a las festividades hebreas, porque en otras latitudes y en toda la historia del pueblo judío han sido un distintivo importante.

e. Valor otorgado al sábado

Al igual que en el concepto acerca de lo que es ser judío, tampoco aquí hay un conocimiento profundo y uniforme de lo que es el sábado (ítem 29). Si hubiera conocimientos profundos y se les diera la importancia que revisten en la vida judía, todos los encuestados debieron haber contestado afirmativamente a todas las alternativas, porque la religión judía otorga todos esos atributos al día sábado.

Nótese una vez más que los preceptos religiosos ya no revisten el carácter obligatorio interno de cada judío, sino que cada uno cumple con lo que mejor le parece y abandona lo que no le parece. Es obvia la situación que ello crea para cada individuo y por ende a la comunidad. No es lo mismo que en

Israel, donde el sábado es un día de descanso obligatorio, como lo es en Guatemala el domingo; allí además del precepto religioso, es una ley del Estado. Fuera de Israel debe ser un asunto de convencimiento, de conciencia.

Finalmente, vemos qué opina la juventud acerca de algunos aspectos de la vida comunitaria actual (cuadro 8-A). Como ya lo comentamos anteriormente, hay un 85o/o que está en contra de la división en congregaciones (ítem 20), porque seguramente no ve esa necesidad, ni siente que la una sea mejor que la otra; en cambio, tal división conlleva problemas de debilitamiento, gastos superpuestos y limita las posibilidades de desarrollo. Los jóvenes son amigos, se casan, se divierten juntos, van a la Macabi sin fijarse de qué congregación sean. Más aún, ni siquiera a los padres les importa de qué congregación sean sus amigos. ¿Por qué, entonces, estarán los jóvenes a favor de la negativa división? .

Inquiridos acerca de la difícil situación por la que pasaba la Macabi en el momento de la encuesta (ítem 44), no encontramos una gran mayoría que señale uno o más problemas. Las opiniones más bien están diluidas en una serie de problemas. Sin embargo, el problema que más atención obtuvo (42o/o) fue la falta de un guía apropiado que se dedicara a su funcionamiento de lleno y con capacidad profesional. Hay quienes lo achacan a la falta de interés comunitario, a razones varias, y un 21o/o no sabe el motivo. Conociendo la situación, creemos que todos los factores tienen cierta influencia, aunque el decisivo es la falta de un dirigente dedicado y capaz, es decir, un profesional. La falta de interés de parte de los padres tiene un papel muy importante, pues muchos lo consideran como única fuente de instrucción judaica (que por sus actividades no lo puede ser) y otros tantos mandan a sus hijos sólo para darles ocupación y no ser molestados. Ello influye fuertemente en todo el desarrollo y en la poca seriedad otorgada a esta organización.

La gran mayoría de los jóvenes cree que la gente no concurre al Templo por falta de interés (79o/o); también la falta de un rabino es frecuentemente señalada (42o/o), además que no saben leer los rezos (30o/o). Los otros factores ya fueron

mencionados. Nuevamente vemos la imposibilidad de señalar un solo factor, pues en realidad son múltiples. No creemos que si hubiese un rabino la concurrencia sería masiva. Es una cuestión mucho más complicada, cuya solución requiere una educación constante a partir de la niñez, pero no solamente por profesores, sino también en el seno de la familia y propiciada por una mentalidad y forma de vida diferentes a las que se está acostumbrado llevar hasta ahora.

c.— CONCLUSIONES COMPARATIVAS

Hemos tomado ciertos tópicos, comunes a las encuestas realizadas a padres y jóvenes, para hacer los cuadros comparativos y poder analizar el enfoque dado al mismo tema por ambos. Ello es de sumo interés e importancia, especialmente si pretendemos vislumbrar el futuro de la comunidad judía de Guatemala, tanto en cuanto a su existencia como al carácter que tendrá.

1— ESTUDIOS REALIZADOS

a. ESTUDIOS GENERALES

Nos referiremos ahora a los cuadros 1—B y 2—B. Sólo el 27o/o de los padres ha llegado a realizar estudios universitarios y es de suponer que, dada la edad, las cargas familiares y las ocupaciones, ese porcentaje no aumentará. En cambio, entre los jóvenes ya llegó el nivel universitario a 53o/o, con la posibilidad de que llegue a superar el 90o/o, pues casi todos los jóvenes que todavía no han llegado a la universidad estudian en secundaria y tienen el deseo y las posibilidades en todo sentido de continuar. A ello debemos agregar el deseo de todos los padres de que sus hijos sean universitarios, aun cuando muchos se dedicarán seguramente al comercio y a la industria.

De ello deducimos que en el futuro el nivel cultural general de la comunidad judía será mucho más elevado de lo que está en este momento, colocándose entre la élite cultural del país.

b. ESTUDIOS JUDAICOS

En relación a los conocimientos judaicos también hallamos un crecimiento cuantitativo (ítemes 7 y 8), pues un porcentaje más alto de jóvenes ha estudiado el judaísmo sistemáticamente, que lo hicieron sus propios padres.

Ese porcentaje va en aumento, porque en este momento concurre aproximadamente un 65o/o de los niños de la comunidad judía de Guatemala al Instituto Einstein y un hecho significativo en sumo grado es la fundación de la secundaria hebrea en el año de 1973, lo que sin duda aumentará la concurrencia.

Queda por resolver el problema cualitativo. Es cierto que sólo el 31o/o de los padres ha recibido una educación judaica sistemática, pero traen con ellos una carga cultural judía muy grande de su hogar, del medio ambiente en el cual crecieron, mucha nostalgia de los países de origen, etcétera, lo que les hizo formar esta comunidad y trataron de continuar la tradición judía. Pero también, como consecuencia de lo mencionado, son tan poco sólidas las bases de la comunidad y existe la división actual, que tanto debilita a una comunidad de sólo unas 300 familias.

Cuando crezcan los jóvenes encuestados y sus hermanos menores, la cultura judía será más popular, pues abarcará mayor porcentaje de miembros de la comunidad de lo que es en la actualidad, pero el sentimiento judío ya no será tan fuerte como para poder oponerse con buen éxito a la creciente asimilación al medio ambiente en que vivimos. Si la comunidad realmente quiere existir como tal, con la mayor parte de los ingredientes de la cultura judaica, tendrá que adoptar medidas mucho más amplias que la sola instrucción judaica. Cada padre tendrá que preocuparse más por la educación judaica de sus hijos, pues no bastará mandarlos al colegio hebreo. Deberá velar porque su casa y su vida diaria revelen el deseo de ser judío y dignos portadores de una cultura milenaria.

2— VALORES JUDAICOS

a. VALOR OTORGADO A LAS FESTIVIDADES

Aparentemente el valor otorgado a las festividades ocupa un lugar adecuado en la vida judía, pues 84o/o de los padres y 73o/o de los jóvenes (cuadro 3—B ítemes 30 y 10) dicen que son celebradas en sus hogares. Sin embargo, esa diferencia en el porcentaje y por conocimiento propio de la situación real sabemos que en realidad no es así. Los jóvenes son un poco más

sinceros. La gran mayoría de las festividades, que debieran de cubrir el hogar judío con un manto de santidad y espiritualidad, no son celebradas en debida forma. Sólo Rosh Hashaná y Yom Kipur son la excepción, pues el grueso de la población la realiza. Lo que principalmente interfiere son:

- a) la falta de voluntad, debida a una ausencia de convencimiento a toda prueba;
- b) el deseo de no perder ingresos monetarios en esos días.

La diferencia entre el porcentaje de los jóvenes y los padres encuestados tal vez se deba a que una parte de la juventud critica esa actitud de los padres y quisiera dar mayor contenido religioso—espiritual a sus vidas.

b. VALOR OTORGADO A LA COMUNIDAD

Muy pocos están de acuerdo con la división congregacional existente en la comunidad judía de Guatemala, y menos aún los jóvenes (cuadro 3—B ítemes 23 y 20)... y sin embargo, existe. Desde que tenemos memoria siempre se alude en contra de la división, pero no se hace lo suficiente para eliminar el escollo. Nótanse en eso los intereses personales por perpetuar un nombre, por perpetuarse en un puesto comunitario, y sobre todo la falta de líderes con valor para tomar medidas enérgicas y tal vez antipopulares para eliminar la división. Es de esperarse que los jóvenes lo hagan cuando llegue su turno de actuar. En estos momentos no se vislumbra que el valor unión comience a influir y a demostrar que sin él salen todos perjudicados. Muy pronto habrá tres templos cerrados, con necesidad de sacudir el polvo tal vez una vez al mes, en vez de uno solo, pero que funcione cuando menos todos los sábados y días de fiesta. ¡Quién sabe cuándo llegará el día en que se comprenda que para todos unidos sería fácil mantener un rabino, mientras que por separado es imposible! . Es de esperarse que los jóvenes, con el correr del tiempo, comprendan el valor de la unión y aprovechen sus posibilidades.

Lo anterior no es posible sin gentes que realmente quieran ser miembros activos de la comunidad. Para ello podemos analizar el cuadro No. 4—B. Aun cuando la comparación entre

padres y jóvenes no puede ser perfecta, pues los segundos todavía no son miembros de la comunidad por cuenta propia, sin embargo, nos puede indicar la situación actual y las tendencias futuras. Sea la comunidad o Macabi, siempre es el valor de la pertenencia comunitaria, es la búsqueda de un ambiente con el cual se identifica. En ese sentido llevan enorme ventaja los padres de familia, pues el 82o/o de ellos es miembro de alguna congregación, contra el 56o/o solamente de los jóvenes que son miembros de la Macabi. También hay mejor disposición entre los padres de ser activistas comunitarios (44o/o contra 21o/o de los jóvenes), aunque todavía no sabemos qué sucederá en el futuro con esa mayoría de jóvenes indecisos por el momento (ítemes 21 y 46). Si hay una vida comunitaria atractiva y llena de contenido cultural con incentivos apropiados, esa indecisión juvenil se convertirá en decisión a favor de ser activistas; de lo contrario, la situación irá de mal en peor y la comunidad no tendrá dirigentes.

3— AUTOEVALUACION

El cuadro No. 5—B trata de comparar la evaluación de los conocimientos de sus hijos por parte de los padres y la autoevaluación de los jóvenes encuestados, y la necesidad de tales conocimientos. Sólo el 32o/o de los padres y el 23o/o de los jóvenes cree que los conocimientos judaicos que poseen son suficientes (ítemes 43 y 9); es decir, hay mayor conformidad entre los padres acerca de los conocimientos judaicos de sus hijos que entre los propios hijos. Mucho puede conjeturarse acerca de eso. Lo más probable es que se deba a que los padres tal vez sepan menos que sus hijos, en materia judaica; o que los hijos por su más amplia cultura general, sepan distinguir mejor entre lo mucho que saben de la cultura mundial y lo poco que saben de la cultura judía. También es posible que la mayor disconformidad se deba a la juventud de los encuestados. De todos modos, se trata de un fenómeno sano si se manifiesta en actitudes que tiendan a mejorar la situación. Esto último es la clave del asunto y mucho depende de la actitud que tomen los padres y la comunidad. Si se les dan posibilidades, tales inquietudes juveniles serán bien encauzadas y la comunidad se enriquecerá en muchos sentidos. Un paso muy positivo para cimentar los conocimientos judaicos de los jóvenes y mantenerlos más unidos es la fundación

de la secundaria hebrea. Pero con ello no basta. Debe haber una serie de actividades que los absorban más, a fin de asegurarse en un máximo grado posible de que su conciencia judía será más fuerte y de que en el futuro desearán educar a sus propios hijos dentro de las mismas normas.

V.— COMO CONCIBO LA EDUCACION EN
UNA COMUNIDAD JUDIA

“...la sociedad no podría subsistir sin cierto grado de cohesión social y de continuidad a través del tiempo o tradición. La unidad social se mantiene a pesar de la movilidad y cambio de sus elementos: el hecho que el grupo se mantenga idéntico a sí mismo, aunque sus miembros cambien o desaparezcan. Siendo la sociedad una unidad de esta forma, las fuerzas específicas que se ponen en juego para conservarla (cohesión) y para perpetuarla (tradición), constituyen la consecuencia o resultante de fenómenos particulares y variados que establecen la permanencia del conjunto: el espacio y territorio social, la noción del todo, la organización social, la descendencia común, la autoridad y la disciplina, los valores y las normas morales, y entre todos ellos la educación” (24; 29).

Comunidad es todo conjunto de personas que posee valores culturales que la identifican, y que desea perpetuar esos valores a través de sus descendientes.

La **cultura** en general es el elemento de **cohesión**, que mantiene a esa comunidad o sociedad; y la **tradición** es la que perpetúa a esa comunidad, que demuestra que sus valores culturales son transmisibles, resisten la embestida del tiempo y que los cambios que se realizan son lentos, por encima de caprichos, de acuerdo con una evolución natural y necesaria. Las sociedades que así se han desarrollado tienen profundas raíces en tiempos pasados, aunque la forma de vida actual ya en muy poco o en nada se parezca a la del pasado lejano.

Para que la comunidad de personas se desarrolle en la forma mencionada, ha de poseer una serie de medios que le permitan tener una descendencia común, un espacio vital propio, una organización social, y los valores morales propios y universales.

La comunidad judía es la excepción que confirma la regla. No obstante no tener uno de los principales elementos de cohesión, como es la organización política territorial, se ha mantenido a lo largo del tiempo. Con toda seguridad fue así, porque en los demás elementos (organización social y valores) era muy rica, recompensando así la falta de una organización política territorial propia.

Cuando hablamos de la comunidad judía, en realidad debiéramos de hablar en plural. Debido a su dispersión por el mundo se han formado comunidades judías muy diferentes: diferentes idiomas, diferentes vestimentas, diferentes formas de comer y de habitar. Sin embargo, es notoria la comprensión mutua, la ayuda en caso de necesidad y la rápida asimilación de una comunidad judía dentro de otra.

Ello se debe a que la organización social y los valores religiosos y morales eran comunes; vale decir, tenían una tradición común a pesar de las diferencias. Esto ha sido muy notorio en Israel, donde se ha reunido judíos provenientes de setenta diferentes países y en una sola generación han formado una nación. Por supuesto que en este fenómeno han contribuido también otros factores como los sufrimientos comunes a todos, el rechazo de muchas sociedades y el de tener nuevamente un territorio propio. Pero sobre todo obró la tradición y la aspiración universal de los judíos de llegar a ser libres en territorio propio, para desarrollarse como mejor les pareciera (11;21)

En la actualidad existen muchas comunidades judías en el mundo, tanto en las sociedades libres como en las comunistas.

Hay tres factores comunes a todas: la cultura judía, Israel y la asimilación. Es decir, los primeros elementos son de cohesión y el último, de dispersión. La cultura judía fuera de Israel va siendo cada vez más débil, por los pocos conocimientos que de ella tiene la mayoría de los judíos; a la falta de buena organización comunitaria; a la falta de autoridades y dirigentes comunitarios; a la falta de disciplina comunitaria; al lugar que ocupan los valores judaicos en la escala personal de valores de cada uno de los miembros de las comunidades; al poco valor otorgado a la educación judaica, tanto hogareña como comunitaria y escolar. No hablamos aquí de las comunidades judías de Israel, ni de las de los países comunistas. Allí la problemática es distinta. Hablamos sólo de los países libres, donde hay posibilidad de cultivar los valores judaicos y de tener una vida comunitaria plena, con todo lo que ello implica.

Trataremos de exponer cuál debiera ser **la concepción de valores judaicos, la educación, la organización comunitaria y la familia**, para que pueda haber una vida judía plena, a fin de evitar la asimilación completa dentro del ambiente en que vivimos y la desaparición por inercia.

A— LOS VALORES JUDAICOS

La religión judía ha establecido una serie de normas por las cuales debe regirse la vida de todo judío. Son los "613 preceptos". Están dispersos en el Pentateuco, el Talmud, los Poskim, Iad Hajazaká y una infinidad de obras más, escritas y modificadas a lo largo de milenios, pero concentrados y ordenados en el Shuljan Aruj (*). En vez de 613 son muchos miles, como toda legislación los tiene.

Abarca prácticamente todos los aspectos de la vida: religiosos, nacionales, laborales, criminales, familiares, individuales, civiles, etcétera. Por supuesto que en buena parte ya no son operantes por los cambios habidos en el transcurso de los años, y que sólo una parte afecta la vida diaria de todo judío.

Así por ejemplo, quedaron inoperantes las leyes relacionadas con el trabajo y tenencia de la tierra cuando los judíos estaban fuera de Israel (año sabático, jubileo, etc.). Al ser destruido el Templo de Jerusalén (20; 106 y 276 tomo 1) ya no servían las leyes de los sacrificios, porque en otra parte no está permitido sacrificar. Entre los judíos ashkenazitas quedó abolida la poligamia, a pesar de que según la ley mosaica está permitida. Así, hay muchos ejemplos más de cómo cambiaron las normas a lo largo de los siglos, unas por inoperantes; otras por hacerlas más adaptadas a las nuevas circunstancias, sea para hacerlas más estrictas, o para hacerlas más llevaderas.

No obstante, hay una serie de valores judaicos fundamentales que no cambiaron nunca, aunque sí hayan cambiado exteriormente y posiblemente sigan cambiando. Así tenemos la circuncisión, el sábado, las festividades, la comida kasher*, los libros sagrados, el amor a Israel, los rezos, las leyes civiles, el concepto de Dios, la ayuda mutua, el amor al estudio, etcétera.

(*) Véase glosario

Actualmente, cuando la religión ya no es un factor tan poderoso como en tiempos pretéritos y se circunscribe a sectores minoritarios, sigue existiendo e influyendo el núcleo vital de los valores judaicos básicos, sin lo cual no tendría el judaísmo razón de existir. Lo cierto es que buena parte de los valores mencionados ya pasaron a ser patrimonio de buena parte del mundo civilizado. Así tenemos que la circuncisión es médicamente recomendada y se practica ya en muchas partes, fuera del ambiente judío; sin embargo, no reviste el carácter ni la solemnidad como entre los judíos. El sábado es el día de descanso para los judíos, como el domingo para la mayoría de los cristianos y el viernes para los musulmanes. El día de descanso semanal fue universalmente aceptado, pero no tiene el mismo carácter en los demás grupos que entre los judíos. Para éstos no sólo es un día de descanso, sino un día del espíritu, día de la paz, día sagrado.

La comida Kasher es única, no tiene paralelo conocido. Tiene una base dietética e higiénica, pero no es sólo eso. Toda comida de la familia judía también es un servicio divino, por lo cual está reglamentada. En épocas pasadas salvó al pueblo judío de muchos problemas de salud, como sucedió por ejemplo durante la peste negra en Europa (1348-1350), (8;172-177 tomo 5), cuando murieron cientos de miles y a los judíos casi no los tocó. Claro que actualmente ya el factor sanitario es secundario por los avances científicos y tecnológicos, aunque siempre queda la base más importante: limitar la voracidad del hombre y encauzar sus necesidades animales hacia la espiritualidad.

Podríamos seguir enumerando uno a uno los valores y razonar acerca de su importancia. Ello sería muy largo y no es éste el lugar. En resumen, podríamos decir que los valores judaicos mencionados deben ser la base de toda vida judía, tanto individual como familiar y comunitaria. La bondad de tales valores fue largamente comprobada y en estos momentos no tienen sustituto. Su cumplimiento es garantía de sobrevivencia para el pueblo judío, tanto dentro de Israel, como fuera de él.

B— LA EDUCACION

La educación ha ocupado un lugar preponderante durante toda la existencia del pueblo judío. En el Pentateuco* ya vemos como MOISES enseña al pueblo las leyes divinas y los sabios hebreos dicen que los diez mandamientos no sólo fueron oídos sino al mismo tiempo fueron vistos escritos. La Biblia en sí es educativa, pues busca al hombre ideal. Dice en el Eclesiastés, capítulo 6 versículo 7:

“Los enseñarás a tus hijos y les hablarás, cuando estés en camino, cuando te acuestes y cuando te levantes”. En muchas otras ocasiones lo repite e insiste tanto que sin duda alguna formó parte de la conciencia de cada judío.

Citaremos de otras fuentes para demostrar cómo a lo largo de muchos siglos se siguió insistiendo en el pueblo judío acerca de la importancia del estudio y del saber, y que realmente la ignorancia en este pueblo era mucho menor que en la mayor parte de los pueblos de aquel entonces.

En jueces capítulo 8, versículo 14, dice: “Un muchacho escribió 77 nombres de gente importante” (siglo XII, aproximadamente, antes de Cristo).

En Isaías, en el capítulo 8, versículo 1, dice: “Toma un pliego grande y escribe con caracteres humanos” (siglo VIII antes de Cristo).

Josefo Flavio escribió en el siglo I d.C. en su libro **Contra Apión**: Moisés nos mandó enseñar las ciencias básicas, la lectura y la escritura y en especial las leyes de la Torá* y la historia de Patriarcas. Conocer la historia de los Patriarcas les es necesaria, para que se acostumbren a imitar sus acciones; y el conocimiento de las leyes es necesario para que no las transgredan por ignorancia... Nuestra primera preocupación es la educación de nuestros hijos y el cumplimiento de los preceptos y el temor a Dios son los principios más importantes de la vida.... Cada uno de nosotros recuerda las leyes de la Torá más que su propio nombre. Puesto que estudiamos el Pentateuco desde el comienzo del desarrollo de la conciencia, queda grabado profundamente en nuestra alma” (1;26).

* Véase glosario

A principios de la era cristiana ya tenían una educación pública muy desarrollada: "...hasta que vino Iehoshúa Ben Gamla y legisló que hubiera maestros para niños en cada provincia y en cada ciudad y comenzaran a estudiar a los 6 – 7 años" (Talmud*, Babá Batrá, capítulo 21).

Los maestros debían ser capaces y seleccionados, y cada uno enseñaba a veinticinco niños.

En la época del Talmud ya la enseñanza tenía gran importancia. Traduciré algunas citas: "A determinadas horas del día se sienta Dios a enseñar a niños pequeños" (Talmud) (Avodá Zará* 3). "Jerusalén fue destruida porque los niños dejaron de estudiar" (Talmud Shabat* 119). "Una persona sabia no debe vivir en una ciudad donde no hay un maestro para sus hijos" (Talmud* Sanhedrín 17). "A los niños no se les interrumpe su estudio ni siquiera para la construcción del templo" (Talmud Shabat* 119). "El ignorante no teme el pecado y sin cultura no se puede ser piadoso (Talmud Avot* 2).

A partir del siglo I d.C. comenzó la rápida dispersión de los judíos por el mundo, debido a la destrucción del segundo Templo de Jerusalén y la venta de decenas de miles de esclavos judíos en todo el imperio romano (20; 275–283 tomo 1). Fue entonces cuando comenzó a despoblarse Israel. Previendo un posible olvido de las enseñanzas que circulaban oralmente (llamadas Torá SHEBEALPE), decidieron escribirla. Así fue como a finales del siglo II d.C. se formó la Mishná* y a finales del siglo V el Talmud (20; 311 y 354 tomo 1). En lugar de que Israel fuera el centro del pueblo judío, físico y espiritual, pasó a serlo Babilonia por la cantidad de judíos que allí habitaban y a los magníficos centros de estudio que había en Sura, Nehardea y Pumbedita. Tanto es así, que el Talmud redactado en Babilonia, es más completo y más importante que el hierosolimitano. Pero no solo judaísmo estudiaban, sino había judíos que eran grandes médicos, astrólogos, matemáticos, etcétera. En el siglo III d.C. dijo el sabio Samuel de Babilonia: "Conozco las rutas del cielo como las calles de Nehardea", pues era astrónomo. Hacía mucho que tenía el calendario lunar y lo equiparaba con el solar.

* Véase glosario

Más tarde, con la conquista de España por los musulmanes, en 722 d.C., se formaron allí grandes comunidades judías con sus importantísimos centros de estudio en Sevilla, Granada, Barcelona, Toledo, etcétera, con sus grandes médicos, filósofos, políticos, poetas, militares y matemáticos (20; 31–33; 36–41, 45–47 tomo 2).

Al mismo tiempo se formaron grandes centros de estudios en la Europa cristiana, Francia y Alemania sobre todo. Allí, por las restricciones impuestas por el fanatismo religioso cristiano, se dedicaban más al estudio del judaísmo, aislándose más y más del mundo que los rodeaba.

Debido a las cruzadas, a los **ghettos*** y a las persecuciones, los judíos se desplazaron hacia el este, especialmente a Polonia. Allí fundaron, con el correr del tiempo, muchísimas comunidades, con sus centros de estudio para chicos y grandes. Se crearon obras literarias, teatros, periódicos, etcétera, uno de los centros más fructíferos de todos los tiempos en materia cultural.

Podríamos seguir enumerando centros de estudio, grandes personalidades y sabios en muchos campos. Pero de todo ello lo más importante es que siempre, a lo largo de todos los tiempos y lugares, no obstante todas las dificultades, penas y limitaciones, nunca dejaron los judíos de estudiar y de amar el estudio por el estudio en sí. El estudioso era venerado y apreciado por encima de todo. Creemos que no hubo otro pueblo como el judío tan dedicado al estudio. La beca de estudios y el estudio sin fines profesionales o lucrativos eran muy comunes.

En estos momentos seguimos con la tradición del estudio, pero en desmedro de la parte judaica.

El pueblo judío en general posee mayor proporción de universitarios que cualquier otro pueblo del mundo, mayor número de científicos e investigadores, y una proporción mínima de analfabetos. Pero la situación no es así en cuanto a los conocimientos judaicos: sólo una pequeña parte conoce realmente su acervo cultural autóctono.

(*) Véase glosario.

Podemos parafrasear diciendo: "No puede ser buen judío, el judío ignorante de su cultura".

El medio ambiente es tan atractivo y las posibilidades económicas tan atrayentes, que muchos judíos se alejan "de la roca de la cual fueron labrados". Aun los estudios generales que realizan tienen un claro matiz materialista. La mayor parte cree que lo más importante es la declaración verbal o la identificación legal o el simple sentimiento íntimo.

Para que los judíos, como grupo cultural y étnico, puedan seguir existiendo deben de conocer su cultura a fondo. Así como hoy ya no basta con la primaria, así tampoco basta conocer algunas generalidades de la cultura judía. Personas así son arrastradas indefectiblemente por la corriente de la asimilación dentro del medio ambiente.

Los estudios judaicos deben comenzar desde muy pequeños, viendo el ejemplo e interés vivos de sus padres, abuelos y demás parientes.

Ha de continuarse con el estudio sistemático del judaísmo desde párvulos hasta finalizar la secundaria, dedicando para ello una cantidad suficiente de tiempo y medios. Además del interés familiar ya mencionado, debe haber un ambiente comunitario favorable y activo, y los valores del judaísmo deben estar a la par de los valores culturales en general, aun cuando no se obtuviere de ello ningún beneficio material. La vieja fórmula pentateuca de "Y enseñarás a tus hijos y les hablarás cuando estés en tu casa, cuando vayas por el camino, cuando te acuestes y cuando te levantes", es plenamente válida, psicológica y prácticamente.

Paul Diel (6; 37) dice: "Las sociedades se desorganizan en la medida en que los individuos ya no se guían por la visión de los valores".

John Dewey (24; 38) dice: "En términos generales, la educación significa la suma total de procesos por los cuales una comunidad o grupo social transmite sus poderes y fines adquiridos con el fin de asegurar su propia y continua existencia y crecimiento".

Goethe dice: "Pensar y hacer, hacer y pensar es la suma de la sabiduría, en todo tiempo reconocida, en todo tiempo

practicada, pero no por todos comprendida. Una y otra cosa han de alternar eternamente en la vida, como la inspiración y la expiración; deben ser inseparables como la pregunta y la respuesta”.

Son las tres citas para fundamentar una vez más los elementos básicos de toda educación, en nuestro caso la educación judaica: Los valores, la transmisión de los mismos y la debida acción que ha de reflejarse en el poseedor de éstos.

Vale decir el pueblo judío posee un gran acervo de valores, que han de ser parte íntima integrante de cada individuo y la actuación de cada uno ha de estar de acuerdo a esos valores. Ello sólo se logra cuando existe la educación que integre esos valores, el respeto y el amor hacia ellos y la realización diaria de los preceptos. Para ello es necesaria la colaboración mancomunada de la familia, la escuela y la comunidad. Cuando uno de esos tres elementos no colabora en la educación de las nuevas generaciones, no existe el ejemplo familiar, no existe seriedad, no existe la acción que debe acompañar todo estudio, no existe el marco social que exige el cumplimiento de fines y objetivos propios.

C— ORGANIZACION COMUNITARIA

La religión judía estableció una serie de normas cuyo fin es la conservación de la cultura propia en cualquier circunstancia. No es casualidad ni obra del azar, sino una medida preventiva tomada en momentos históricos en que el pueblo judío comenzó a dispersarse. Entre estas normas está la necesidad de cuando menos diez varones mayores de trece años para realizar rezos públicos, para realizar ciertas ceremonias y ritos. Con ello se previó la necesidad de estar juntos para defender sus intereses y realizar las necesidades culturales. Ese número mínimo de diez personas mayores ya requiere algún tipo de organización y dirigencia, prioridades y autoridades, más aún para toda una comunidad, si se quiere que haya orden, comprensión y unión.

La comunidad judía fue siempre el bastión de la cultura judía, el guardián celoso de los valores culturales judíos. Aun cuando desde el exterior había fuertes presiones, intromisiones,

limitaciones y tentaciones, la comunidad judía constituía siempre una autonomía interna del pueblo judío. Tanto individual como colectivamente se regían por sus propias leyes, siempre que éstas se refirieran a sus propias creencias y vida religiosa. Las leyes de los países donde vivían eran respetadas, porque ya los sabios habían establecido que “La ley del gobierno es la ley”, siempre y cuando esas leyes no se entrometieran en la vida íntima y en las creencias judías, dejándolos cumplir con sus preceptos religiosos.

La comunidad judía era como un Estado dentro de otro, con la mayor parte de sus funciones y obligaciones. Durante la Edad Media y posteriormente a ella, en muchos lugares imponían un impuesto global a cada comunidad, y la junta directiva tenía que recaudarlo entre sus miembros. La comunidad se encargaba de los problemas municipales; si era un **ghetto**, se ocupaba del sistema educativo, del cementerio, de la beneficencia, de los templos, de los rabinos, de las novias pobres, de los huérfanos, de los tribunales, de la sanidad y de los ancianos. Era toda una organización social comunitaria, con todo lo que ello implica. (8;190–193 tomo 5, 62–65 tomo 6).

La influencia que ejercía la comunidad sobre cada uno de los miembros era muy fuerte. Cada miembro debía de respetar las leyes del judaísmo y acatar las disposiciones de la directiva, so pena de verse excluido y alejado. Para ello tenía muchos medios: la vigilancia rabínica, el sistema educativo, la dependencia de cada uno de los miembros de la comunidad en cuanto a la solución de sus problemas civiles, religiosos, legales, el sistema de ayuda social, etcétera. El sistema educativo tal vez haya sido el medio más eficaz, a la par de la presión ejercida por las circunstancias exteriores, para la cohesión comunitaria. Aprovechaba el deseo natural y ferviente del estudio, para inculcar en los niños desde temprana edad el respeto y el amor hacia los valores judaicos, entre los cuales se contaba la necesidad real de una convivencia comunitaria.

Las circunstancias y las necesidades han cambiado con el tiempo, al igual que la mentalidad de cada uno de los integrantes del pueblo judío, pero la comunidad judía sigue teniendo una función importantísima en la vida judía fuera de Israel. Sin ella no puede conservar el judaísmo su peculiar y amplia cultura

ancestral. Sólo una comunidad organizada posee el marco humano, cultural y monetario necesario para ofrecer a todos sus integrantes las posibilidades de una vida cultural judía.

Entiéndese por vida cultural comunitaria judía:

- a— La sinagoga, donde hay servicios religiosos.
- b— Colegio hebreo, donde la niñez y la juventud judías reciben las enseñanzas judaicas básicas y conviven la mayor parte del tiempo.
- c— Organización juvenil, donde niños y jóvenes tienen actividades de diversa índole y que no son realizadas en el colegio.
- d— Sede social, que sea lugar de reunión para actividades sociales, culturales, familiares y deportivas.

Es cierto que como lo concibe la mentalidad moderna, la motivación es el factor más importante en la realización de cualquier objetivo, más aún en casos como el presente en el que se trata de algo no obligatorio, sino de conciencia. La motivación es lo primero y lo más importante, lo que se logra por medio de la educación, y la incentivación se logra por medio de todo lo que puede ofrecer una comunidad bien organizada a cada individuo. Pero con el convencimiento no basta. Es necesaria cierta presión comunitaria, cierta disciplina (siendo el ideal la autodisciplina), que todos acaten y respeten.

Ello se logra mediante lo positivo (motivación) o mediante lo negativo (suspender ciertos privilegios, servicios, relaciones, etc). Sin duda que ambos deben ser aplicados, si se quiere una colaboración de todos, tan necesaria en una comunidad pequeña. Si los individuos no sienten la necesidad o la obligatoriedad, nada realizan. Además, ha de haber dirigentes dispuestos a disgustarse con la gente cuando sea necesario y a tomar medidas; en caso contrario, ningún estatuto funcionará y "cada uno hará lo que mejor le parezca".

Resumiendo, podemos decir que la comunidad ha de ser un organismo funcional o influyente, con un programa de objetivos judaicos a alcanzar, por medios persuasivos y legales a su disposición, y dirigentes apropiados.

D- LA FAMILIA

La familia es la célula básica de toda vida social. Es la primera fuente de donde se nutre el niño aún antes de nacer, y es de los padres de quienes hereda, en forma directa, tanto lo físico como lo espiritual. Está demostrada la importancia que tienen los padres y el hogar que forman en el desarrollo del niño.

“Al recién nacido no lo mueven solamente sus necesidades inmediatas. La aspiración más profunda de todo su ser preconsciente se tiende hacia la meta lejana de crecimiento orgánico y de evolución psíquica. Su vida no es más que evolución, y sus necesidades inmediatas no son más que un medio para sostener el ímpetu evolutivo. El aspecto físico de este ímpetu, el crecimiento corporal, no prepara más que el sustrato de la evolución psíquica, verdadero sentido de su vida. Todo el problema de la educación se halla planteado gracias a esta distinción neta entre el ambiente familiar y la respuesta selectiva del niño” (6; 102).

“Todo el problema de la educación se concentra en la influencia que los padres ejercen sobre el niño con vistas a guiar su elección y hacerlo capaz, finalmente, de elegir sin guía” (6; 99).

Basta con estas citas, a las que podríamos agregar un sin fin más, para fundamentar nuestra opinión acerca de la importancia del hogar en la educación de los hijos. Desde su nacimiento tienen los niños la necesidad constante de evolución de desarrollo, de aprendizaje, de ejemplo, de figuras que imitar. Es conocido el hecho de que el más rápido desarrollo se realiza precisamente en la edad pre-escolar, bajo la entera influencia de la familia, o de quien esté a cargo del niño. Si a esta edad el niño no ve el ejemplo edificante, no está en contacto con personas de principios sanos, no ve realizar acciones que realmente queremos que aprenda, todo lo que le inculquemos posteriormente no penetrará tan profundamente en su psique como para formar parte inseparable de su ser. Posteriormente, cuando el niño está bajo influencias educativas del maestro, no disminuye la importancia educativa del hogar, la que puede reforzarlas o neutralizarlas, dependiendo de la actitud positiva o negativa que adopten los padres hacia esas enseñanzas.

Hablando concretamente de la educación judaica, la influencia del hogar es mayor que en cualquier otro caso. El

hogar ha de ser la fortaleza, el principio y el fin, de la educación judaica. Decimos "fortaleza, principio y fin", por las circunstancias en que se desarrolla la vida judía. El medio ambiente exterior es diferente y a veces hostil. Nuestras actuaciones fuera del hogar en nada se diferencian de las actuaciones de los demás seres humanos, por ello es tan necesario que el niño aprenda y practique en el seno de su familia las enseñanzas de la cultura que lo distinguen.

El niño ha de principiar a ser judío en su hogar, "a mamar el judaísmo del seno materno", como lo expresó un gran pensador judío. El hogar ha de fortalecer al hijo en su pensar y saber judíos, para que luego elija, por voluntad propia, el querer formar un hogar judío.

En ello, necesariamente, entra el factor religioso, aun cuando nuestros tiempos no son muy propicios para ello.

Estamos profundamente convencidos de que la religión, en sus aspectos positivos, y enseñada en forma positiva, es sumamente importante para los niños y jóvenes. "Cuando la adaptación religiosa es satisfactoria, proporciona al individuo un sentimiento de seguridad e idea de pertenencia que contribuye a su adaptación, y que actúa como fuente de motivación. Le ayuda a establecer un conjunto de valores y objetivos que son esenciales para dar significado a su vida. Sin esto, tendrá escasos motivos por los cuales vivir o trabajar" (12: 303-304).

Fuera de toda duda, el hogar es la fuente más importante de la religión, de respeto y práctica. "Sin negar el valor educativo de las creencias religiosas, deja esta formación al círculo familiar y al ámbito de cada secta o círculo creyente" (24: 132). La religión forma disciplina, conciencia del deber y necesidad de actuar de acuerdo a los principios profundamente arraigados. En nuestros tiempos, cuando tanto se habla de libertad, confundiéndola muchas veces con libertinaje, hay que subrayar la necesidad de cumplir con un deber por el deber mismo. Emmanuel Kant define también el deber: "El deber es la necesidad de una acción por respeto a la ley" (13; 38).

La religión judía también nos enseña que debemos cumplir con la ley, por el solo hecho de ser ley.

No existe otro ambiente más favorable que el familiar para fomentar el deber, que incita a la acción por respeto a la ley.

Por todo lo dicho anteriormente consideramos tan importante la educación familiar. La familia debe ser la primera portadora de la cultura que quisiera que sus hijos la amen, la practiquen y la continúen. Sin la base familiar no puede funcionar satisfactoriamente el nivel escolar ni desarrollarse una vida comunitaria. En el hogar ha de conocerse lo principal de la cultura judía: las enseñanzas religiosas, la historia del pueblo judío, la literatura judía, la importancia de Israel para el futuro del pueblo judío, etcétera. En el hogar han de celebrarse las festividades judías y observarse lo principal de la legislación religiosa. En el hogar ha de inculcarse la importancia de una vida comunitaria e interés por la misma. El hogar ha de fomentar el interés por los estudios en general y por los judaicos en especial, colocándolos en un altísimo lugar en la escala de valores, a sabiendas de que su valor no es material.

BIBLIOGRAFIA

- 1— BERMAN, Dr. Aharón
"Toldot hajinuj", (Historia de la Educación), 6a. edición.
 Tel Aviv, Israel, 1954. Editorial Iehoshúa Chechik.
- 2— BIBLIA
 Antiguo y Nuevo Testamento
 Editada por Sociedades Bíblicas en América Latina,
 1960.
- 3— BOSCH GARCIA, Carlos
Tesis Profesional. México, 1966. Editorial Pormaca.
- 4— COMITE JUDIO AMERICANO, Instituto de Relaciones
 Humanas.
**Estudio Demográfico — Piloto de la Comunidad Judía de
 Guadalajara**.
 México, 1970.
- 5— COMITE JUDIO AMERICANO, Oficina Sudamericana.
 "¿Qué clase de judío quiero que sea mi hijo?" Buenos
 Aires, 1971.
- 6— DIEL, Paul
Los principios de la educación y de la reeducación.
 México, 1962. Editorial Fondo de Cultura Económica.
- 7— DOMS, Fernand P.
La estadística, qué sencilla. Madrid, 1965. Editorial
 Paraninfo.
- 8— DUBNOV, Simón.
"Divrei ieme'am olam", (Historia del pueblo judío), 6a.
 edición, 10 tomos. Tel Aviv, Israel, 1958. Editorial Devir.
- 9— ELMAN, Israel.
Nisuei taarovet shel iehudim beartzot haberit
 ("Casamientos mixtos entre los judíos estadounidenses").
Bitfutzot hagolá No. 50/51 (otoño 1969) pp. 141-168.
- 10— GORDON, Ira J.
El maestro y su función orientadora. México, 1967.
 Editorial UTEHA.

- 11— HERZL, Dr. Teodoro
Páginas escogidas. Traducción de S. Krebs. Buenos Aires, 1949. Editorial Israel.
- 12— HURLOCK, Elizabeth B.
Psicología de la adolescencia. 3a. edición. Traducido del inglés por Prof. W.L. Russo. Buenos Aires, Argentina, 1970. Editorial Paidós.
- 13— KANT, Emmanuel
Fundamentos de la metafísica de las costumbres. Traducción por Manuel G. Morente. Madrid, 1963. Editorial Espasa-Calpe, 2a. edición.
- 14— LA COMUNIDAD JUDIA DE GUATEMALA
Recopilación de datos obtenidos en el censo de la comunidad en 1963. Guatemala, 1963. Publicado por la Organización Sionista de Guatemala.
- 15— LEMUS, Luis Arturo
Pedagogía. Buenos Aires, Argentina, 1969. Editorial Kapelusz.
- 16— LINK, Pablo
Manual Enciclopédico judío. Buenos Aires, Argentina, 1950. Editorial Israel.
- 17— MALZBERG, Amy
Las escuelas integrales judías en los Estados Unidos. Buenos Aires, 1971. Edición del Comité Judío Americano, Oficina Sudamericana.
- 18— PARDINAS, Felipe
Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales. 9a. edición. México, 1973. Editorial Siglo Veinte. Editores, S.A.
- 19— RECASENS SICHES, Luis
Sociología. México, 1963. Editorial Porrúa, S.A.
- 20— SENDEREY, Moisés
Breve historia del pueblo de Israel. 2 tomos. Buenos Aires, Argentina, 1959. Editorial Yehuda.

- 21— SCHOPFLOCHER, Roberto
Historia de la colonización agrícola en Argentina. Buenos Aires, Argentina, 1955. Editorial Raigal.
- 22— SIMON, A.E.
“Tafkidei hasherutim hakehilatiim haihudiim legabei hahizdahut haiehudit” (“La misión de las funciones comunitarias en relación a la identificación judaica”). **Am Vasefer** No. 35–36 (enero 1968), 20–26.
- 23— SPRANGER, Eduardo
Psicología de la edad juvenil. Traducción de José Gaos. México, 1967.
- 24— TIRADO BENEDI, Domingo
Sociología de la Educación. México, 1965. Fernández Editores, S.A.
- 25— WHITNEY, Frederick L.
Elementos de investigación. 2a. edición. Traducido del inglés por José Savé. Barcelona, España, 1963. Editorial Omega S.A.

ANEXOS

I— GLOSARIO DE TERMINOS Y CONCEPTOS

ASHKENAZI. Proviene del hebreo ASHKENAZ = Alemania. Así son designados los judíos provenientes de Europa occidental, central y oriental, cuyas mayores concentraciones estaban en Polonia y Rusia. Su mayor signo distintivo es la enorme cultura que desarrollaron en el idioma idish con base en el alemán. Entre ellos también se desarrolló una vida religiosa intensa, basada principalmente en el jasidismo.

AVODA ZARA. Octavo tratado de NEZIKIN, cuarta orden del Talmud, sobre relaciones entre judíos y paganos.

AVOT, PIRKEI AVOT. Noveno tratado de NEZIKIN y cuarta orden del Talmud, sobre principios éticos y normas de conducta.

BABA BATRA. Tercer tratado de NEZIKIN, cuarta orden del Talmud, sobre daños y perjuicios.

BET EL. Congregación religiosa—cultural que funciona en la comunidad judía de Guatemala, cuyos miembros son de diversa ascendencia, aunque predomina la alemana, con carácter reformista en los ritos religiosos.

BAR MITZVA. Ceremonia especial para los varones que cumplen trece años para marcar el momento en que ya son responsables por el cumplimiento de las leyes judaicas. Esta ceremonia requiere el estudio previo de cuando menos varios meses, pues el muchacho ha de aparecer en público con rezos en voz alta, saber ponerse las filacterias, lectura de partes del Pentateuco y de los profetas, y un discurso. Además, esta ceremonia tiene actualmente un alto valor social, pues es muy numerosa la cantidad de miembros de familias y amigos que participan. Al finalizar la ceremonia se ofrece un suculento almuerzo y brindis.

BIBLIA. La religión judía sólo acepta el Antiguo Testamento, compuesto por tres grandes secciones: Tora (Pentateuco), Neviim (Profetas) y Ketuvim (Escritos). La primera parte (Tora) es la más antigua y su escritura se atribuye a Moisés, siendo que data aproximadamente del siglo XIII a.C. Las demás fueron compuestas a lo largo de diez o doce siglos. La Biblia hebrea fue definitivamente clausurada a todo cambio entre los siglos I y II d.C.

COLEGIO HEBREO. Se refiere a los colegios de estudios generales y hebreos, mantenidos principalmente por las comunidades judías u organizaciones de índole cultural.

CENTRO HEBREO. Congregación religiosa-cultural judía, cuyos socios son judíos ashkenazim en su gran mayoría. En lo religioso siguen los ritos en forma tradicional-conservadora, aunque no muy ortodoxa, como se hacía en la Europa oriental.

CIRCUNCISION. Llámase en hebreo BERIT MILA. Es el corte del prepucio a los varones en el octavo día y constituye el cumplimiento del pacto celebrado entre Dios y Abraham (Génesis 17; 23-27).

CONSERVADOR. El que observa la religión en forma semi-ortodoxa, en forma moderna. Ya permite rezos en otros idiomas, además del hebreo; no se fija en ciertos detalles rituales, etcétera. Su principal objetivo es conservar la religión transigiendo entre las exigencias de la legislación religiosa y la realidad diaria.

CULTURA JUDIA. Conjunto de conocimientos y conducta que debe conocer y observar toda persona que es judía, por nacimiento o por conversión, y que conscientemente quiere seguir siéndolo. Dentro de los conocimientos comprendemos los libros religiosos (Biblia, Talmud, etcétera), el idioma hebreo, los rezos, la legislación, la literatura e historia del pueblo hebreo, lo relacionado con Israel, etcétera. Como conducta comprendemos la observación de la legislación judía acerca de la alimentación, la circuncisión, el sábado, las fiestas, los rezos, los casamientos, los duelos, la honradez, la ayuda mutua, etcétera, cuyas reglas están dispersas en muchos libros y concentrados en el SHULJAN ARUJ.

COMUNIDAD. Para nuestro caso consideramos comunidad el conjunto de judíos residentes en Guatemala, miembros o no de una entidad organizada, y muchas veces la usamos como sinónimo de congregación religiosa-cultural.

EDUCACION JUDIA. Educación que reciben además de los estudios generales. Entendemos como tal el programa de estudios

judaicos del colegio, la vida, de prácticas judías en el hogar, la participación en actos culturales—religiosos, ir al templo sábados y fiestas, lectura sobre temas judíos, etcétera.

FILACTERIAS. Son dos cubos con cintas de cuero que se colocan sobre el brazo izquierdo y en la cabeza al comenzar los rezos de los días comunes. En su interior contienen pergaminos manuscritos de cuatro pequeñas partes del Pentateuco. Esto es sólo para los hombres que ya cumplieron los trece años en adelante.

GHETTO. Este nombre proviene de un barrio de la Venecia del medioevo que así se llamaba, donde vivían los judíos de la ciudad. Desde entonces quedó como sinónimo de barrio judío, voluntario u obligatorio. Hubo tres situaciones que generalmente crearon el **ghetto**: la necesidad natural de estar juntos con fines de preservación y cumplimiento de la religión; al ser acordados de diversos modos la necesidad de agruparse con fines de defensa; o cuando eran agrupados por la fuerza a fin de aislarlos del exterior, o para aniquilarlos.

HANA. Mujer judía que vivió con siete hijos en tiempos de la dominación griega, a mediados del siglo II antes de Cristo; los griegos trataron por todos los medios de convencer a los hijos a ser idólatras, pero su madre los disuadía, prefiriendo la muerte de todos. Finalmente se suicidó.

IAD HAJAZAKA o MISHNE TORA. Obra cumbre de Maimónides (1135–1204). Es un código sistemático en catorce volúmenes de la legislación hebrea.

IESHIVA. Institución de estudio para muchachos de aproximadamente catorce años y mayores. Su principal estudio es el Talmud, en parte explicado por un profesor, pero principalmente en forma de estudio individual o de grupo. Hasta hoy existen algunos en su forma original y otras modernizadas.

IOM KIPUR. Día del Perdón. Cae el décimo día del primer mes del año hebreo. Es día de ayuno, rezo, arrepentimiento, etcétera, y es considerado el día más sagrado del calendario hebreo. Es de máxima concurrencia a la sinagoga.

JEDER. Fue el colegio para niños pequeños, desde cuatro hasta los nueve años aproximadamente. Eran grupos pequeños, dentro de la casa del mismo maestro, y su estudio era la lectura de los rezos y del Pentateuco.

KASHER. Comida permitida según ley judaica. Animales: pezuña partida en dos y rumiante. Peces: con escamas y aletas. No mezclar carne con productos lácteos; etcétera.

MACABI. Es la organización infantil y juvenil de la comunidad judía de Guatemala. Su principal labor se realiza en una casa alquilada y consiste en reuniones los sábados por la tarde. Están organizados en grupos, por edad, y dirigidos por jóvenes locales de una edad superior a los educandos. Hay en este momento un dirigente especializado, enviado de Israel, cuya labor principal es instruir a los que son dirigentes de grupo. Además de lo mencionado también organizan seminarios, paseos, actos públicos, etcétera.

MAGUEN DAVID. Congregación religiosa-cultural judía de Guatemala, cuyos socios son principalmente judíos sefarditas. En lo religioso siguen los ritos en forma tradicional-conservadora, como se hacía en países como Turquía, Siria y Egipto, principalmente. En sentido general es un hexágono o estrella de seis puntas.

MARRANOS. Judíos que fueron obligados a aceptar la religión católica, especialmente en España, por medio de la Inquisición, pero en secreto guardaban muchos preceptos de la religión judía.

MISHNA. Ampliación e interpretación de la Biblia, que circulaba oralmente hasta que Rabí Iehudá Hanasí con gran número de sabios la redactaron en el siglo II. Se compone de seis **sedarim** (órdenes). Es la base del Talmud.

ORTODOXO. Muy cuidadoso de las leyes religiosas, en todos los órdenes de la vida que la religión abarca. Por ejemplo, comer sólo carne de animal permitido y luego procesado; no comer mariscos sino pescado; guardar el sábado y fiestas en todos sus detalles; rezar todos los días; cumplir con todos los ritos y actos tal como está escrito sin cambiar nada; etcétera.

PENTATEUCO. Son los cinco libros de Moisés, primera parte de la Biblia y la más antigua.

POSKIM. Proviene de la palabra hebrea PESAK, que significa "Decisión legal". Son autoridades rabínicas, cuyas decisiones legales fueron reconocidas y aceptadas. Se dividen en CADMONIM (precursores), hasta el siglo X; RISHONIM (primeros), hasta el siglo XV; y AJARONIM (últimos), hasta la época actual.

RABINO. Persona que ha estudiado y obtenido el título de RABINO, que le permite ejercer ciertas funciones religiosas vedadas a otras personas. La gran mayoría (diría que un 80o/o) de todos los actos religiosos puede realizarlos cualquier judío; una parte pequeña es permitida sólo a un RABINO y otras a especialistas en su campo, como matarife, circuncisión, etcétera. La principal función de un RABINO es ser guía religioso—espiritual, conocedor de las leyes y escritos, y al que debe obedecerse, porque sus decisiones y prédicas se basan en la ley judaica y no en forma arbitraria.

REFORMISTA. El que está adherido a un movimiento que se inició entre los judíos alemanes en el siglo pasado, para reformar fundamentalmente nuestra religión. En los ritos es muy breve, en las comidas no se distingue de los no judíos; no reconoce muchas de las leyes judías, etcétera.

ROSH HASHANA. Año nuevo hebreo de dos días. Tiene carácter religioso, reflexivo y social. Se considera que es cuando Dios juzga a todos los seres vivientes, de acuerdo con su actuación durante el año transcurrido, por lo que la mayoría concurre a los templos para rezar, se mandan tarjetas de buenos deseos, etcétera.

SANHEDRIN. Cuarto tratado de Nezikín y cuarta orden del Talmud. Trata de los tribunales, procedimientos judiciales y leyes criminales.

SEFARDI. Proviene de SEFARAD = ESPAÑA. Son los judíos descendientes de España, obligados a salir por la persecución de la Inquisición y la expulsión masiva de 1492. Se esparcieron por los países mediterráneos principalmente y cuyo mayor signo

distintivo es el idioma LADINO que hablan entre ellos, que proviene del español. Popularmente se dice que *sefaradim* son todos los que no hablan el idish o alemán, o cuyos padres no lo hablaban.

SHABAT. Primer tratado de Moed, segunda orden del Talmud.

SHULJAN ARUJ. Literalmente significa "Mesa Servida". Es el compendio, ordenado por temas, de la legislación hebrea dispersa en el Pentateuco, Mishná, Guemará y muchos otros. Su primer autor fue Iosef Caro (siglo XVI), pero luego interpretado y adaptado por muchos. Su versión más popular es el Kitzur Shulján Aruj, porque contiene el resumen de las leyes más usuales.

TALMUD. La obra cumbre del judaísmo. Hay dos, el babilónico y el hierosolimitano, escritos independientemente, y terminados durante el siglo V— d.C. La palabra en sí significa "Estudio". Está compuesta de dos partes: la Mishná (que es la base) y la Guemará (una ampliación de la primera, en forma de opiniones y discusiones). Su contenido también está compuesto de dos partes: la legislativa y la narrativa, entremezcladas la una con la otra.

TALMUD—TORA. Era el colegio para niños desde los nueve hasta los trece y catorce años. Sus estudios se basaban en la Biblia, la Mishná, la legislación religiosa, etcétera. Hasta hoy pueden encontrarse establecimientos parecidos.

VALORES JUDAICOS. Comprenden por ejemplo, la sinagoga, casamientos según la religión judaica, la comida KASHER, el sábado, el rezo, los libros sagrados, rabino, Israel, literatura hebrea en otros idiomas sobre temas judaicos.

II- INSTRUMENTOS EMPLEADOS EN LA ENCUESTA

A- Censo y estudio demográfico de la comunidad judía de Guatemala

INSTRUCCIONES: Sírvase leer atentamente los ítemes que aparecen a continuación y conteste de acuerdo con los datos pedidos, con toda libertad y sinceridad. Como notará, no le pedimos sus apellidos en este formulario, para que su respuesta permanezca en el anonimato. Sólo nos interesa conocer la cantidad de miembros con que cuenta nuestra comunidad, su composición en sus diversos aspectos y su opinión acerca de cuestiones vitales en relación a la vida comunitaria. Al contestar este formulario debe pensar que contribuye a mejorar la vida comunitaria, pues los dirigentes necesariamente deberán tomar en cuenta sus valiosas opiniones y obrar de acuerdo con la opinión de la mayoría.

Si por alguna causa necesita una explicación a tal o cual ítem, sírvase preguntar con toda confianza al encuestador.

- 1.- Edad _____
- 2.- Sexo _____
- 3.- Estado civil
 - _____ Soltero por viudez
 - _____ casado
 - _____ divorciado
 - _____ otros _____
- 4.- Lugar de nacimiento (país) _____
- 5.- Ascendencia
 - _____ ashkenazí
 - _____ sefardí
 - _____ alemana
- 6.- Si no es guatemalteco por nacimiento, díganos por favor, cuántos años hace que está en Guatemala _____

7.— Estudios realizados por Ud. (marque todas las casillas necesarias)

- primarios
- secundarios
- universitarios
- colegio hebreo
- jeder—talmud torá
- ieshivá
- otros _____

8.— ¿Dónde realizó los estudios mencionados? (país)

9.— Su profesión principal actualmente es

- industrial
- comerciante
- profesional
- hogar
- estudiante
- otra _____

10.— Si es profesional, aunque no ejerza la profesión, indique su título.

11.— Hijos solteros

	País de residencia	Edad	Sexo	Colegio donde estudia	Año que cursa
1					
2					
3					
4					
5					
6					

12.— ¿Es miembro de alguna comunidad judía? Si
 No

En caso afirmativo, ¿a cuál paga cuotas?

- Maguén David
- Centro Hebreo
- Bet El

13.— Organizaciones o sociedades a las que pertenece (judías y no judías)

- a. _____
 b. _____
 c. _____
 d. _____
 e. _____

14.— Si tiene hijos que estudian en preprimaria, primaria o secundaria, ¿cuáles fueron las razones decisivas para mandarlos al establecimiento en que estudian? Especifique, por favor. _____

15.— ¿Qué idiomas domina Ud.? _____

16.— ¿Saben sus hijos (de edad apropiada) leer y escribir el hebreo?

— Sí — No

17.— ¿Han recibido sus hijos una educación judía sistemática?

— Sí — No — Unos sí otros no

En caso afirmativo, ¿durante cuántos años? _____

¿donde? (colegio, hogar, etc.) _____

¿lo considera suficiente? _____

18.— La educación general de los jóvenes de la comunidad es

- excelente
 — muy buena
 — buena
 — regular
 — mala
 — muy mala

19.— ¿Tiene biblioteca en su casa?

— Sí — No

¿De qué tipo de libros se compone? _____

- ¿Aproximadamente, de cuántos volúmenes en total se compone? _____
 ¿En qué idiomas? _____
- 20.— Si tiene hijos universitarios, díganos qué carrera estudian.

- 21.— ¿Entraría a formar parte de una junta directiva, en alguna de las organizaciones existentes en la comunidad?
 _____ Sí _____ No
 ¿Por qué? _____
- 22.— ¿Es necesaria la existencia de un colegio hebreo para posibilitar el aprendizaje de la cultura judía, tomando en cuenta la realidad nuestra?
 _____ Sí _____ No
 ¿Por qué? _____

- 23.— ¿Está Ud. de acuerdo con la división existente en la comunidad judía de Guatemala?
 _____ Sí _____ No
 ¿Por qué? _____

- 24.— ¿Cree necesario un rabino en Guatemala?
 _____ Sí _____ No
 ¿Por qué? _____

- 25.— Si tiene hijos estudiando o que ya se recibieron en una profesión (universitaria o no), ¿quién decidió que realicen ese estudio? _____

- 26.— Si tuviese que elegir entre las siguientes dos posibilidades, ¿cuál cree Ud. debe tener prioridad?
 _____ Apertura de la secundaria hebrea
 _____ Consecución de un rabino

Explique por qué opina así _____

27.— Entre los siguientes tipos de actividades, señale los que Ud. considera que marchan correctamente en la comunidad:

- Religiosas
- Sociales
- Educativas
- Culturales
- Deportivas
- Juveniles
- Informativas
- Todas las anteriores
- Ninguna de las anteriores

28.— ¿Cree Ud. que la juventud es capaz de dejar en alto el nombre de su comunidad en un encuentro de juventudes judías latinoamericanas?

Sí No No sé

¿Por qué? _____

29.— ¿Por cuál tipo de lectura tiene preferencia? _____

30.— ¿Acostumbra celebrar las festividades hebreas con su familia?

Sí No Algunas

En caso afirmativo, ¿de qué manera lo hace? _____

31.— Estableciendo la secundaria en el colegio hebreo se beneficiará en alto grado la posibilidad de una educación judía completa.

Estoy completamente de acuerdo

Estoy de acuerdo

- No sé
 Estoy en desacuerdo
 Estoy en completo desacuerdo

32.— ¿Tiene Ud. discoteca, cintas o cassettes en su casa?

Sí No

¿De cuántas unidades se compone aproximadamente? _____

¿De qué tipo de música se compone? _____

33.— Independientemente de que Ud. tenga o no actualmente hijos en edad para educación secundaria, si se fundase una secundaria hebrea, ¿inscribiría a sus hijos en ésta?

Sí No

Argumente, por favor, su respuesta _____

34.— Si hubiese un rabino, le gustaría que fuese

- ortodoxo
 conservador
 reformista

¿Por qué? _____

35.— ¿En cuántas actividades comunitarias, aproximadamente (no rezos), participó en los últimos 12 meses? _____

36.— Si manda a sus hijos al colegio hebreo, díganos la razón de ello. _____

- 37.— Ud. va a la sinagoga por
 tradición
 sentimiento
 lugar de reunión
 necesidad espiritual
 todo el mundo va
 porque sí
 no sabe
 Hay que ir
- 38.— ¿Cree Ud. que una educación judía sistemática y prolongada es necesaria para ser judío en el ambiente local?
 Sí No
 Argumente, por favor, su respuesta. _____

- 39.— ¿Qué es para Ud. un rabino? _____

- 40.— Las actividades que realiza la comunidad son
 interesantes
 aburridas
 entretenidas
 anticuadas
 necesarias
 innecesarias
 fuera de lugar
 otros _____
- 41.— Si no manda a sus hijos al Instituto Einstein, marque el/los motivo/s:
 a. No tienen instalaciones adecuadas
 b. Insuficiente el inglés que se enseña
 c. Ambiente social muy cerrado

- d. Los conocimientos judaicos de mis hijos son suficientes
 e. Nivel académico bajo
 f. No tienen competencia
 g. Elemento humano (alumnos) no me satisface
 h. Elemento humano (padres) no me satisface
 i. Es muy caro
 j. Otros (especifique) _____
-

42.— Aceptaría Ud. una autoridad rabínica en asuntos

- religiosos
 familiares
 comunitarios
 de conducta moral
 todas las anteriores
 ninguna

43.— ¿Cree suficiente la preparación que tuvieron o están teniendo sus hijos en conocimientos judaicos?

Sí No

Argumente, por favor, la respuesta anterior _____

44.— La sinagoga sólo sirve para Rosh Hashaná y Iom Kipur

Sí No

45.— ¿Cree Ud. que si los adultos proporcionaran más recursos financieros para facilitar la labor de un Centro Juvenil, los jóvenes podrían arreglárselas por sí solos?

Sí No

¿Por qué? _____

46.— ¿La comunidad le brinda a Ud. la posibilidad de satisfacer sus inquietudes en el campo judío?

___ Sí ___ No

¿Por qué? _____

47.— Si los adultos no insistiesen en mantener las tradiciones culturales judías, ¿cree Ud. que la juventud se desbandaría?

___ Sí ___ No

¿Por qué? _____

48.— ¿En qué sentido cree Ud. que debería de cambiar el colegio hebreo? _____

49.— Israel es para Ud.

- ___ la tierra prometida
 ___ un orgullo
 ___ la ilusión de su vida
 ___ un país como cualquier otro
 ___ una molestia
 ___ otros _____

50.— Según su forma de pensar, ¿cómo cree Ud. se podría mejorar la educación de los hijos? _____

51.— ¿Un rabino podría dar a la sinagoga un lugar importante en la vida judía?

___ Sí ___ No

¿Por qué? _____

52.— Si los padres se preocuparan menos por los negocios y se dedicaran a fortalecer la vida comunitaria, podría lograrse el florecimiento de una real vida judía en Guatemala.

___ Estoy completamente de acuerdo

___ Estoy parcialmente de acuerdo

___ No sé

___ Estoy en desacuerdo

___ Estoy completamente en desacuerdo

53.— Escoja entre las siguientes 5 oraciones la que Ud. crea acertada:

___ La comunidad judía guatemalteca es anticuada porque los valores de sus dirigentes también lo son.

___ Los jóvenes deben participar activamente en la vida de la comunidad, porque poseen los valores generales y judaicos necesarios.

___ La comunidad no necesita ningún cambio, porque tal como está funcionando satisface a sus integrantes.

___ Es necesario traer personas capacitadas del extranjero para que planeen y lleven a cabo el desarrollo de la comunidad.

___ Los jóvenes no pueden ayudar a cambiar la comunidad porque el nivel de su educación judía no es suficiente.

54.— Entre los siguientes temas señale cuál interesa más a los jóvenes judíos:

___ Judaísmo

___ Cultura general

___ Cultura nacional

Otros _____

55.— ¿A qué nivel educacional aspira Ud. que lleguen sus hijos?

- Primario
 Secundario
 Universitario

56.— ¿Está Ud. de acuerdo con la actuación de los miembros de la comunidad en relación a los valores judaicos?

Sí No

¿Por qué? _____

57.— Si aspira a que sus hijos realicen estudios universitarios, ¿a qué carrera daría preferencia?

B— Censo y estudio demográfico de la comunidad judía de Guatemala.

Cuestionario para la juventud

INSTRUCCIONES: Sírvase leer atentamente los ítemes que aparecen a continuación y conteste de acuerdo a los datos pedidos, con toda libertad y sinceridad. Como notará no le pedimos sus apellidos en este formulario, para que su respuesta permanezca en el anonimato. Sólo nos interesa conocer la cantidad de miembros con que cuenta nuestra comunidad, su composición en sus diversos aspectos y su opinión acerca de cuestiones vitales en relación a la vida comunitaria. Al contestar este formulario debe pensar que contribuye a mejorar la vida comunitaria, pues los dirigentes necesariamente deberán tomar en cuenta sus valiosas opiniones y obrar de acuerdo a la opinión de la mayoría.

Si por alguna causa necesita una explicación a tal o cual ítem, sírvase preguntar con toda confianza al censor.

- 1.— Edad _____
- 2.— Sexo _____
- 3.— Hermanos:

	Edad	Dónde vive	Dónde estudia	Qué estudia
a.				
b.				
c.				
d.				

- 4.— ¿Cuál es tu ocupación actual?

- ___ estudiante
- ___ comerciante independiente
- ___ empleado de comercio
- ___ empleado de oficina
- otros _____

5.- Si estudias

- a) ¿Qué estudias? _____ ¿Qué año? _____
 b) ¿Dónde estudias? _____
 c) ¿Quién escogió el establecimiento donde estudias? _____
 d) ¿Quién escogió la carrera que estudias? _____
 e) ¿Por qué esa carrera? _____
 f) ¿Te gusta el establecimiento dónde estudias? _____
 g) ¿Te satisface el estudio? _____ ¿Por qué? _____

6.- Si trabajas:

- a) ¿Quién escogió el trabajo? _____
 b) ¿Por qué trabajas? _____
 c) ¿Te satisface el trabajo? _____

7.- Si estudias en secundaria, ¿qué carrera piensas seguir en la Universidad? _____

¿Por qué?

- ___ me gusta
 ___ tengo aptitudes
 ___ mis padres lo quieren
 ___ me aconsejaron así
 ___ da prestigio social
 ___ se hace dinero
 otros _____

8.- ¿Has tenido una educación judaica? _____

¿Dónde?

- ___ en colegio hebreo
 ___ en casa, de los padres
 ___ clases particulares
 otros _____

9.- ¿Te parece que tus conocimientos judaicos son suficientes?

- ___ Sí
 ___ No

¿Por qué? _____

- 10.— ¿Se celebran en tu familia las festividades judías?
 ___ Sí
 ___ No
 ___ A veces
 ¿Cuáles? _____
 ¿De qué manera? _____

- 11.— ¿Te gusta la manera como celebran tus padres las festividades judías?
 ___ Sí
 ___ No
- 12.— ¿Cómo las celebrarás tú cuando formes hogar propio?

- 13.— ¿Pertenece al Macabi?
 ___ Sí
 ___ No
 ¿Por qué? _____

- 14.— ¿Tienes un grupo de amistades con el cual sales la mayoría de las veces?
 ___ Sí
 ___ No
- 15.— ¿Tus amigos son sólo judíos o también no judíos? _____

- 16.— ¿Con quién sales a divertirte la mayoría de las veces, con judíos o con no judíos?
 ___ con judíos
 ___ con no judíos
 ___ ambos por igual
 ¿Por qué? _____

- 17.— ¿Entre quiénes te sientes mejor, entre judíos o entre no judíos?
- ___ entre judíos
- ___ entre no judíos
- ___ ambos por igual
- ¿Por qué? _____
- 18.— ¿Con quién piensas casarte, cuando llegue el momento, con judío o no judío?
- ___ con judío
- ___ con no judío
- ___ me da igual
- 19.— Cuando tengas más edad, ¿serás miembro activo de la comunidad?
- ___ Sí
- ___ No
- ___ veremos
- ¿De qué manera? _____
- _____
- 20.— ¿Te parece positivo que en Guatemala haya tres comunidades judías?
- ___ Sí
- ___ No
- ___ No sé
- 21.— ¿A qué atribuyes el hecho de que haya tres comunidades en Guatemala? _____
- _____
- 22.— ¿Seguirá existiendo en el futuro esa división?
- ___ Sí
- ___ No
- ¿Por qué? _____
- 23.— ¿Te interesa la cultura judía?
- ___ Sí
- ___ No
- ¿Por qué? _____

- 24.— ¿Qué haces para aumentar tu cultura judía? _____

- 25.— ¿Recibes y lees publicaciones sobre temas judíos?
 ___ Sí
 ___ No
- 26.— ¿Te interesa el futuro del pueblo judío?
 ___ Sí
 ___ No
 ¿Por qué? _____
- 27.— ¿Qué es para tí Israel?
 ___ Un orgullo
 ___ El hogar judío
 ___ Un ideal logrado
 ___ Tu propia meta
 ___ Refugio para los perseguidos
 ___ País como cualquier otro
- 28.— ¿Qué es para tí ser judío?
 ___ Haber nacido judío
 ___ Practicar las enseñanzas del judaísmo
 ___ Ser miembro de la comunidad local
 ___ Tomar parte en las actividades comunitarias
 ___ Ir a Israel
 ___ Ser religioso
 ___ Conocer la cultura judía
 ___ Otros _____
- 29.— ¿Qué es para tí el sábado?
 ___ Día de descanso
 ___ Día de ir al templo
 ___ Día dedicado al espíritu
 ___ Día en que debemos observar los preceptos religiosos
 ___ Día libre
 ___ Otros _____
- 30.— Enumera tres libros importantes de la religión judía

- 31.— Enumera tres escritores—poetas que escribieron sobre temas judíos. _____

- 32.— Suponte que ya eres padres o madres y tienes hijos.
¿Los mandarías al Instituto Einstein?
___ Sí
___ No
¿Por qué? _____
- 33.— ¿Qué es para tí el rabino?
___ Guía espiritual al que se debe obedecer
___ Guía espiritual al que no es necesario obedecer
___ Conocedor de nuestra religión
___ Personalidad de conducta ejemplar
___ Dirigente comunitario
___ El que realiza las ceremonias
___ El que reza en el templo
- 34.— Quieres ser
___ Profesional
___ Comerciante
___ Industrial
- 35.— ¿Qué hace tu padre?
___ Profesional
___ Comerciante
___ Industrial
___ Empleado
___ otros _____
- 36.— ¿Qué hace tu madre?
___ Trabaja como empleada
___ Trabajo en negocio u oficina propia
___ Trabaja con el padre
___ No trabaja, está en el hogar.
- 37.— Si tuvieras la oportunidad de ir a Israel a estudiar, ¿irías?
___ Sí
___ No
¿Por qué? _____

- 38.- Lo que sabes de judaísmo, ¿te parece suficiente para llevar una vida judía en el futuro?
___ Sí
___ No
___ No sé
- 39.- ¿Es para ti una contradicción ser buen judío y buen guatemalteco al mismo tiempo? _____
- 40.- ¿Qué haces tú los domingos? _____

- 41.- ¿Qué hacen tus padres generalmente cuando no trabajan? _____

- 42.- ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre? _____

- 43.- ¿Harás tú lo mismo que tus padres, cuando formes familia, en tus ratos libres?
___ Sí
___ No
¿Por qué? _____
- 44.- ¿A qué se debe la situación actual del Macabi? _____

- 45.- ¿Te ofrece Guatemala un buen futuro?
___ Sí
___ No
- 46.- Formarás parte de una junta directiva comunitaria en el futuro?
___ Sí
___ No
___ No sé

47.— ¿Por qué crees que la concurrencia al templo es tan escasa?

- No hay rabino
- No tienen interés
- No saben leer los rezos
- Es anticuado
- El rezo no ofrece nada al espíritu
- Porque no se reza en español
- Los rezos son demasiado largos?